



Waggaa 10<sup>ffaa</sup> ..... Lak. 1  
 8ኛ ዓመት ..... ቁጥር 6  
 8<sup>th</sup> year ..... No. 6

Finfinnee, Onkoloolessa 17/1994  
 ፊንፊን ቀን 12ኛ 2000  
 Finfine, July 12<sup>th</sup> 2000

# MAGALATA OROMIYAA

## መ ገ ለ ተ ኦ ሮ ሚ ያ

# MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo ..... 10.00 የንዱ ዋጋ ..... ” Unit Price. .... ”	To’annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ	Lakk. S. Poostaa ..... 101769 የፖ.ባ.ቁጥር ..... ” P.O.Box ..... ”
---	---	--

**QABEENTAA**  
 Labsii Lakk. 46/1994  
 “LabsiiHeera Mootummaa Naannoo Oromiyaa kan bara 1994 fooyya’ee bahe raggaasuuf bahe ..... fuula 1

**ማውጫ**  
 አዋጅ ቁጥር ፵፯/፲፱፻፺፬  
 “የተሻሻለው የ፲፱፻፺፬ ዓ.ም የኦሮሚያ ክልል ሕገ መንግሥት ማጽደቅ አዋጅ ..... ገጽ ፩

**CONTENT**  
 Proclamation No. 46/2001  
 “Enforcement Proclamation of the Revised Constitution of 2001 of the Oromia Region ..... Page 1

Labsii Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa kan Bara 1994 Fooyya’ee Raggaasuuf Bahe  
 Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa, Kan bakka bu’oota ummata naannichaatiin irratti mariyatamee, Waxabajjii 14 bara 1987 yeroo jalqabaatiif ragga’ee fi hanga ammaa hojiirra ture, bal’inaan ilaaluuudhaan qooddii aangoo fi ittigaafatama qaamota mootummaa naannichaa ifaan tumuu fi akkaataa tajaajila si’oomaan kennuu danda’uu saanii agarsiisuun sirreessuudhaan Heericha fooyyessuun barbaachisaa ta’ee waan argameef,  
 Bu’uura Heera motummaa bara 1987 bahe keewwata 49(3) (a) fi 98tiin, Labsiin Heera mootummaa naannichaa kan bara 1994 fooyya’ee bahe raggaasu, kanatti aanee labsameera.  
 1. Mata Duree Gabaabaa  
 Labsiin kun “LabsiiHeera Mootummaa Naannoo Oromiyaa kan bara 1994 fooyya’ee bahe raggaasuuf bahe lakk 46/1994” jdhamee waamu muu nidanda’a.

የተሻሻለው የ፲፱፻፺፬ ዓ.ም የኦሮሚያ ክልል ሕገ መንግሥት ማጽደቅ አዋጅ  
 በክልሉ ነዋሪ ሕዝብ ተወካዮች ተመክሮበት ሰኔ ፲፬ ቀን ፲፱፻፹፯ ዓ.ም በመጀመሪያ የፀደቀውን እና እስካሁን ሲሰራበት የቆየውን የክልሉን ሕገ መንግሥት በጥልቀት ተመልክቶ በተለይም የክልሉን መንግሥት አካላት የሥልጣን ክፍፍልንና ተጠያቂነትን በግልጽ መደንገገና ቀልጣፋ የሆነ አገልግሎት መስጠት በሚቻልበት ሁኔታ ሕገ መንግሥቱን ማሻሻል ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፣  
 በሥራ ላይ ባለው የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፱ (፫) (ሀ) እና ፺፰ መሠረት ከዚህ የሚከተለው የተሻሻለው የ፲፱፻፺፬ ዓ.ም የክልሉ ሕገ መንግሥት ማጽደቅ አዋጅ ታውጇል።  
 ፩. አጭር ርዕስ  
 ይህ አዋጅ “የተሻሻለው የ፲፱፻፺፬ ዓ.ም የኦሮሚያ ክልል ሕገ መንግሥት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፵፯/፲፱፻፺፬” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

A Proclamation to Enforce the Oromia Regional State Revised Constitution of 2001  
 Convinced that, it is appropriate to revise and proclaim the regional constitution, which was, after deliberation upon by the representatives of the residents, proclaimed on June 22/1995 and is in force now, in a manner that makes the separation of power and accountability of the state organs clear and enable them render effective services;  
 Now, therefore, in accordance with Article 49 (3) (a) and 98 of the constitution in force, an enforcement Proclamation of the revised Constitution of 2001 of the region it is hereby proclaimed as follows.  
 1. Short Title  
 This Proclamation may be cited as “Enforcement Proclamation of the Revised Constitution of 2001 of the Oromia Region, Number 46/2001”.

2. Heerri Fooyya'aan Bara 1994 Ragga'uusaa

Qabiyyee fi teessumni tumaa-tota Heera mootummaa naannichaa labsii lakk. 1 bara 1987 baheen ragga'ee erga iaa-lamee booda Heerri motum-maa naannoo Oromi yaa kna fooyya'e labsii kanaan ragga'eera.

3. Waa'ee Raawwatamummaa Seerota Kanaan Duraa

Seerri kanaan dura ba'ee hojii-rra jiru kamiyyuu hamma Heera mootummaa naannichaa kan fooyya'een walhinfaalleessinetti raawwatamummaansaa itti fufa.

4. Yeroo Labsiin kun itti ragga'e

Labsiin raggaasisaan kun Heera mootummaa naannichaa fooyya'e wajjin Onkolooleessa 17 bara 1994 eegalee kan ragga'e taha.

Adaamaa, Onkolooleessa 17 bara 1994  
Suufiyaan Ahmad

Ittiaanaa Pireezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa

፪. የተሻሻለው የ፲፱፻፺፩ ሕገ መንግሥት ስለመጽደቁ

በአዋጅ ቁጥር ፩/፲፱፻፺፩ ዓ.ም የፀደቀው የክልሉ ሕገ መንግሥት ደንጋጌዎች ይዘትና አቀማመጥ ከታዩ በኋላ የተሻሻለው የ፲፱፻፺፩ ዓ.ም የኦሮሚያ ክልል ሕገ መንግሥት በዚህ አዋጅ ፀደቋል።

፫. ስለነባር ሕጎች ተፈጻሚነት

በሥራ ላይ ያለ ማንኛውም ነባር ሕግ ከተሻሻለው ሕገ መንግሥት ጋር እስከ ልተቃረነ ድረስ ተፈጻሚነቱ ይቀጥላል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ማጽደቅ አዋጅ ከተሻሻለው ሕገ መንግሥት ጋር ከጥቅምት ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዳማ ጥቅምት ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም

ሱፊያን አሀመድ

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት

ምክትል ፕሬዚዳንት

2. Enforcement of the Revised Constitution of 2001

After thoroughly evaluating the contents and arrangements of Proclamation number 1 of 1995, the Revised Constitution of 2001 of the Oromia Region is hereby adopted.

3. Application of Prior Laws

All prior laws shall continue to apply unless they are inconsistent with the Revised Constitution.

4. Effective Date

This Enforcement Proclamation together with the Revised Constitution shall enter into force as of the 27<sup>th</sup> day of October 2001.

Done at Adama, this 27<sup>th</sup> day of October 2001

Sufian Ahmed

Vice President of Oromia Regional State

Heera Fooyya'aa Mootummaa Naannoo Oromiyaa Bara 1994

Nuti Ummanni Oromoo sirni cunqursaa nuu fi saba, sablammootaa fi uummattoota biyyattii kanneen biroo irratti dagaagee ture mirga namummaa fi dimokraasummaa keenya ukkaamsee, imaatootaa diinagdee fi hawaasummaa sirrii hintaaneen nu xaxuun hiyyummaa fi duubatti hafummaatti nu kennee biyyuma keenya keessatti akka lammii lammataatti lakkaawwamuudhaan jireenya gadadoo akka dabarsinu nu gochuu isaa mormuu fi haala keessa hindeebineen akka sirraa'amanuudhaan sirnicha hundeedhaa buqqisnee kan ganne waan ta'eef;

Sirnichi erga kufeen boodas biyya keenyatti, fottoquu dabalatee, mirga hiree ofii ofiin murteeffachuu fi mirgootni namummaa fi dimokraasummaa hundumtuu kan itti kabajaman; walumaagalatti ol-aantummaan seeraa kan itti mirkanaa'e sirna dimokraatawaa federaalaa rippaablikaatiin gurmaa'uun faayidaa nuuf kennu hubachuudhan Heera mootummaa federaalaa waliin kan raggaasne waan ta'eef;

Nuti ummanni oromoos guddina saffisaa diinagdee, nageenya fulla'aa fi dimokraasii cimaatti kan geenyu Heera mootummaa dimokraatawaa federaala rippaablikaa bu'uura kan godhate, haala qabatamaa naannoo keenyaa wajjiin kan walsimatee fi mirgoota Heera mootummaatiin nuuf kennaman otoo hin hir'atin hojii irra oolfachuu Heera nu dandeessisu yoo qabaanne ta'uu amanuudhaan bakka bu'oota keenyaan Heera hanga ammaa hojii irra jiru Waxabajjii 15 bara 1987 raggaasuukeenya yaadachaa;

Heerri hojii irra jirus qajeelfama qoodama aangoo qaamota mootummaa fi wal too'annoo haala hordofuun, akkaataa hojii ifa ta'ee fi hirmaannaa uummaataa haala cimsuun, gurmaawina mootummaa gafatamaa ta'ee fi ga'umsa qabu bifa agarsiisuun, hirmaannaa uummataa bifa fooyya'een akkaataa mirkaneesuu fi haala qabatamaa biyyaa fi naannoon keenya keessa jiruu wajjiin bifa wal simatuun fooyya'ee bahuu kan qabu ta'uu amanuudhaan;

Har'a Onkoloolessa guyyaa 17 bara 1994 yaa'ii ariifachiisaa Caffee, Adaamaa irratti gooneen Heera kaayyoodhuma kanaaf fooyya'ee nu dhiyaate irratti mari'annee sagalee caalmaadhaan raggaasneera.

የተሻሻለው የ፲፱፻፺፬ ዓ.ም የኦሮሚያ ክልል ሕገ መንግሥት

እኛ የኦሮሞ ሕዝብ በእኛና በሌሎች ብሔር ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ላይ ተንሰራፍቶ የነበረው የጭቆና ሥርዓት ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶቻችንን አፍኖ፣ በተዛቡ ኢኮኖሚያዊ ፖሊሲዎች በመተብተብ ለድህነትና ለኋላቀርነት ዳርጎን በገዛ ሀገራችን እንደ ሁለተኛ ዜጋ በመቁጠር የሰቆቃ ኑሮ እንድናሳልፍ ማድረጉን በመቃወምና በማያዳግም ሁኔታም መታረም እንዳለበት በማመን ሥርዓቱን ገርስሰን የጣልን በመሆኑ፤

ሥርዓቱ ከተገረሰሰ በኋላ በአገራችን የግለሰቦችና መላው ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች የራሱን ዕድል በራሱ የመወሰን መብት መገንጠልን ጨምሮ ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶች በሙሉ የተከበሩበትና በአጠቃላይ የሕግ የበላይነት የሰፈነበት የፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሥርዓት መገንባት የሚሰጠንን ጠቀሜታ በመገንዘብ ሕገ መንግሥታችንን በጋራ ያዕደቅን በመሆኑ፤

እኛም የኦሮሞ ሕዝብ ለተፋጠነ ኢኮኖሚያዊ ዕድገት፣ ለዘላቂ ሰላምና ለዳበረ ዲሞክራሲ የምንበቃው የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥትን መሠረት ያደረገ፣ ከክልላችን ተጨባጭ ሁኔታ ጋር የተገናዘበና ሕገ መንግሥታዊ መብቶቻችንን ባልተሸራረፈ ሁኔታ ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችል ሕገ መንግሥት ሲኖረን መሆኑን በማመን ከመካከላችን መርጠን በላክናቸው ተወካዮች አማካይነት እስከ አሁን ፀንቶ ሥራ ላይ ያለውን ሕገ መንግሥት ሰኔ 15 ቀን ፲፱፻፹፯ ዓ.ም ማጽደቃችንን እያስታወስን፤

ይኸው በሥራ ላይ ያለው ሕገ መንግሥት የመንግሥት የሥልጣን ክፍፍልና የእርስ በርስ ቁጥጥር መርህን በሚከተል የአሠራር ግልጽነትና የሕዝብ ተሳትፎን በሚያጎለብት፣ ተጠያቂ የሆነና ብቃት ያለው የመንግሥት አደረጃጀት በሚያሳይ፣ የሕዝብ ተሳትፎን በተሻለ ሁኔታ በሚያረጋግጥና አገራችንና ክልላችንን ከሚገኙበት ተጨባጭ ሁኔታ ጋር በተገናዘበ መልኩ ተሻሽሎ መውጣት ያለበት መሆኑን በማመን፤

እነሆ ዛሬ ጥቅምት ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም በአዳማ ከተማ ባካሄድነው የክልሉ ጨፌ አስቸኳይ ጉባኤ የቀረበውን የተሻሻለ ሕገ መንግሥት መክረን በትና በዝርዝር ተወያይተንበት በአብላጫ ድምጽ አጽድቀንዋል።

The Oromia Regional State Revised Constitution of 2001

We the Oromo People:--

Cognizant of the fact that, we have paid enormous sacrifices, with other nations, nationalities and peoples of the country, to up root the oppressive system, which was imposed upon us and violated our human and democratic right, tided up with inaccurate economic policies and exposed us to poverty and backwardness and thereby threatened us as second class citizens;

Convinced that, following the downfall of the system, we approved our country's constitution with a necessity to build a federal democratic republic system, where the right to self determination including secession and the right of individuals, nations nationalities and peoples observed and rule of law prevailed;

Believing that, to achieve rapid economic development, lasting peace and security and developed democracy, the necessity to have a constitution based on the constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and, which takes into account the objective reality of our region and enable us to implement our constitutional right without any violation we remember that on June 22/1995 we proclaimed our constitution which is in force upto now;

Convinced that our constitution which is in force now, should be revised in accordance with the principle of separation of state power check and balance and transparency which can strengthen and ensure popular participation, reveal accountability and effective state structure and takes into account the objective reality of our region;

Have, therefore, after a through discussion, approved a revised constitution, by a majority vote at the extraordinary meeting of 'Caffee' Convened at Adama.

Boqonnaa Tokko Tumaalee

Waliigalaa

Keewwata 1

Moggaasa Mootummaa Naannoo Oromiyaa

Mootummaan caaseffamni isaa dimokraatawaa ta'eefi "Mootummaa Naannoo Oromiyaa" jedhamee waamamu Heera kanaan hundeeffameera.

Keewwata 2

Daangaa Oromiyaa

Naannoon Oromiyaa:

1. Qubsuma lafa walqabate kan ummatni Oromootii fi ummatootni Oromiyaa keessa jiraachuu filatan kan birootiis irra qubatan ta'ee; Kaabaan - naannoo Affaarii fi naannoo Amaaraatiin, Kiiibbaan - naannoo Ummatoota Kiiibba Itoophiyaatii fi Keenyaadhaan, Bahaan - naannoo Sumaaleetiinii fi Lixaan - naannoo Benishaanguli/Gumuz; naannoo Gaambellaa fi Sudaaniin kan daangeffamuu dha.
2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1)n kan tumame yoo jiraattellee, daangaawwan Oromiyaa naannota ollaa ishee wajjin qabdu, fedhii ummataa bu'uura godhachuudhaan, naannoo dhimmichi ilaaluu wajjiin waliigalteedhaan jijjiiramunni danda'a.
3. Akka keewwata kana keewwata xiqqaa 2<sup>th</sup> waliigalteerra ga'amuun yoo dadhabame akkataan Heera Ripaabilia Dimokraatawaa Federaalaa Itoophiyaa keewwata 48 tti, Mana Maree Federeeshinichaatiin kan murtaa'u ta'a.

Keewwata 3

Alaabaa fi Asxaa

1. Alaabaan fi Asxaan naannoo Oromiyaa eenyummaa uummata naannichaa, tokkummaa, sabboonummaa, gootummaa fi abbaa seenummaa akkasumas walitti hidhamiinsa dinagdee kan calaqqisiisu ta'a. Alaabaan naannichaa garraan diimaa, gidduun adii, jalaan gurraacha ta'ee gidduu isaa irratti mallattoo odaa ni qabaata.
2. Asxaan naannichaa keessa isatti mallattoo odaa, jalallii qama-dii fi giirii warshaa ni qabaata.
3. Tartiibni Alaabaa fi Asxaa seeraan murtaa'a.

Keewwata 4

Faaruu

Naannoon Oromiyaa, seenaa gootummaa fi qabsoo haqaa uummata Oromoo bara dheeraaf ture akkasumas injifannoo argame kan agarsii-suu fi hawwii jireenya fooyya'aaf qabu faaruu calaqqisiisu ni qabata. Tartiiboni isaa seeraan murtaa'a.

ምዕራፍ አንድ

ጠቅላላ ድንጋጌዎች

አንቀጽ ፩

የክልሉ መንግሥት ስያሜ

“የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት” ተብሎ የሚጠራ ዲሞክራሲያዊ መዋቅር ያለው መንግሥት በዚህ ሕገ መንግሥት ተመሥርቷል።

አንቀጽ ፪

የኦሮሚያ ክልል ወሰን

- ፩. የኦሮሚያ ክልል የኦሮሞ ሕዝብና ሌሎች በኦሮሚያ ውስጥ ለመኖር የመረጡ ሕዝቦች የሰፈሩበት የተያያዘ መልክዳምድር ሆኖ፤ በሰሜን— ከአፋርና ከአማራ ክልሎች፤ በደቡብ— ከደቡብ ብሔር- ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልልና ከኬንያ፤ በምሥራቅ— ከሱማሌ ክልልና በምዕራብ— ከቤንሻንጉል ጉሙዝ ክልል፤ ከጋምቤላ ክልልና ከሱዳን የሚዋሰን ነው።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ቢኖርም የኦሮሚያ ክልል ከሌሎች አገራባች ክልሎች ጋር ያለው ወሰን የሕዝቦችን ፍላጎት መሠረት በማድረግ ከሚመለከተው ክልል ጋር በሚደረግ ስምምነት ሊለወጥ ይችላል።

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት ስምምነት ላይ መድረስ ካልተቻለ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፬ በሚደነገገው መሠረት በፌዴሬሽን ምክር ቤት የሚወሰን ይሆናል።

አንቀጽ ፫

ሰንደቅ አላማና አርማ

፩. የኦሮሚያ ክልል ሰንደቅ አላማና አርማ የክልሉን ሕዝብ ማንነት፣ ለ-አላዊነት፣ አንድነት፣ ብሔራዊ ኩራት፣ ጀግንነትና ታሪክ እንዲሁም የኢኮኖሚ ትስስር የሚያንፀባርቅ ይሆናል። የክልሉ ሰንደቅ አላማ ከላይ ቀይ፣ ከመሃል ነጭ፣ ከታች ጥቁር ሆኖ በመሃሉ የአዳ ምልክት ይኖረዋል።

፪. የክልሉ አርማ በውስጡ የዋርካ፣ የሰንደዬ ዘለላና የፋብሪካ ጊር ምልክት ይኖረዋል።

፫. የሰንደቅ አላማውና የአርማው ዝርዝር በሕግ ይወሰናል።

አንቀጽ ፬

መዝሙር

የኦሮሚያ ክልል የኦሮሞን ሕዝብ የረዥም ዘመን የጀግንነትና የፍትሕ ታሪክ እንዲሁም የተገኘውን ድል የሚያሳይና ለተሻለ ኑሮ ያለውን ምኞት የሚያንጸባርቅ የራሱ መዝሙር ይኖረዋል። ዝርዝሩ በህግ ይወሰናል።

Chapter One

General Provisions

Article 1

Nomenclature of the Regional State

This Constitution hereby establishes a democratic regional state structure called "The Regional State of Oromia."

Article 2

Borders of the Oromia Region

1. The Oromia Region is the uninterrupted territory inhabited by the people of the Oromo Nation and Other peoples who made a choice to live in the Region the borders of which are:

- to the North - The Afar and the Amhara Regions
- to the South - The Region of the Southern Nations, Nationalities and Peoples
- to the East - the Ethiopian Somali Region; and
- to the West - the Benishangul/Gumuz, the Gambella Peoples Regions and the Sudan

2. Notwithstanding, the provisions of sub-Article (1) of this Article, the current borders of the Oromia Region may be reviewed having regard to the interests of the people of the Oromo Nation and other peoples residing in the territories bordering Oromia and in due consultation with the concerned Regional States.

3. Where a border issue cannot be resolved in the manner specified under sub-Article (2) of this Article, it shall be submitted to and decided by the House of the Federation in accordance with Article 48 of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.

Article 3

The Flag and the Emblem

1. The Flag and the Emblem of the Oromia Regional State shall symbolize and reflect the identity, sovereignty, unity, national pride, patriotism, history and the economic union. The region's flag shall have the colours red at the top, white at the middle and black at the bottom with the sign of Oda in the middle.

2. The Emblem of the Regional state shall have the symbol of Oda, Wheat and, Factory Gear within itself

3. Details of the Flag and Emblem shall be determined by law.

Article 4

The Anthem

Oromia Regional state shall have its own anthem, which reflects the long-standing history of patriotism, justice, sacrifices paid to achieve the hard-won victory and the hope for a better life of the Oromo people. The details shall be determined by law.

Keewwata 5  
Afaan Hojii

Afaan Oromoo afaan hojii mootummaa naannoo Oromiyaati. Kan barreeffamuuniis qubee afaan Oromootiin taha.

Keewwata 6

Magaalaa Muummittii

Magaalaa muummittiin Oromiyaa Adaamaa dha.

Keewwata 7

Akkaataa Ibsa Saalaa

Heera kana keessatti jechi saala dhiiraatiin tumame, akkuma barbaachisumaa isaatti saala dubartiis ni dabalata.

Boqonnaa Lama Qajeelfamoota

Bu'uuraa Heerichaa

Keewwata 8

Abbaa Taayitummaa

Ummatichaa

Ummatni Oromoo abbaa taayitaa ol'aanaa mootummaa naannichaa yemmuu ta'u ol'aantummaan ummatichaa kan ibsamu bakka bu'oota filatuuniifi ofii isaa tiinis kallattiidhaan hirmaannaa dimokiraatawaa godhuuni.

Keewwata 9

Ol'aantummaa Heerrichaa

Ol'aantummaan Heera Ripaablaka Diimokraatawaa Federaala Itoophiyaa akkuma eegametti tahee:

1. Heerri kun seera ol'aanaa naannichaati. Seerri kamiyyuu, akkaataan hojii muuxannoo dhaan argame, yookiin murteen qaama mootummaa yookiin abbaa taayitaa kamiyyuu, Heera kanaan kan wal-falleessu yoo tahe, rawwatamummaa hinqabaatu.
2. Jiraataan naannichaa, qaamotni mootummaa, dhaabbatootni siyaasaa fi waldayoanni biroo kamiyyuu, akkasumas hogganooni isaanii Heera kana kabajuu fi kabachiisuuf dirqama qabu.
3. Akkaataa Heera kanaan tumaameen alatti, haaluma kamiiniyyuu, taayitaa mootummaa qabachuun dhowwaadha.

Keewwata 10

Mirgoota Namoomaa fi

Dimokraasummaa

1. Mirgootni namoomaa fi bilisummaa, uumama ilma namaa irraa kan maddan kan hin cabnee fi hin mulqamnee dha.
2. Mirgootni namoomaa fi dimokraasummaa namtokkeefi uummattootaa kan kabajamanii dha.

አንቀጽ ፩

የሥራ ቋንቋ

አሮሞኛ የክልሉ መንግሥት የሥራ ቋንቋ ይሆናል፤ የሚጻፈውም በላቲን ፊደል ነው።

አንቀጽ ፪

ርዕስ ከተማ

የአሮሚያ ክልል ርዕስ ከተማ አዳማ ነው።

አንቀጽ ፫

የጾታ አገለገል

በዚህ ሕገ መንግሥት ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው እንደአግባብነቱ የሴት ጾታንም ያካትታል።

ምዕራፍ ሁለት

የሕገ መንግሥቱ መሠረታዊ መርሆዎች

አንቀጽ ፬

የሕዝቡ የሥልጣን ባለቤትነት

የአሮሞ ሕዝብ የበላይ ሥልጣን ባለቤት ሲሆን፣ የህዝቡ የበላይነትም የሚገለጸው በሚመርጣቸው ተወካዮችና ራሱ በሚያደርገው ዲሞክራሲያዊ ተሳትፎ ነው።

አንቀጽ ፵

የህገ መንግሥት የበላይነት

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግሥት የበላይነት እንደ ተጠበቀ ሆኖ፡-

- ፩. ይህ ሕገ መንግሥት የክልሉ የበላይ ህግ ነው። ማንኛውም ሕግ፣ ልማዳዊ አሠራር ወይም የመንግሥት አካል ወይም ባለስልጣን ውሳኔ ከዚህ ሕገ መንግሥት ጋር የሚቃረን ከሆነ ተፈጻሚነት አይረወም፤
- ፪. ማንኛውም የክልሉ ነዋሪ፣ የመንግሥት አካል፣ የፖለቲካ ድርጅት ሌሎች ማህበራት እንዲሁም ባለስልጣናቸው ይህን ህገ መንግሥት የማክበርና የማስከበር ሃላፊነት አለባቸው፤
- ፫. በዚህ ሕገ መንግሥት ከተደነገገው ውጪ በማናቸውም አኳኋን የመንግሥት ስልጣን መያዝ የተከለከለ ነው።

አንቀጽ ፲

ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶች

- ፩. ሰብአዊ መብቶችና ነጻነቶች ከሰው ልጅ ተፈጥሮ የሚመነጩ የማይጣሱና የማይገፈፉ ናቸው።
- ፪. የግለሰቦችና የሕዝቦች ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶች የተከበሩ ናቸው።

Article 5

Working Language

Oromo language shall be the working language of the Regional State. It shall be written in the Latin Alphabet.

Article 6

Capital City

Adama Shall be the Capital City of the Regional State of Oromia.

Article 7

Gender Reference

Where the provisions of this Constitution are set out in the masculine gender they shall apply, mutatis mutandis to the feminine gender.

Chapter Two

Fundamental Principles of the Constitution

Article 8

Sovereignty of the People

Sovereign power in the region resides in the people of the Oromo Nation and the sovereignty of the people is exercised through their elected representatives and direct democratic participation.

Article 9

Supremacy of the Constitution

Without prejudice to the supremacy of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia:

1. This Constitution is the supreme law of the Regional State. Any law, customary practice or any act of an agency of government or official that contravenes the provisions of this Constitution is null and void.
2. Residents of the Region, government organs, political organizations and other associations are bound by this Constitution. They also have the duty to ensure its observance.
3. It is prohibited to assume state Power in any manner other than that provided under this Constitution.

Article 10

Human and Democratic Rights

1. Human rights and freedom, which are inherent in the dignity of the human person, are inviolable and inalienable.
2. Human and democratic rights of individuals and peoples shall be respected.

Keewwata 11  
Gargar Bahūnsa Mootummaa fi  
Amantii

1. Mootummaanfi amantiin gar-aa-garaa dha.
2. Amantiin kan Mootummaa ta'e hin jiraatu.
3. Mootummaan dhimma amantii keessa hin seenu. Amantiinis dhimma mootummaa keessa hin seenu.

Keewwata 12  
Akkaataa Hojii Mootummaa fi itti  
Gaafatamummaa

1. Hojiin mootummaa akkaataa ummataa ifa ta'een raawwata-muu qaba.
2. Ummatichi bakka bu'aa filater-ratti ennaa amantii dhabu, iddoo isaatii kaasuu ni danda'a; tarreeffamni isaatiis seeraan murteeffama.
1. Itti gaafatamaan hojii kamiyyuu yookiin filatamaan ummataa itti gaafatamummaa isaa yoo hir'ise itti gaafatama.

Boqonnaa Sadii  
Mirgootaa fi Bilisummaawwan  
Bu'uuraa

Keewwata 13  
Raawwatamummaa fi Akkaataa  
Hiikkaa

1. Qaamotni seera tuman, seera raawwachiisanii fi abbaa seerummaa mootummaa naannichaa sadarkaa kamittuu argaman, tumaalee boqonnaa kana keessatti barreeffaman kabajuu fi kabajsiisuuf itti gaafatamaafi dirqama qabu.
2. Tumaaleen mirgootaa fi bilisummaawwan bu'uuraa boqonnaa kana keessatti tarreeffaman kan hiikaman, tumaalee mirgootaa namummaa guutuu addunyaa, waliigaltewwan fi sanadoota mirgoota namummaa guutuu addunyaa Itoophiyaan fudhattee wajjiin karaa wal-simataa ta'a.

Kutaa Tokko

Mirgoota Namoomaa

Keewwata 14

Mirga Lubbuun Jiraachuu

Nageenya Qaamaa fi Bilisummaa  
Namni kamiyyuu namooma isaatiin mirgaa fi bilisummaa lubbuun jiraachuu fi nageenya qaamaa kan hintuqamne fi hinmulqamne qaba.

Keewwata 15

Mirga Lubbuun Jiraachuu

Namni kamiyyuu, lubbuudhaan jiraachuudhaaf mirga qaba. Namni kamiyyuu, adaba yakkaa ulfaataa seeraan tumameen malee, lubbuu isaa hin dhabu.

Keewwata 16

Mirga Nageenya Qaamaa

Namni Kamiyyuu, qaama isaarra miidhaan akka hin geenye eegamuudhaaf mirga qaba.

Keewwata 17

Mirga Bilisummaa

1. Namni Kamiyyuu, sirna seeraan tumameen alatti, bilisummaa isaa hin dhabu.
2. Namni Kamiyyuu, sirna seeraan tumameen alatti qabamuu, osoo himatni itti hin dhiyaatin yookin itti hin murt-aayin hidhamuu hin danda'u.

አንቀጽ ፲፩  
የመንግሥትና የሀይማኖት መለያየት

- ፩. መንግሥትና ሀይማኖት የተለያዩ ናቸው።
- ፪. መንግሥታዊ ሀይማኖት አይኖርም።
- ፫. መንግሥት በሀይማኖት ጉዳይ ጣልቃ አይገባም፤ ሀይማኖትም በመንግሥት ጉዳይ ጣልቃ አይገባም።

አንቀጽ ፲፪

የመንግሥት አሠራርና ተጠያቂነት

- ፩. የክልሉ መንግሥት አሠራር ለህዝብ ግልፅ በሆነ መንገድ መከናወን አለበት።
- ፪. ሕዝቡ በመረጠው ተወካይ ላይ እምነት ባጣ ጊዜ ከቦታው ሊያነሳው ይችላል፤ ዝርዝሩ በህግ ይወሰናል።
- ፫. ማንኛውም የሥራ ሃላፊ ወይም የሕዝብ ተመራጭ ሃላፊነቱን ሲያንድል ተጠያቂ ይሆናል።

ምዕራፍ ሦስት

መሠረታዊ መብቶችና ነጻነቶች

አንቀጽ ፲፫

ተፈጻሚነትና አተረጎጥም

- ፩. በማንኛውም ደረጃ የሚገኙ የክልሉ መንግሥት የሕግ አውጪ፣ የሕግ አስፈጻሚና የጻገነት አካሎች በዚህ ምዕራፍ የተጻፉትን ድንጋጌዎች የማክበርና የማስከበር ኃላፊነትና ግዴታ አለባቸው።
- ፪. በዚህ ምዕራፍ የተዘረዘሩት መሠረታዊ መብቶችና ነጻነቶች ኢትዮጵያ ከተቀበለችው ዓለም አቀፍ የሰብአዊ መብት ሕግጋት፣ ከዓለም አቀፍ የሰብአዊ መብቶች ስምምነቶችና ከሌሎች ዓለም አቀፍ ሰነዶች መርሆዎች ጋር በተጣጣመ መንገድ ይተረጎማሉ።

ክፍል አንድ

ሰብአዊ መብቶች

አንቀጽ ፲፬

የሕይወት፣ የአካል ደህንነትና

የነጻነት መብት

ማንኛውም ሰው ሰብአዊ በመሆኑ የማይደፈርና የማይገሰስ በሕይወት የመኖር፣ የአካል ደህንነት መብትና ነጻነት አለው።

አንቀጽ ፲፭

በሕይወት የመኖር መብት

ማንኛውም ሰው በሕይወት የመኖር መብት አለው። ማንኛውም ሰው በሕግ በተደነገገ ከባድ የወንጀል ቅጣት ካልሆነ በስተቀር ሕይወቱን አያጣም።

አንቀጽ ፲፮

የአካል ደህንነት መብት

ማንኛውም ሰው በአካሉ ላይ ጉዳት እንዳይደርስበት የመጠበቅ መብት አለው።

አንቀጽ ፲፯

የነጻነት መብት

- ፩. በሕግ ከተደነገገው ሥርዓት ውጭ ማንኛውም ሰው ነጻነቱን አያጣም።
- ፪. ማንኛውም ሰው በሕግ ከተደነገገው ሥርዓት ውጭ ሊያዝ፣ ከስ ሳይቀር ብብት ወይም ሳይፈረድበት ሊታሰር አይችልም።

Article 11

Separation of State and Religion

1. State and religion are separate.
2. There shall be no state religion.
3. Government may not interfere in the conduct or practice of any religion nor religion in the affairs of government.

Article 12

Conduct and Accountability of Government

1. The conduct of the affairs of the state shall be public and transparent.
2. An elected representative may be recalled where the electorate loses confidence in him. The procedure shall be determined by law.
3. A public official or an elected representative shall be accountable for any dereliction of the duties of office.

Chapter Three

Fundamental Rights

and Freedoms

Article 13

Application and Interpretation

1. Legislative, executive and judicial organs of the Regional State at all levels shall have the responsibility and obligation to respect and enforce the provisions of this Chapter.
2. The fundamental rights and liberties contained in this chapter shall be interpreted in conformity with the international human rights laws, humanitarian conventions and principles of other relevant international instruments that have been accepted or ratified by Ethiopia.

Part One

Human Rights

Article 14

Liberty and the Security of the Person

Everyone, as a person, has an inviolable and inalienable rights to life, liberty and security.

Article 15

Rights to Life

Every one has the rights to life. No one shall be deprived of his life unless he is convicted of having committed a serious offence provided for by the law.

Article 16

Right to Security of the Person

Everyone enjoys the rights to be protected from any form of bodily harm.

Article 17

Right to Liberty

1. No one shall be deprived of his liberty without due process of law.
2. No one may be subjected to arbitrary arrest or detention without a criminal charge or conviction.

keewwata 18  
Karaa Farra Namoomaa Ta'een  
Qabamuun Dhoorkamuu Isaa

1. Namni kamiyyuu, qabamii-nsa yookiin adaba hammeeny-aa guutame kan farra namoomaa tahe yookiin kan ulfina isaa salphisuu, irraa mirga eeggamuu ni qabaata.
2. Namni Kamiyyuu, gabrumm-adhaan yookiin dirqamaan akka tajaajilu qabamuu hin danda'u. Kaayyoo fi haala kamiifiyyuu, gochi namaan dald-aluu dhoorkaa dha.
3. Namni Kamiyyuu, humnaan dirqiisamee yookiin dirq-ama guutuudhaaf, hojii kamiyyuu akka hojjetu gochuun dhoorkaa dha.
4. Keewwata kana keewwata xiqqaa 3 keessatti "humnaan dirqiisamee yookiin dirq-ama guutuudhaaf" jechi jedhu haallan armaan gadii of keessaa hin qabu:
  - a) Hidhamaan kamiyyuu yeroo hidhamee jiru akka hojjetu seeraan kan murteeffame yookiin adaba daangeffameen ennaa gadi lakkifame hojii hojjetu kamiyyuu;
  - b) Namni tajaajila loltummaa kennuudhaaf sammuu isaa hin hayyamneef kamiyyuu tajaajila bakka kanaa kennu;
  - c) Lubbuu yookiin nageenya hawwaasichaatiif kan yaadde-ssu haalli yeroo ariifachiis-aa yookiin balaan ennaa mudatu tajaajila kennamu kamiyyuu;
  - d) Hojii misooma diinagdeetii fi hawaasummaa hayyama um-mata dhimmi ilaaluutiin raa-wwatamu kamiyyuu:—

Keewwata 19  
Mirga Nama Qabamee

1. Namni kamiyyuu yakka raaw-wate jedhamee ennaa qab-amu himatni irratti dhiyaa-tee fi sababiin qabameef hogg-uma sana afaan isaa galuun itti himama.
2. Namni qabame, himata itti dhihaate dhimma ilaalurratti dubbachuu dhiisuudhaaf mir-ga qabaachuu isaa yoo dubb-achuu filate ammoo jechi isaa mana murtiitti ofii isaarratti ragaa tahee dhihaachuu dand-a'uu isaa afaan isaa galuun yeroodhuma qabamusaa ni ib-samaaf.
3. Namni qabame, sa'aatii 48 keessatti mana murtiitti dhiy-aachuuf mirga qaba. Yeroon kuniis namoota bakka itti qab-aman irraa gara mana murtii geessuudhaaf tilmaama sirrii ta'een yeroo fudhatu hin daba-latu. Akkuma mana murtiitti dhiyaateen, yakka itti shakka-meef sababni gahaan hidhaa-dhaaf isa geessisu jiraachuun isaa, addaan bahee akka ibsa-muuf mirga qaba.

አንቀጽ ፲፰

ኢ-ሰብአዊ አያያዝ ስለመከላከል

- ፩. ማንኛውም ሰው ጭካኔ ከተሞላበት ኢ-ሰብአዊ ከሆነ ወይም ክብሩን ከሚያዋርድ አያያዝ ወይም ቅጣት የመጠበቅ መብት አለው።
- ፪. ማንኛውም ሰው በባርነት ወይም በግዴታ አገልጋይነት ሊያዝ አይችልም። ለማንኛውም ዓላማና ሁኔታ በሰው የመነገድ ተግባር የተከለከለ ነው።
- ፫. ማንኛውም ሰው በኃይል ተገዶ ወይም ግዴታን ለማሟላት ማንኛውንም ሥራ እንዲሠራ ማድረግ የተከለከለ ነው።
- ፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) “በኃይል ተገዶ ወይም ግዴታን ማሟላት” የሚለው ሀረግ የሚከተሉትን ሁኔታዎች አያካትትም፤
  - ሀ) ማንኛውም እሥረኛ በእሥር ባለበት ጊዜ በሕግ መሠረት እንዲሠራ የተወሰነውን ወይም በገደብ ከእሥር በተለቀቀበት ጊዜ የሚሠራውን ማንኛውም ሥራ፤
  - ለ) ማንኛውም ወታደራዊ አገልግሎት ለመስጠት ሕሊናው የማይፈቅድለት ሰው በምትኩ የሚሰጠው አገልግሎት፤
  - ሐ) የማህበረሰቡን ሕይወት ወይም ደህንነት የሚያስጋ የአስቸኳይ ጊዜ ሁኔታ ወይም አደጋ በሚያጋጥምበት ጊዜ የሚሰጥን ማንኛውም አገልግሎት፤
  - መ) በሚከተለው ሕዝብ ፈቃድ በአካባቢው የሚፈጸምን ማንኛውም የኢኮኖሚና የማገባበራዊ ልማት ሥራ።

አንቀጽ ፲፱

የተያዘ ሰው መብት

- ፩. ማንኛውም ሰው ወንጀል ፈጽሟል ተብሎ በሚያዘበት ጊዜ የቀረበበት ክስና የተያዘበት ምክንያት በሚገባው ቋንቋ ወዲያውኑ ይነገረዋል።
- ፪. የተያዘ ሰው የተከሰሰበትን ጉዳይ በተመለከተ ያለመናገር መብት ያለው መሆኑ፤ ለመናገር ከመረጠ ደግሞ የሚሰጠው ቃል በፍርድ ቤት በራሱ ላይ በማስረጃነት ሊቀርብበት እንደሚችል መረዳት በሚችለው ቋንቋ እንደተያዘ ወዲያውኑ ይገለጻለታል።
- ፫. ማንኛውም የተያዘ ሰው በተያዘ በአርባ ስምንት ሰዓት ውስጥ ፍርድ ቤት የመቅረብ መብት አለው። ይህም ጊዜ ሰዎቹ ከተያዙበት ቦታ ወደ ፍርድ ቤት ለማምጣት አግባብ ባለው ግምት የሚጠይቀውን ጊዜ አይጨምርም። ወዲያውኑ ፍርድ ቤት እንደቀረበ በተጠረጠረበት ወንጀል ለመታሠር የሚያበቃ ምክንያት ያለ መሆኑ ተለይቶ እንዲገለጽለት መብት አለው።

Article 18

Right to Human Treatment

1. No one shall be subjected to torture or crule or in human or degrading treatment or punishment.
2. No one shall be held in slavery or servitude. Trafficking in human beings is strictly prohibited in all its forms.
3. No one shall be required to perform forced or compulsory labour.
4. For the purpose of sub-Article (3) of this Article, the expression “forced or compulsory labour” shall not include:
  - a) any work to be done in the ordinary course of detention imposed according to the law or during conditional release from such detention;
  - b) any service of a military character, in the case of conscientious objectors, service exacted in lieu of compulsory military service;
  - c) any service exacted in case of an emergency or a calamity threatening the life or safety of the community; and
  - d) any voluntary economic or social service rendered to the community in the locality.

Article 19

Right of Arrested

Person

1. Anyone arrested on a criminal charge shall be informed promptly of the particulars of the charges and the reasons of his arrest in language he understands.
2. Any arrested person shall be informed, in a language he understands, of his right to remain silent and shall further be notified that any statement he may give may be used as evidence against him in a court.
3. An arrested person shall appear before a court of law within the next forty eight hours of his arrest, excluding the time required under the circumstances for the journey from the place of arrest to the court, and shall be entitled to explanation of the reasons of his arrest.

- 4. Qaamni yookiin seera kabachiisaan isa qabe kamiyyuu yeroo murtaa'e keessatti mana murtiitti dhiyeessuudhaan sababa qabameef yoo hin ibsine, manni murtichaa bilisummaa qaama isaa akka kabachiisuuf gaafachuu dhaaf mirga bira hin dabramne qaba. Ta'us, haqni akka hin hir'anne haalichi kan gaafatu yoo tahe, manni murtichaa, namni qabame sun eegumsa jala akka turu ajajuuf yookiin qorannoo adeemsiisuuf dabaltni yeroo ennaa gaafatamu hanga barbaachisaa tahe qofa hayyamuu ni danda'a. Manni murtichaa, qorannoo dhaaf dabalata yeroo barbaachisu ennaa murteessu, itti gaafatamaa kan tahan abbootiin taayitaa seera kabachiisan qorannoo calalanii, namichi qabame hanga danda'ameetti daddaffiidhaan mana murtiitti dhiyaachuuf mirga qabu kan kabachiisu tahuu qabu.
- 5. Namni kamiyyuu ofii isaarratti ragummadhaan dhiyaachuu kan danda'u jecha amantaa akka kennu yookiin ragaa kamiyyuu akka fidu hin dirqisiisamu. Ragaan dirqisiisuudhaan argame fudhatama hin qabaatu.
- 6. Namni qabame wabiidhaan hiikamuuf mirga qaba. Ta'us haallan addaa seeraan tumamaniin manni murtii wabummaa fudhachuu dhiisuu yookiin daangeffamaan hiikamuu dabalatee mirkaneessaan wabummaa gahaa tahe akka dhiyaatu ajajuu ni danda'a.

**Keewwata 20**

**Mirga Nama Himatamee**

- 1. Namni himatame, erga himatni irratti dhiyaateen booda, yeroo gabaabaa malu keessatti mana murtii idileetti dhaddacha ummataaf ifa tahetti dhagayamuudhaaf mirga qaba. Ta'us jireenya dhuunfa falmattoota, haala hamilee ummatichaatii fi nageenya biyyattii yookiin naannoodhaa eeguudhaaf jecha qofa, falmichi dhaddacha cufaatiin dhagayamuu ni danda'a.
- 2. Himatichis, tarreeffama gahaa taheen akka isatti himamuu fi himatichas barreeffamaan argachuuf mirga qaba.
- 3. Himatamaan kamiyyuu, yakka ittiin himatameef falmiirra yeroo jiru, akka nama balleessaa hin qabneetti lakkaawaamuuf mirga qaba. Himata isatti dhihaaterrattis ragummadhaan dhiyaachuuf akka hin dirqisiifamne mirga qaba.

፬. ማንኛውም የያዘው አካል ወይም የሕግ አስከባሪ በጊዜ ገደቡ መሠረት ፍርድ ቤት በማቅረብ የተያዘበትን ምክንያት ካላስረዳ ፍርድ ቤቱ የአካል ነፃነቱን እንዲያስከብርለት መጠየቅ ሊጣስ የማይችል መብት አለው። ሆኖም ፍትሕ እንዳይጓደል ሁኔታው የሚጠይቅ ከሆነ፣ ፍርድ ቤቱ የተያዘው ሰው በጥበቃ ሥር እንዲቆይ ለማዘዝ ወይም ምርመራ ለማካሄድ ተጨማሪ ጊዜ ሲጠይቅ አስፈላጊ በሆነ መጠን ብቻ ሊፈቅድ ይችላል። ፍርድ ቤቱ የሚያስፈልገውን ተጨማሪ የምርመራ ጊዜ የሚወስነው ኃላፊ የሆኑት ሕግ አስከባሪ ባለሥልጣናት ምርመራውን አጣርተው የተያዘው ሰው በተቻለ ፍጥነት ፍርድ ቤት እንዲቀርብ ያለውን መብት በሚያስከብር መልኩ መሆን አለበት።

፭. ማንኛውም ሰው በራሱ ላይ በማስረጃነት ሊቀርብ የሚችል የእምነት ቃል እንዲሰጥ ወይም ማናቸውንም ማስረጃ እንዲያመጣ አይገደድም። በማስገደድ የተገኘ ማስረጃ ተቀባይነት አይኖረውም።

፮. የተያዘ ሰው በዋስ የመፈታት መብት አለው። ሆኖም በሕግ በተደነገጉ ልዩ ሁኔታዎች መሠረት ፍርድ ቤቱ ዋስትና ላለመቀበል ወይም በገደብ መፈታትን ጨምሮ በቂ የሆነ የዋስትና ማረጋገጫ እንዲቀርብ ለማዘዝ ይችላል።

**አንቀጽ ፳**

**የተከሰሰ ሰው መብት**

- ፩. የተከሰሰ ሰው ክስ ከቀረበበት በኋላ ተገቢ በሆነ አጭር ጊዜ በመደበኛ ፍርድ ቤት ለሕዝብ ግልጽ በሆነ ችሎት የመሰማት መብት አለው። ሆኖም የተከራካሪዎችን የግል ሕይወት፣ የሕዝቡን የሞራል ሁኔታ ወይም የአገሪቱን ወይም የክልሉን ደህንነት ለመጠበቅ ሲባል ብቻ ክርክሩ በዝግ ችሎት ሊሰማ ይችላል።
- ፪. የተከሰሰ ሰው ክሱ በቂ በሆነ ዝርዝር እንዲነገረውና ክሱን በጽሑፍ የማግኘት መብት አለው።
- ፫. ማንኛውም ተከሣሽ በፍርድ ሂደት ጊዜ በተከሰሰበት ወንጀል እንደጥፋተኛ ያለመቆጠር መብት አለው። በምስክርነት እንዲቀርብም ያለመገደድ መብት አለው።

4. Every one has the right to petition a court for a writ of habeas corpus, a right no one can deny, where the arresting officer or another authority fails to bring him before a court of law and give the reasons for his arrest. The court may, where the interest of justice requires, order the arrested person to remain in custody no longer than the time required in order to carry out the necessary investigations aimed at establishing the facts. In determining the time necessary for investigation, the court shall take into account whether the responsible authorities are carrying out investigation with diligence in order to guarantee the right of the arrested person to a speedy trial.

5. No one shall be compelled to make confessions or produce evidence, which could be used as evidence against him. Statements obtained under coercion shall not be admitted as evidence.

6. An arrested person has the right to be released on bail; However, the court may, in exceptional cases prescribed by law, deny bail or demand adequate guarantee for the conditional release of the arrested person.

**Article 20**

**Rights of Accused Person**

- 1. Everyone has right to a public trial before an ordinary court of law within a reasonable time of having been charged. A court may hear cases in camera in order to protect the rights to privacy of the parties concerned, public morals or the security of the country or the Regional state.
- 2. An accused person shall have the right to be informed, with sufficient particulars of the charge made against him and to be given the charge in writing.
- 3. An accused person shall be presumed innocent and may not be compelled to testify against himself during his trial.

- 4. Namni himatame, ragaa isa irratti dhiyaate kamiyyuu ilaalu, shayidaa isa irratti dhiyaate gaafachuu, ofirraa ittisuu ragaa isa dandeessisu dhiyeeffachuu yookiin dhiyeessisuu, akkasumas shayidootni isaa dhiyaatanii akka isaaf dhagahaman gaafaachuuf mirga qaba.
- 5. Namni himatame, abukaatoo filateen bakka bu'amu, yookkii abukaatoo ofii dhaabbchuuf dandeettii yoo hin qabaannee fi haalli haqni itti hir'atuu dand'u ennaa mudatu, mootummaa irraa abukaatoo argachuuf mirga qaba.
- 6. Ajaja yookiin murtee manni murtii falmicha ilaale kenne irratti himatamaan komii yoo qabaate ol-iyyata mana murtii aangoo qabutti dhiyeeffachuuf mirga qaba.
- 7. Falmiin affaan isaaf hin galleen ennaa adeemsisamu, baasii motummaatiin, falmichi akka hii-kamuuf gaafachuuf mirga qaba.

**Keewwata 21**

**Mirga Nama to'annoo Jala Jiruu fi Murtiidhaan Hidhamee**

- 1. Namni to'annoo jala jiru yookiin murtiidhaan hidhame, haallan kabajaa namummaa isaa eeguun eegamuuf mirga qaba.
- 2. Namni hidhme kamiyyuu haadhawarraa wajjin, firoota aantee, hiriyoota, gorsitoota amantii isaa, waldhaantotaa fi gorsitoota seeraa isaa wajjiin walquunnamuu fi akka daawwatamu carraa argachuuf mirga qaba.

**Keewwata 22**

**Seerri Yakkaa Booddeetti Deeb-  
Yee kan Hin Hojjanne Ta'uu  
Isaa**

- 1. Namni kamiyyuu, himatni yakkaa yommuu irratti dhiyaatu, gochi ittiin himatame yeroo raawwatametti gochicha raawwachuun yookiin raawwachu dhiisuun yakka tahuun isaa seeraan kan tumame yoo tahe malee, hin adabamu. Akkasumas, yeroo yakkichi raawwatametti yakkichaaf adabbii ol-anaa daangeffameen olitti, adabiin ulfaataan nama kamiyyuu irratti hin murteeffamu.
- 2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) itti kan ibsame yoo jiraatelle, gochichi erga rawwatamee booda seerri bahe nama himatameef yookiin adabameef kan fayyadu tahee yoo argame, seerri gochasanaan booda bahe raawwatamummaa ni qabaata.

፬. የተከሰሰ ሰው የቀረበበትን ማንኛውም ማስረጃ የመመልከት፣ የቀረቡበትን ምስክሮች የመጠየቅ፣ ለመከላከል የሚያስችለውን ማስረጃ የማቅረብ ወይም የማስቀረብ እንዲሁም ምስክሮቹ ቀርበው እንዲሰሙለት የመጠየቅ መብት አለው።

፭. የተከሰሰ ሰው በመረጠው የሕግ ጠበቃ የመወከል ወይም ጠበቃ ለማቆም አቅም ከሌለውና ፍትህ ሊጓደል የሚችልበት ሁኔታ ካጋጠመ ከመንግሥት ጠበቃ የማግኘት መብት አለው።

፮. ክርክሩ በሚታይበት ፍርድ ቤት በተሰጠበት ትዕዛዝ ወይም ፍርድ ላይ ተከላኝ ቅሬታ ካለው ሥልጣን ላለው ፍርድ ቤት ይግባኝ ለማቅረብ ይችላል።

፯. ተከላኝ የፍርድ ሂደት በማይገባው ቋንቋ በሚካሄድበት ጊዜ በመንግሥት ወጪ ክርክሩ እንዲተረጎምለት የመጠየቅ መብት አለው።

**አንቀጽ ፳፩**

**በጥበቃ ሥር ያለና በፍርድ የታሰረ ሰው መብት**

፩. በጥበቃ ሥር ያለ ወይም በፍርድ የታሰረ ሰው ሰብአዊ ክብሩን በሚጠብቁ ሁኔታዎች የመያዝ መብት አለው።

፪. ማንኛውም የታሰረ ሰው ከትዳር ጓደኛው፣ ከቅርብ ዘመዶቹ፣ ከጓደኞቹ፣ ከሃይማኖት አማካሪዎች፣ ከሐኪሞቹና ከሕግ አማካሪዎች ጋር ለመገናኘትና እንዲጎበኙት እድል የማግኘት መብት አለው።

**አንቀጽ ፳፪**

**የወንጀል ህግ ወደ ጎሳ ተመልሶ የማይሰራ**

**ስለመሆኑ**

፩. ማንኛውም ሰው የወንጀል ክስ ሲቀርብበት የተከሰሰበት ድርጊት በተፈጸመበት ጊዜ ድርጊቱን መፈጸሙ ወይም አለመፈጸሙ ወንጀል መሆኑ በህግ የተደነገገ ካልሆነ በስተቀር ሊቀጣ አይችልም። እንዲሁም ወንጀሉ በተፈጸመበት ጊዜ ለወንጀሉ ተፈጻሚ ከነበረው የቅጣት ጣሪያ በላይ የከበደ ቅጣት በማንኛውም ሰው ላይ አይወሰንም።

፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ቢኖርም ድርጊቱ ከተፈጸመ በኋላ የወጣ ህግ ለተከላኝ ወይም ለተቀጣው ሰው ጠቃሚ ሆኖ ከተገኘ ከድርጊቱ በኋላ የወጣው ሕግ ተፈጻሚነት ይኖረዋል።

4. An accused person shall have a right to full access to any evidence presented against him, to examine witnesses testifying against him, to produce evidence for his own defense and to demand the attendance of his defense witnesses.

5. An accused person shall have the right to be represented by a counsel of his choice. The State may provide an indigent accused with a counsel where it is apparent that injustice would result otherwise.

6. An accused shall have a right to appeal to the competent court against any order or judgement he is not satisfied with.

7. An accused shall have the right to request for the assistance of an interpreter at state expense where the court proceedings are conducted in a language he does not understand.

**Article 21**

**Rights of Detained or  
Imprisoned Person**

1. A person in custody, be he a sentenced prisoner or not, shall be entitled to conditions which respect human dignity.

2. A detained or an imprisoned person shall have the right to the opportunity to communicate with and to be visited by his spouse, nearest relatives, friends, religious consoles, medical practitioners and lawyers.

**Article 22**

**Non-Retroactivity of  
Criminal Laws**

1. No one shall be convicted of an offense on account of a commission or an omission which was not considered as crime by law at the time of its commission or omission. Nor shall a penalty which is greater than the maximum penalty applicable for that offense at the time of its commission or omission be imposed on him.

2. Notwithstanding the provisions of sub-Article (1) of this Article, a law enacted subsequent to the commission or omission of the offense shall apply where it favors the accused or convicted person.

Keewwata 23  
Dhoorkamuu Yakka Tokkoon  
Lammata Adabamuu

Namni kamiyyuu, akka Seeraa fi Naamusa Adaba Yakkaa yookiin seerota malchiisan kan birootiin himatamee, murtii isa dhumaatiin yakka balleessaa ta'uun isaa irratti mirkanaayeen yookiin bilisaan gadilakkifameen, lammata hin himatamu yookiin hin adabamu.

Keewwata 24  
Mirga Kabajaa fi Maqaa Gaarii

1. Namni kamiyyuu, iddoo kamittuu uumama namooma isaatiin beekama argachuuf mirga qaba.
2. Namni kamiyyuu, kabajaan namooma fi gaarummaan maqaa isaa, akka kabajamuuf mirga qaba.
3. Namni kamiyyuu, mirga namoota biroo wajjiin haala wal-fudhatuun, namummaa ofii bilisummadhaan guddifachuuf mirga qaba.

Keewwata 25  
Mirga Wal-Qixxummaa

Namootni hundinuu seera duratti walqixxee dha. Gidduu isaaniitti garaa garummaan bifa kamiyyuu otoo hin godhamin seeraan eegumsi wal-qixxaataan ni godham-aaf.

Akkaatuma kanaan, sanyiidhaan, sabaan, sablammiidhaan, bifaan, saalaan, amantiin, siyaasaan, dhufiinsa hawaasumaatiin, qabeenyaan, dhalootaan yookiin sababa ejjennoo biraatiin garaagarummaan otoo hin godhamin, namootni hundinuu wabummaa seeraa walqixaa fi qabatamaa tahe argachuuf mirga qabu.

Keewwata 26  
Kabajamuu fi Eegamuu Mirga Jireenya Dhuunfaa

1. Namni kamiyyuu jireenyi mataa isaa fi matayyumaan isaa akka kabajamuuf mirga qaba. Mirgi kun sakata'amu mana jireenyaa, qaamaa fi qabeenya isaa; akkasumas qabeenyi qabiyyee dhuunfaa isaatiin jiru mirga qabamuu irraa eeggamuu of keessaa ni qaba.
2. Namni kamiyyuu, dhuunfaadhaan kan barreessuu fi kan walii barreessu, xalayootni poostaadhaan ergu, akkasumas quunnamtiin telefoonaan, telekomuni-keeshinaa fi meeshaawwan elektiironiiksiitiin taasisu hin tuqaman.

አንቀጽ ፳፫  
በአንድ ወንጀል ድጋሚ ቅጣት  
ስለመከላከል

ማንኛውም ሰው በወንጀለኛ መቅጫ ህግና ሥነ ሥርዓት ወይም አግባብ ባላቸው ሌሎች ህጎች መሠረት ተከሶ የመጨረሻ በሆነ ውሳኔ ጥፋተኛነቱ በተረጋገጠበት ወይም በነፃ በተለቀቀበት ወንጀል እንደገና አይከሰስም ወይም አይቀጣም።

አንቀጽ ፳፬  
የክብርና የመልካም ስም መብት

- ፩. ማንኛውም ሰው በማንኛውም ሥፍራ በሰብአዊ ፍጡርነቱ እውቅና የማግኘት መብት አለው።
- ፪. ማንኛውም ሰው ሰብአዊ ክብርና መልካም ስሙ የመከበር መብት አለው።
- ፫. ማንኛውም ሰው የራሱን ስብእና ከሌሎች ዜጎች መብቶች ጋር በተጣጣመ ሁኔታ በነጻ የማሳደግ መብት አለው።

አንቀጽ ፳፭  
የእኩልነት መብት

ሁሉም ሰዎች በህግ ፊት እኩል ናቸው። በመካከላቸው ማንኛውም ዓይነት ልዩነት ሳይደረግ በሕግ እኩል ጥበቃ ይደረግላቸዋል። በዚህ ረገድ በዘር፣ በብሔር/ብሔረሰብ፣ በቀለም፣ በጾታ፣ በቋንቋ፣ በሃይማኖት፣ በፖለቲካ፣ በማህበራዊ አመጣጥ፣ በሀብት፣ በትውልድ ወይም በሌላ አቋም ምክንያት ልዩነት ሳይደረግ ሰዎች ሁሉ እኩልና ተጨባጭ የህግ ዋስትና የማግኘት መብት አላቸው።

አንቀጽ ፳፮  
የግል ሕይወት የመከበርና የመጠበቅ መብት

- ፩. ማንኛውም ሰው የግል ሕይወቱና ግላዊነቱ የመከበር መብት አለው። ይህ መብት መኖሪያ ቤቱ፣ ሰውነቱና ንብረቱ ከመበርበር እንዲሁም በግል ይዘታው ያለ ንብረት ከመያዝ የመጠበቅ መብትን ያካትታል።
- ፪. ማንኛውም ሰው በግል የሚጽፋቸውና የሚጻፉባቸው፣ በፖስታ የሚልካቸው ደብዳቤዎች፣ እንዲሁም በቴሌፎን፣ በቴሌቪዥን፣ በኢ-ሌትርኒክስ መሣሪያዎች የሚያደርጋቸው ግንኙነቶች አይደረፉም።

Article 23  
Prohibition of Double  
Jeopardy

No one shall be tried or punished twice for an offense in which he has been finally convicted or acquitted in accordance with criminal law and its procedure or any other relevant law.

Article 24  
Right to Honor and  
Reputation

1. Everyone has the right every where to the recognition of his status as a person.
2. Everyone has a right to respect due to human beings and to the protection of his reputation and honor.
3. Everyone has the right to the free development of his personality compatible with the rights of other citizens.

Article 25  
Equality before the Law

All persons are equal before the law and are entitled, without any discrimination, to the equal protection of the law. The law shall guarantee to all persons equal and effective protection without discrimination, on grounds of their nation/nationality, race, color, sex, language, religion, political or social origin, wealth, birth or other status.

Article 26  
Right to Privacy

1. Every one shall have the right to privacy. This right includes the right not to be subjected to search of his home, person or property, or the seizure of his personal belongings.
2. Every one shall have the right to the inviolability of his correspondence and communications by means of telephone, telecommunication or electronic devices.

3. Abbootiin taayitaa mootummaa, mirgoota kana kabajuu fi kabachiisuuf dirqama qabu. Seerota tarreeffamaa kan haallan dirqisiisaan ennaa uumamanii fi nageenya biyyaa yokiin naannoodhaa fi nagaya ummataa eeguu, yakka ittisuu, fayyaa fi haala hamilee ummataa eeguuf yookiin kaayyoo mirgaafi bilisummaa nama biroo kabachiisuu irratti hundaa'waniin yoo tahe malee, akkaataan itti fayyadama mirgoota kanaa daangeffamuu hin danda'u.

**Keewwata 27**  
**Bilisummaa Amantii**  
**amantee Fi Ilaalchaa**

1. Namni kamiyyuu bilisummaa yaaduu, sammuu fi amantii ni qaba. Mirgi kun, namni kamiyyuu, amantii yookiin amantee filate qabachuu yookiin fudhachuu, amantii fi amantee isaa qofaa isaatti yookiin namoota biroo wajjin ifatti yookiin matayyummaadhaan waaqeffachuu, hordofuu, hojii irra oolchuu, barsiisuu yookiin ibsuu, of keessaa qaba.
2. Heera federaalichaa keewwata 90 (2) irratti kan ilaalame akkuma eegametti tahee, hordoftootni amantii kamiyyuu dhaabbattoota barnoota fi bulchiinsa amantii isaanii babal'isuu fi gurmeessuu isaan dandeessisan hundeeffachuu ni danda'u.
3. Amantii barbaade qabachuudhaaf bilisummaa namni kamiyyuu qabu, humnaan yookiin haala biraatiin dirqamsiisuudhaan, daangessuun yookiin ittisun hin danda'amu.
4. Warraa fi guddistootni biroo, akka amantii isaaniitti, barnoota naamusa gocha gaarii amantii isaanii kennuudhaan, ijoollee isaanii guddifachuuf mirga qabu.
5. Mirgi amantii fi amantaa ibsuudhaa kun daangeffamuu kan danda'u, nageenya ummataa, tasgabii, fayyaa, barumsa, haala hamilee ummataa, mirgoota bu'uuraa namoota biraa, bilisummaa fi mootummaan amantii dhaan garagara tahuu isaa mirkaneessudhaaf seerota bahaniin taha.

**Keewwata 28**  
**Yakkoota Namooma**  
**Irratti Raawwataman**

Wal-ta'iinsota addunyaa Itoophiyaa kan raggaasiftee fi seerota Itoophiyaa kan birootiin yakkoota sanyii dhala namaa irratti raawwataman jedhamanii murteeffaman, keessumattuu sanyii dhala namaa balleessuu, murtii malee tarkaanfii adaba du'aa fudhachuu, dirqisiisanii nama dhoksuu, yookiin gochoota farra namoomaa namoota raawwatan irratti himatni dhiyaatu darba yerootiin hin ittifamu. Yakki kuni murteewan qaama seera baasuunis ta'e qaama mootummaa kamiiniyyuu bararsaan yookiin dhiifamaan hin dabramu.

፫. የመንግሥት ባለሥልጣናት እነዚህን መብቶች የማክበርና የማስከበር ግዴታ አለባቸው። አስገዳጅ ሁኔታዎች ሲፈጠሩና ብሔራዊ ደህንነት፣ የሕዝቡን ሰላም ለመጠበቅ፣ ወንጀል ለመከላከል፣ ጤናና የሕዝብን የሞራል ሁኔታ ለመጠበቅ ወይም የሌሎችን መብትና ነጻነት ለማስከበር ዓላማዎች በወጡ ህጎች መሠረት ካልሆነ በስተቀር የእነዚህ መብቶች አጠቃቀም ሊገደብ አይችልም።

**አንቀጽ ፳፯**  
**የሀይማኖት፣ የሕሊናና የእምነት ነጻነት**

፬. ማንኛውም ሰው የማሰብ፣ የህሊና እና የሃይማኖት ነጻነት አለው። ይህ መብት ማንኛውም ሰው የመረጠውን ሀይማኖት ወይም እምነት የመያዝ ወይም የመቀበል ሃይማኖቱን ለብቻ ወይም ከሌሎች ጋር በመሆን በይፋ ወይም በግል የማምለክ፣ የመተግበር፣ የማስተማር ወይም የመግለጽ መብትን ያካትታል።

፭. በፌዴራል ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፯ (፪) የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ የሃይማኖት ተከታዮች ሃይማኖታቸውን ለማስፋፋትና ለማደራጀት የሚያስችሏቸው የሃይማኖት ትምህርትና የአስተዳደር ተቋማት ማቋቋም ይችላሉ።

፮. ማንኛውም ሰው የሚፈልገውን እምነት ለመያዝ ያለውን ነጻነት በኃይል ወይም በሌላ ሁኔታ በማስበገድ መገደብ ወይም መከልከል አይችልም።

፯. ወላጆችና ሌሎች ሕጋዊ ሞግዚቶች በእምነታቸው መሠረት የሃይማኖታቸውንና የመልካም ሥነ ምግባር ትምህርት በመስጠት ልጆቻቸውን የማሳደግ መብት አላቸው።

፭. ሀይማኖትንና እምነትን የመግለጽ መብት ሊገደብ የሚችለው የሕዝቡን ደህንነት፣ ሰላምን፣ ጤናን፣ ትምህርትን፣ የሕዝብን የሞራል ሁኔታ፣ የሌሎች ዜጎችን መሠረታዊ መብቶችና ነጻነቶች መንግሥት ከሃይማኖት ነፃ መሆኑን ለማረጋገጥ በሚወጡ ሕጎች ይሆናል።

**አንቀጽ ፳፰**  
**በሰብእና ላይ ስለሚፈጸሙ ወንጀሎች**

ኢትዮጵያ ባፀደቀቻቸው ዓለም አቀፍ ስምምነቶችና በሌሎች የአገሪቱ ሕጎች በሰው ልጆች ላይ የሚፈጸሙ ወንጀሎች ተብለው የተወሰኑትን ወንጀሎች የሰው ዘር የማጥፋት፣ ያለፍርድ የሞት ቅጣት እርምጃ የመውሰድ፣ በአስገዳጅ ሁኔታ ሰውን የመስወር ወይም ኢስብእዊ የድብደባ ድርጊቶች በፈጸሙት ሰዎች ላይ ክስ ማቅረብ በይርጋ አይታገድም። ይህ ወንጀል በህግ አውጪው አካል ወይም በማንኛውም ሌላ የመንግሥት አካል ውሳኔዎች በምህረት ወይም በይቅርታ አይታለፍም።

3. Public officials shall respect and protect these rights. They shall not interfere with the exercise of these rights except in compelling circumstances and in accordance with specific law which aim at safeguarding public security, safety, the prevention of crime, the protection of health, morals and the rights and freedoms of others.

**Article 27**  
**Freedom of Religion-**  
**Belief and Opinion**

1. Every one has the right to freedom of thought, conscience and religion. This right shall include the freedom to hold or to adopt a religion or belief of his choice, and the freedom, either individually in private or in fellowship with others, in public, to religious worship, observance and teaching.

2. Without prejudice to Article 90 (2) of the Federal constitution, believers may establish institutions of religious education and administration in order to propagate and organize their religion.

3. A person's free choice of belief shall not in anyway be constrained or prohibited.

4. Parents and other guardians shall have the right to provide religious and moral education to their children.

5. Freedom to express or manifest one's religion or belief may be subject only to such limitations as are prescribed by law and are necessary to protect public safety, order, health, education, morals or the fundamental rights and freedoms of others, and in order to guarantee the separation of government from religion.

**Article 28**  
**Crimes Against Humanity**

There shall be no period of limitation on persons charged with crimes against humanity, as provided for by international conventions ratified by Ethiopia and other laws of Ethiopia such as genocide, summary executions, forcible disappearances or in human punishments. Such crimes shall not be subject to amnesty or pardon by the legislature or any other organ of the State.

Kutaa Lama Mirgoota  
Dimookraasummaa  
Keewwata 29  
Mirga Ilaalchaa- Yaada  
Bilisummaadhaan  
qabachuu fi ibsuu

1. Namni kamiyyuu, dhiibbaa tokko malee, ilaalcha isatti fakkaate qabachuu ni danda'a.
2. Namni kamiyyuu, dhiibbaa tokko malee, yaada isaa ibsuuf bilisa. Bilisummaan kun, naannicha keessattis tahe naannichaan alatti, daangaan otoo itti hin godhamin, jechaanis tahee barreeffamaan yookiin artii yookiin tooftaa tamsaasaa filate kamiiniyyuu, odeeffannoo fi yaada kamiyyuu walitti qabuu, fuudhuu fi tamsaasuu of keessaa qabaata.
3. Bilisummaan piresii fi quunnamtii ummataa kan artii uumuu mirkanaayee jira. Keessumaayyuu bilisummaan piresii mirgoota armaan gadii of keessaa qaba:
  - a) Qorannaan duraa bifa kamiiniyyuu kan dhorkame tahuu isaa,
  - b) Carraa odeeffannoo dantaa ummataa ilaalu argachuu.
4. Odeeffannoowwan, yaadotnii fi ilaalchotni sirna diimokraatawaa barbaachisaa tahan, bilisaan walkeessa deddeebi'uu isaanii mirkanaessuuf jecha, presiin akka jaarmayaatti bilisummaa hojii fi dandeettii ilaalchota adda addaa keessummeessuu akka qabaatu eegumsi seeraa ni godhamaaf.
5. Sab-quunnamtii ummataa horii naannootiin geggeeffamu yookiin to'annaa mootummaa jala jiru, yaadota adda addaa keessummeessuu haala isa dandeesisuun akka qajeelfamu taasisama.
6. Mirgootni kun daangeeffamuu kan danda'an, bilisummaan yaadaa fi odeeffannoo argachuu qabiyyee yaadichaatiinii fi argama yaadichi dhaqqabsiisuu danda'uun ittiifamuu hin qabu qajeelfama jedhu irratti hundawanii seerota bahan qofaan taha. Nageenya dargaggootaa, kabajaa fi maqaa gaarii dhala namaa eeguudhaaf jecha, mirgoota kana irratti ittisni seeraan tumamuu ni danda'a. Ololli waraanaa, akkasumas ibsootni waltajjii kabajaa namoomaa tuqan seeraan kan dhorkamaan tahu.
7. Mirgoota armaan olitti ilaalamaniin fayyadamuu irratti, daangaawwan seeraan kaawaman namni cabsee argame kamiyyuu, seeraan gaafatama.

ክፍል ሁለት  
ዴሞክራሲያዊ መብቶች

አንቀጽ ፳፱  
የአመለካከት፣ ሀሳብን በነጻ የመያዝና  
የመግለጽ መብት

- ፩. ማንኛውም ሰው ያለማንም ጣልቃ ገብነት የመሰለውን ለመያዝ ይችላል።
- ፪. ማንኛውም ሰው ያለማንም ጣልቃ ገብነት ሃሳቡን የመግለጽ ነጻነት አለው። ይህ ነጻነት በክልሉ ውስጥም ሆነ ከክልሉ ውጭ ወሰን ሳይደረግበት በቃልም ሆነ በጽሁፍ ወይም በህትመት፣ በሥነ ጥበብ መልክ ወይም በመረጠው በማንኛውም የማስራጫ ዘዴ፣ ማንኛውንም ዓይነት መረጃና ሃሳብ የመሰብሰብ፣ የመቀበልና የማስራጨት ነጻነቶች ያካትታል።
- ፫. የፕሬስና የሌሎች መገናኛ ብዙሀን እንዲሁም የሥነ ጥበብ ፈጠራ ነጻነት ተረጋግጧል። የፕሬስ ነጻነት በተለይ የሚከተሉትን መብቶች ያጠቃልላል፡
  - ሀ) የቅድሚያ ምርመራ በማንኛውም መልኩ የተከለከለ መሆኑን፣
  - ለ) የሕዝብን ጥቅም የሚመለከት መረጃ የማግኘት እድልን።
- ፬. ለዲሞክራሲያዊ ሥርዓት አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎች፣ ሃሳቦችና አመለካከቶች በነጻ መንሸራሸራቸውን ለማረጋገጥ ሲባል ፕሬስ በተቋምነቱ የአሠራር ነጻነትና የተለያዩ አስተያየቶች የማስተናገድ ችሎታ እንዲኖረው የህግ ጥበቃ ይደረግለታል።
- ፭. በክልሉ መንግሥት ገንዘብ የሚካሄድ ወይም በመንግሥት ቁጥጥር ሥር ያለ መገናኛ ብዙሀን የተለያዩ አስተያየቶችን ለማስተናገድ በሚያስችለው ሁኔታ እንዲመራ ይደረጋል።
- ፮. እነዚህ መብቶች ገደብ ሊጣልባቸው የሚችሉው የሀሳብና መረጃ የማግኘት ነጻነት በአስተሳሰባዊ ይዘትና ሊያስከትል በሚችለው አስተሳሰባዊ ውጤት ሊገታ አይገባውም በሚል መርህ ላይ ተመስርተው በሚወጡ ህጎች ብቻ ይሆናል። የወጣቶች ደህንነት፣ የሰውን ክብርና መልካም ስም ለመጠበቅ ሲባል ህጋዊ ገደቦች በእነዚህ መብቶች ላይ ሊደነገጉ ይችላሉ። የጦርነት ቅስቀሳዎች እንዲሁም ሰብአዊ ክብርን የሚነኩ የአደባባይ መግለጫዎች በህግ የሚከለከሉ ይሆናሉ።
- ፯. ማንኛውም ሰው ከላይ በተጠቀሱት መብቶች አጠቃቀም ረገድ የሚጣሉ ሕጋዊ ገደቦችን ጥሶ ከተገኘ በህግ ተጠያቂ ይሆናል።

Part Two  
Democratic Rights,  
Article 29  
Right of Thought,  
Opinion and Expression

1. Everyone has the right to hold his opinion without interference.
2. Everyone has a freedom of expression without any interference. This freedom shall include freedom to speak, receive and impart information and ideas, within or out of the Region, either orally, in writing or in print, in the form of art or through any media of his choice.
3. Freedom of the press and other media as well as of artistic creativity is guaranteed. Freedom of the press shall in particular include the following:-
  - a) prohibition of any form of censorship;
  - b) access to information of public interest.
4. In the interest of the free flow of information, ideas and opinions which are essential to the functioning of a democratic system, the press shall, as an institution, enjoy legal protection to ensure its autonomy and diversity in the expression of different opinions.
5. All media financed by or under the control of the regional state shall be administered in such a way as to ensure diversity in the expression of opinion.
6. These rights may be limited only through laws which are guided by the principle that freedom of expression and information may not be limited on account of the content or effect of the point of view expressed. Legal limitations may be laid down in order to protect the well-being of youth and the honor and reputation of other individuals. War propagandas as well as public expression of opinion intended to injure human dignity shall be forbidden by law.
7. Any person in violation of legal limitations on the exercise of these rights shall be responsible under the law.

**Keewwata 30**  
**Mirga Wal-Gahuu**  
**Hiriira Nagayaa Gochuu**  
**fi Iyyata Dhiyeeffachuu**

- Namni kamiyyuu, namoota biraa wajjin tahuudhaan, otoo meeshaa waraanaa hin qabatin, mirga nagayaan wal-gahuu, bilisummaa hiriira nagayaa gochuu fi iyyata dhiyeeffachuu ni qaba. Wal-gahiiwwanii fi hiriirri nagayaa manaan alatti godhaman, iddoo sososso' anitti sochii ummataa irratti rakina akka hin uumne gochuuf yookiin walgeenyi yookiin hiriirri nagayaa addemsisamaa jiru nagayaa, mirgoota dimokraasummaatii fi hamilee ummataa akka hin tuqne eegisisudhaaf sirnootni barbaachisan tumamuu ni danda'u.
- Mirgi kun, nageenya dargaggootaa, kabajaa fi maqaa gaarii dhala namaa eeguudhaaf, waraana kakaasuu akkanumas ulfina namoomaa kan tuqan ibsa waltajjiitti kennaman dhowwuudhaaf seerota bahaniin gafatamaa ta'uu irraa nama hin oolchu.

**Keewwata 31**

**Mirga Gurmaawuu**

Namni kamiyyuu, kaayyoo kamiifiyyuu, waldaadhaan gurmaawuuf mirga qaba. Ta'us, seera dhimmicha ilaalu dabruudhaan yookiin sirna Heeraa karaa seeraan ala taheen diiguudhaaf kan hundeeffaman yookiin hojilee tuqaman kana dhaabbattootni geggeessan kan dhoorkaman tahu.

**Keewwata 32**

**Bilisummaa Nanaannawuu**

Heera Mootummaa Federaalaa keewwata 32 jalatti kan tumamee akka jiruutti ta'ee namni naannicha keessa jiraatu yookiin naannicha keessatti karaa seerummaa qabuun argamu kamiyyuu, naannicha keessa iddoo filate kamittuu nanaannawuu fi iddoo jireenyaa hundeeffachuu, hojjetee jiraachuu, qabeenyaa horachuu fi qabachuu akkasumas yeroo barbaadetti naannicha keessaa bahuuf bilisummaa qaba.

**Keewwata 33**

**Mirga Hojii Mootummaafi Ummataa Irratti Hirmaachuu**

Lammiin Itoophiyaa afaan hojii naannichaa beeku kamiyyuu hojii ummataa fi mootummaa naannichaa kamiyyuu keessatti filatamee, yookiin ramadamee hojjechuuf mirga qaba.

**Keewwata 34**

**Mirgoota Fuudhaa fi Heerumaa Nama Dhuunfaaf Maatti**

- Dhiiraa fi dubartiin umurii fuudhaafi heerumaaf seeraan murtaaye irra ghan sanyiidhaan, sabaan, sablammiidhaan yookiin amantiidhaan yookaan sababaa biraan garaa garummaan otoo isaan irratti hin godhamin, fuudhuu-heerumuu fi maatii hundeeffachuudhaaf mirga qabu. Raawwannaa fuudhaa-heerumaa, yeroo fuudhaa fi heerumni ragga'ee jirutti fi yeroo hiikkaattis mirga walqixa tahe qabu. Yeroo hiikkaas seerotni mirgaa fi dantaan ijoollee akka kabajamu godhan ni tumamu.

**አንቀጽ ፴**

**የመሰብሰብ፣ ሰላማዊ ሰልፍ**

**የማድረግ እና አቤቱታ የማቅረብ መብት**

- ማንኛውም ሰው ከሌሎች ጋር በመሆን መሳሪያ ሳይዝ በሰላም የመሰብሰብ፣ ሰላማዊ ሰልፍ የማድረግ ነጻነትና አቤቱታ የማቅረብ መብት አለው። ከቤት ውጭ የሚደረጉ ስብሰባዎችና ሰላማዊ ሰልፎች በሚንቀሳቀሱባቸው ቦታዎች በሕዝብ አንቅስቃሴ ላይ ችግር እንዳይፈጠሩ ለማድረግ ወይም በመካሄድ ላይ ያለ ስብሰባ ወይም ሰላማዊ ሰልፍ ሰላምን፣ ዲሞክራሲያዊ መብረቶችንና የሕዝብን የሞራል ሁኔታ እንዳይጥሱ ለማስጠበቅ አግባብ ያላቸው ሥርዓቶች ሊደነገጉ ይችላሉ።
- ይህ መብት የወጣቶችን ደህንነት፣ የሰውን ክብርና መልካም ስም ለመጠበቅ፣ የጦርነት ቅስቀሳዎችን እንዲሁም ሰብአዊ ክብርን የሚነኩ የአደባባይ መግለጫዎችን ለመከላከል ሲባል በሚወጡ ህጎች መሠረት ተጠያቂ ከመሆን አይደለም።

**አንቀጽ ፴፩**

**የመደራጀት መብት**

ማንኛውም ሰው ለማንኛውም ዓላማ በማገባት የመደራጀት መብት አለው። ሆኖም አግባብ ያለውን ሕግ በመጣስ ወይም ሕገ መንግሥታዊ ሥርዓቱን በሕገ ወጥ መንገድ ለማፍረስ የተመሰረተ ወይም የተጠቀሱትን ተግባራት የሚያራምዱ ድርጅቶች የተከለከሉ ይሆናሉ።

**አንቀጽ ፴፪**

**የመዘዋወር ነፃነት**

በፌዴራል ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፴፪ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም የክልሉ ነዋሪ ወይም በሕጋዊ መንገድ በክልሉ ውስጥ የሚገኝ ሰው በፈለገው የክልሉ አካባቢ የመዘዋወር፣ የመኖሪያ ቦታ የመመሥረት፣ ሠርቶ የመኖር፣ ሐብት የማፍራትና የመያዝ እንዲሁም በፈለገው ጊዜ ክልሉን የመልቀቅ ነፃነት አለው።

**አንቀጽ ፴፫**

**በመንግሥታዊና ሕዝባዊ ሥራዎች የመሳተፍ መብት**

በክልሉ ውስጥ ነዋሪ የሆነና የክልሉን የሥራ ቋንቋ የሚያውቅ ማንኛውም ኢትዮጵያዊ በማንኛውም የክልሉ መንግሥታዊ ወይም ሕዝባዊ ሥራ ተመርጦ ወይም ተቀጥሮ የመሥራት መብት አለው።

**አንቀጽ ፴፬**

**የጋብቻ፣ የግልና የቤተሰብ መብቶች**

- በሕግ የተወሰነው የጋብቻ ዕድሜ የደረሱ ወንዶችና ሴቶች በዘር፣ በብሔር/ብሔረሰቦች ወይም በሃይማኖት ወይም በሌላ ምክንያት ልዩነት ሳይደረግባቸው የማግባትና ቤተሰብ የመመሥረት መብት አላቸው። በጋብቻ አፈጻጸም፣ በጋብቻ ዘመንና በፍቺ ጊዜ አኩል መብት አላቸው። በፍቺ ጊዜ የልጆችን መብትና ጥቅም እንዲከበር የሚያደርጉ ሕጎች ይወጣሉ።

**Article 30**

**The Right of Assembly**  
**Demonstration and Petition**

- Everyone has the right to assemble and to demonstrate together with others peaceably and unarmed, and to petition. Appropriate procedures may be prescribed in the interest of public convenience relating to the location of openair meetings and the route of movement of demonstrators or when such a meeting or a demonstration is in progress, for the protection of public morality, peace, and democratic rights.
- This does not exempt liability under laws which shall be enacted in order to protect the well being of youth and the honor and reputation of individuals as well as under laws prohibiting war propaganda and the public expression of opinions intended to injure human dignity.

**Article 31**

**Freedom of Association**

Everyone has the right to freedom of association for any purpose; provided, however, that associations formed with a view to subverting law and order or the constitutional status quo are prohibited.

**Article 32**

**Freedom of Movement**

Without prejudice to Article 32 of the Federal Constitution, any resident or person who lawfully stays in the Region has the right to freedom of movement, to a free choice of residence, work, acquire, possess or own property as well as the freedom to leave the region at any time he wishes to.

**Article 33**

**The Rights to participate on Government and Public works.**

Any Ethiopian resident in the region and who speaks the working language of the Region has the right to be elected or employed to any public office in the region.

**Article 34**

**Marital, personal and Family Rights**

- Men and women, who have attained marriageable age as defined by law, have the right to marry and to found a family without any limitation on race, nationality or religion. They are entitled to equal rights at the time of the conclusion of marriage, during marriage and at its dissolution. Laws shall be enacted to protect the interests and rights of children at the time of divorce.

- 2. Fuudhaa fi heerumni, hayyama bilisaa fi guutuu warra walfuudhanii irratti hundaa'a.
- 3. Maatiin ka'umsa bu'uura uumama hawaasaati. Hawaasichaa fi mootummaa irraa eegumsa argachuuf mirga qaba.
- 4. Akkaataa addaan bahee seeraan tareeffamuun, fuudhaa fi heeruma sirnoota amantii yookiin aadaa irratti hundaayanii raawwatamaniif seerri bekkumsa keenuuf bahuu ni danda'a.
- 5. Heerri kun, seera dhuunfaatii fi maatii wanta ilaaluun, h-ayyama wal-falmattotatiin, akkaataa seerota amantii yookiin aadaatiin dhimmi isaanii ilaalamuu hin dhorku. Tarreeffamni isaas seeraan murt-aa'a.

Keewwata 35

Mirga Dubartootaa

- 1. Dubartootni, mirgootaa fi eegumsa Heerri kun mirkanneeseen fayyadamuu irratti, warra dhiiraa wajjin mirga-qixxee qabu.
- 2. Dubartootni, akkaataa Heera kana keessatti tumameen fuudhaa fi heeruma irratti dhiiraa wajjin mirga wal-qixa tahe qabu.
- 3. Dubartootni, gadi-aantummaa fi garaa-garummaadhaan sababa ilaalamaa turaniiif godaannisa seenaa isaanii tilmaama keessa galchuudhaan, kunis akka sirra'uuf tarkaanfiiwwan deggersaa dabalaataatiin fayyadamuuf mirga qabu. Kaayyoon tarkaanfiiwwan roga kanaan fudhatamanuu dirree siyaasaa, hawaasummaa fi diinagdeetiin akkasumas dhaabbatoota mootummaa fi dhuunfaa keessatti, dubartootni dhiiraa wajjin walqixxummaadhaan dorgomtootaa fi hirmaattota akka tahan gochuun akka danda'amutti hubannoo addaa kennuudhaafi.
- 4. Dubartootni, dhiibbaa aadaa duubatti hafaa jalaa bahuuf mirga qaban mootummaan kabachiisuufii qaba. Seerotni, aadaa fi muuxannoon dubartoota cunqursan, yookiin qaama yookiin sammuu isaanii irratti miidhaa dhaqqabsii-san, kan dhorkamanii dha.
- 5. Dubartootni mirga qaxaramuu, guddina hojii, kafaltii walqixxee fi soorama dabarsuuf, mirga-qixxummaa qabu.
- 6. Dhaabbilee Mootummaa yookaan dhuunfaa keessatti dubartoonni minddeeffamanii hojjetan:

- ፪. ጋብቻ በተጋቢዎች ነጻና ሙሉ ፈቃድ ችነት ላይ ብቻ ይመሰረታል።
- ፫. ቤተሰብ የጎብረተሰብ የተፈጥሮ መሠረታዊ መነሻ ነው፤ ከህብረተሰብና ከመንግሥት ጥበቃ ያገኛል።
- ፬. በሕግ በተለይ በሚዘረዘረው መሠረት በሃይማኖት ወይም በባህላዊ ሥርዓቶች ላይ ተመሥርተው ለሚፈጸሙ ጋብቻዎች እውቅና የሚሰጥ ሕግ ሊወጣ ይችላል።

፭. ይህ ሕገ መንግሥት የግልና የቤተሰብ ሕግን በተመለከተ በተከራካሪዎች ፈቃድ በሃይማኖታዊ ወይም በባህላዊ ሥርዓት መሠረት መዳኘትን አይከለክልም። ዝርዝሩ በሕግ ይወሰናል።

አንቀጽ ፴፭

የሴቶች መብቶች

- ፩. ሴቶች ይህ ሕገ መንግሥት ባረጋገጠ ላቸው መብቶችና ጥበቃዎች በመጠቀም ረገድ ከወንዶች ጋር እኩል መብት አላቸው።
- ፪. ሴቶች በዚህ ሕገ መንግሥት በተደነገገው መሠረት በጋብቻ ከወንዶች ጋር እኩል መብት አላቸው።
- ፫. ሴቶች በበታችነትና በልዩነት ሲታዩ በመቆየታቸው ምክንያት የደረሰባቸውን የታሪክ ጠባላ ከግምት ውስጥ በማስገባት ይህ ጠባላ እንዲታረምላቸው በተጨማሪ የድጋፍ ርምጃዎች ተጠቃሚ የመሆን መብት አላቸው። ከዚህ አኳያ የሚወሰዱት እርምጃዎች ዓላማ በፖለቲካዊ፣ በማኅበራዊና በኢኮኖሚያዊ መስኮች እንዲሁም በመንግሥትና በግል ተቋሞች ውስጥ ሴቶች ከወንዶች ጋር በእኩልነት ተወዳዳሪና ተሳታፊ እንዲሆኑ ለማድረግ እንዲቻል ልዩ ትኩረት ለመስጠት ነው።
- ፬. ሴቶች ከጎጂ ልማድ ተጽእኖ ለመላቀቅ ያላቸውን መብት መንግሥት ማስከበር አለበት። ሴቶችን የሚጨቁኑ ወይም በአካላቸው ወይም በአእምሮአቸው ላይ ጉዳት የሚያስከትሉ ሕጎች፣ ወገኖችና ልማዶች የተከለከሉ ናቸው።
- ፭. ሴቶች የቅጥር፣ የሥራ ፅደት፣ የአኩልክናና ጡረታን የማስተላለፍ እኩል መብት አላቸው።
- ፮. በመንግሥት ወይም በግል ድርጅት ውስጥ ተቀጥረው የሚሠሩ ሴቶች፡

- 2. Marriage shall be entered into only with the free and full consent of the intending spouses.
- 3. The family is the natural and fundamental unit of society and is entitled to protection by society and the state.
- 4. Laws may be enacted recognizing the validity of marriage concluded in accordance with religious or customary practices.
- 5. This Constitution may not preclude adjudication of personal and family disputes by religious or customary practices where the parties to the dispute agree. The particulars shall be determined by law.

Article 35

Rights of Women

- 1. Women have the right to equality with men in the enjoyment and protection of rights provided for by this constitution.
- 2. Women are entitled to equality with men in marriage as prescribed by this constitution.
- 3. In recognition of the oppression, inequality and discrimination suffered by women, they are entitled to remedial and affirmative measures. The purpose of such measures shall be to enable women to compete and participate on the basis of equality with men in political, economic and social life, and to gain access to opportunities and positions in public and private institutions.
- 4. Women have the right to protection by the state from harmful customs. Laws that oppress women or cause physical or psychological harm to them are prohibited.
- 5. Women shall have a right to equality in employment, promotion, equal pay and the entitlement to gratuity and pension.
- 6. Women employed in government or private undertaking.

- a) Hayyama yeroo da'umsa, kafaltii mindaa guutuu wajjin argachuuf mirga qabu. Dheerinni hayyama yeroo da'umsaa, haala hojii dubartiin sun hojjettu, fayyuma ishee, nageenya daa'imichaa fi maatic-haa tilmaama keessa galchuudhaan seeraan murtaa'a.
  - b) Hayyamni da'umsaa, akkaataa seeraan murtaa'uun kafaltii mindaa guutuu wajjiin kan kennamu, hayyama yeroo ulfaatiis dabalachuu ni dnda'a.
7. Dubartootni, sababii da'umsaastiin miidhaa isaan irra gahu ittisuu fi fayyummaa isaanii eegsisuuf kan dandeessisu, barnoota qusannaa maatii, odeeffannoo fi humna argachuuf mirga qaban.
  8. Dubartoonni, karoora imaam-mata misoomaa, qophii fi raawwannaa pirojeektaota naannichaa, keessumaayyuu, pirojeektoota dantaa dubartootaa tuqan irratti yaada isaanii haala guutuu ta'een akka kennan gaafatamuuf mirga qabu.
  9. Dubartoonni, qabeenya horachuu, bulchuu, to'achuu, itti fayyadamuu fi dabarsuuf mirga qabu. Keessattuu lafaan fayyadamuu, dabarsuu, bulchuu fi to'achuu ilaalchisee dhiiraa wajjin mirga wal-qixaa qabu. Akkasumas, dhaala wanta ilaaluun, wal-qixxummaan ilaalamuuf mirga qabu.

Keewwata 36  
Mirga Daa'immanii

1. Daa'imni kamiyyuu, mirgoota kanatti aanan ni qaba:
  - a) Lubbuun jiraachuu;
  - b) Maqaa fi lammummaa argachuu;
  - c) Warra isaa yookiin namoota isa guddisuuf seeraan mirga qaban beekuu fi kunuunsa isaaniis argachuu;
  - d) Gochaawwan aadaa humna isa saaman irraa eeggamuu, hojiilee barumsa, fayyumma fi nageenya isa irratti miidhaa dhaqqabsiisan irratti akka hojjetu dirqisiisamuudhabuu yookiin hojjechuu irraa egamuu;
  - e) Manneen barnootaatti yookiin dhaabbatooota guddisa da'immaniitti adaba hameenyaa fi farra namoomaa qaama irratti raawwatamu irraa bilisa tahuu.

- ሀ) የወሊድ ፈቃድ ከሙሉ ደመወዝ ክፍያ ጋር የማግኘት መብት አላቸው። የወሊድ ፈቃድ ርዝመት ሴቷ የምትሰራውን ሥራ ሁኔታ፣ የሴቷን ጤንነት፣ የሕፃናትና የቤተሰቡን ደህንነት ከግምት ውስጥ በማስገባት በሕግ ይወሰናል።
  - ለ) የወሊድ ፈቃድ በሕግ በሚወሰነው መሠረት ከሙሉ ደመወዝ ክፍያ ጋር የሚሰጥ የእርግዝና ፈቃድን ሊጨምር ይችላል።
- ፯. ሴቶች በእርግዝና ወይም በወሊድ ምክንያት የሚደርስባቸውን ጉዳት ለመከላከልና ጤንነታቸውን ለማስጠበቅ የሚያስችል የቤተሰብ ምጣኔ ትምህርት፣ መረጃና አቅም የማግኘት መብት አላቸው።
  - ፰. ሴቶች በክልሉ የልማት ፖሊሲዎች፣ እቅድና በፕሮጀክቶች ዝግጅትና አፈጻጸም፣ በተለይ የሴቶችን ጥቅም በሚነኩ ፕሮጀክቶች ላይ ሃሳባቸውን በተሟላ ሁኔታ እንዲሰጡ የመጠየቅ መብት አላቸው።
  - ፱. ሴቶች ንብረት የማፍራት፣ የማስተዳደር ፣ የመቆጣጠር፣ የመጠቀምና የማስተላለፍ መብት አላቸው። በተለይ መሬትን በመጠቀም፣ የመሬት ይዞታን በማስተላለፍ፣ በማስተዳደርና በመቆጣጠር ረገድ ከወንዶች ጋር እኩል መብት አላቸው። እንዲሁም ውርስን በሚመለከት በእኩልነት የመታየት መብት አላቸው።

አንቀጽ ፴፯  
የሕፃናት መብቶች

- መብቶች አሉት።
- ሀ) በሕይወት የመኖር፣
  - ለ) ስምና ዜግነት የማግኘት፣
  - ሐ) ወላጆቹን ወይም በሕግ የማሳደግ መብት ያላቸውን ሰዎች የማወቅ የእነሱንም እንክብካቤ የማግኘት፣
  - መ) ጉልበቱን ከሚበዘብዙ ልማዶች የመጠበቅ፣ በትምህርት፣ በጤናውና በደህንነት ላይ ጉዳት የሚያደርሱ ሥራዎችን እንዲሠራ ያለመገደድ ወይም ከመሥራት የመጠበቅ፣
  - ሠ) በትምህርት ቤቶች ወይም በሕፃናት ማሳደጊያ ተቋማት በአካሉ ላይ ከሚፈጸም ወይም ከጭካኔና ኢሰብአዊ ከሆነ ቅጣት ነፃ የመሆን።

- a) Women have the right to maternity leave with full pay. The duration of maternity leave shall be determined by law taking into account the nature of the work, health of the mother and welfare of the child and the family;
  - b) Maternity leave may, in accordance with procedures prescribed by law, include pre-natal leave with full pay.
7. To prevent harm arising from bearing or giving birth to a child and in order to safeguard their health, women shall have the right to education, information and to means that could enable them to plan their families.
  8. Women have the right to participate in the formulation of national development policies, the execution of projects, and full consultation in the preparation of projects, particularly, those affecting the interests of women.
  9. Women have the right to acquire, administer, control, transfer and benefit from property. In particular, they have equal rights with men with respect to the use, administration and transfer of land. They shall also enjoy equal treatment in the inheritance of property.

Article 36  
Rights of Children

1. Every child shall have the right:
  - a) to life,
  - b) to a name and nationality,
  - c) to know, and be cared for, by his parents or guardians,
  - d) not to be subjected to exploitative labour practices, neither to be required nor permitted to perform work, which is hazardous or harmful to his education, health or well-being.
  - e) to be free of corporal punishment or cruel and inhumane treatment in schools and other institutions responsible for the care of children.

- 2. Tarkaanfiiwwan daa'imman ilaalan, dhaabbattoota mootummaa yookiin dhaabbattoota gochaa gaarii dhuunfaa, manneen murtiitiin, abbootii taayitaa bulchiinsaatiin yookiin qaamoota seera baasaniin ennaa fudhataman, nageenyummaan daa'immanii dursuumaan itti yaadamuu qaba.
- 3. Dargagootni badii irratti bobba'an, dhaabbattoota sirrees-saa yookiin deebisaanii dhaabuutti argaman, gargaarsa mootummaatiin kan guddatan, dhaabbata mootummaa yookiin dhuunfaa kan daa'imman warri irraa du'an guddisu keessaatti argaman, namoota gurguddaa irraa adda bahanii qabamuu qaban.
- 4. Fuudhaa fi heerumaan alatti ijoolleen dhalatan, fuudhaa fi heeruma irraa kan dhalatan wajjin, mirga wal-qixa tahe qabu.
- 5. Mootummaan, daa'imman abbaan yookiin haati yookiin laamaanu irraa du'aniif, eegumsa addaa ni godhaaf. Dhaabbattoota, haala guddifachan ittin guddatan mijeessanii fi babal'isan, akkasumas nageenyaa fi barnoota isaanii adeemsisan akka hundeeffaman ni jajjabeessa.

Keewwata 37  
Mirga Haqa Argachuu

- 1. Namni kam iyyuu, dhimma murtiidhaan murtaayuu qabu, mana murtiitti yookiin qaama biroo kan aangoon abbaa seerummaa seeraan kennameeffitti dhiyeessuu fi murtii argachuu-dhaaf mirga qaba.
- 2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalatti murtiin ibsame:
  - a) Waldaan kamiyyuu faayidaa gamtaa yookiin dhuunfaa misensota isaa bakka bu'uudhaan,
  - b) Gartuun yookiin namoota dantaa walfakkaataa qaban namni bakka bu'u yookiin miseensi gartuu kamiyyuu gaafachuu fi argachuuf mirga qaba.

Keewwata 38  
Mirga Filachuū fi  
Filatamuu

- 1. Ummatni Naannichaa kamiyyuu, bifaan, sanyiin, sablammummaan, saalaan, amantiin, siyaasaan yookiin ejjennoo biraa irratti kan hundaa'aye, garaa garummaan otoo irratti hin godhamin, mirgoota kanatti aanan ni qabaata.

- ፪. ሕፃናትን የሚመለከቱ ርምጃዎች በሚወሰዱበት ጊዜ በመንግሥታዊ ወይም በግል በጎ አድራጎት ተቋሞች፣ በፍርድ ቤቶች፣ በአስተዳደር ባለሥልጣኖች ወይም በሕግ አውጪ አካላት የሕፃናት ደህንነት በቀደምትነት መታሰብ አለበት።
- ፫. ወጣት አጥፊዎች፣ በማረሚያ ወይም በማቋቋሚያ ተቋሞች የሚገኙ፣ በመንግሥት ዕርዳታ የሚያደጉ ወጣቶች፣ በመንግሥት ወይም በግል እንለማ ውታን ተቋሞች ውስጥ የሚገኙ ወጣቶች ከአዋቂዎች ተለይተው መያዝ አለባቸው።
- ፬. ከጋብቻ ውጭ የተወለዱ ሕፃናት በጋብቻ ውስጥ ከተወለዱ ሕፃናት ጋር እኩል መብት አላቸው።
- ፭. መንግሥት ለእንለማውታን ልዩ ጥበቃ ያደርግላቸዋል። በጉዲፈቻ የሚያደጉበትን ሥርዓት የሚያመቻቹና የሚያስፋፉ፣ እንዲሁም ደህንነታቸውንና ትምህርታቸውን የሚያራምዱ ተቋሞች እንዲመሠረቱ ያበረታታል።

አንቀጽ ፵፯

ፍትህ የማግኘት መብት

- ፩. ማንኛውም ሰው በፍርድ ሊወሰን የሚገባውን ጉዳይ ለፍርድ ቤት ወይም ለሌላ በህግ የመዳኘት ስልጣን ለተሰጠው አካል የማቅረብና ውሳኔ ወይም ፍርድ የማግኘት መብት አለው።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተውን ውሳኔ ወይም ፍርድ፤
  - ሀ) ማንኛውም ማኅበር የአባላቱን የጋራ ወይም የግል ጥቅም በመወከል፤
  - ለ) ማንኛውም ቡድን ወይም ተመሳሳይ ጥቅም ያላቸውን ሰዎች የሚወክል ግለሰብ ወይም የቡድን አባል የመጠየቅና የማግኘት መብት አለው።

አንቀጽ ፵፰

የመምረጥና የመመረጥ መብት

- ፩. ማንኛውም የክልሉ ሕዝብ በዘር፣ በቀለም፣ በብሔረሰብ፣ በጾታ፣ በቋንቋ፣ በሀይማኖት፣ በፖለቲካ ወይም በሌላ አቋም ላይ የተመሠረተ ልዩነት ሳይደረግበት የሚከተሉት መብቶች ይኖሩታል፤

- 2. In all actions concerning children undertaken by government organs or private institutions of social welfare, courts of law, administrative authorities or legislative bodies, the primary consideration shall be the best interest of the child.
- 3. Juvenile offenders, juveniles admitted to corrective or rehabilitative institutions, juveniles who become wards of the state or juveniles in public or private orphanages, shall be kept separately from adults.
- 4. Children born out of wedlock shall have the same status and rights as children born in wedlock.
- 5. The State shall accord special protection to orphans and encourage the establishment of special institutions to promote their adaption. It shall also support institutions that provide for their welfare, up bringing and education.

Article 37

Right of Access to Justice

- 1. Every person has the right to bring justifiable matters to, and to obtain a decision or judgment by a court of law or where appropriate by another body with a judicial power.
- 2. The decision or judgment referred to under sub-article (1) of this Article, may also be sought by:
  - a) an association acting in the interest of its members,
  - b) a person who is a member or representative of a group of persons with shared or similar interests.

Article 38

The Right to Elect and to be Elected

- 1. Every resident of the region has the right and the opportunity, without any discrimination based on their nationality, race, color, sex, language, religion, political or other opinion:

- a) Bakkabu'oota kallattii fi bilisaan filateen dhimma bulchiinsa ummataa irratti hirmaachuu.
  - b) Heera kana keewwata 33 irratti kan barreeffame akka eegametti tahee umriin isaa 18 yeroo guutuu seerarratti hundaa'ee filachuu; 21 yeroo guutuu filamuuf mirga qaba.
  - c) Sadarkaa mootummaa kamittuu, filmaata yeroo yerootti adeemsisamutti filuu fi filatamuu, filannichi hunduma kan hammate, walqixxummaa hundaa irratti kan hundayee fi filataaniis fedhii isaa akkaataa kennaa sagalee iccitiitiin bilisumaan kan kennu tahuu qaba.
2. Namni kamiyyuu dhaabbiilee siyaasaa, waldaya hojjetootaa, daldalaa, hojjechiistotaa fi waldaya ogummaa keessatti hirmaachuudhaaf, dhaabbichi kan gaafatu ulaagaa miseensummaa kan waliigalaa fi addaa kan guutu yoo ta'e, fedhii isaatiin miseensa tahuudhaaf mirgi isaa kabajamaa tahuu qaba.
  3. Keewwata kana keewwata xiqqaa (2) jalatti dhaabbattoota ilaalaman keessatti, filannoowan iddoowwan itti gaafatammaatiif adeemsisaman, karaa bilisaa fi diimokraatawaa taheen raawwatamu.
  4. Keewwata kana keewwata xiqqaa 2fi 3 jalatti kan tumaman, dantaa ummataa haala bal'ina qabuun kan tuqan hanga ta'etti, dhaabbattoota ummataa irrattis raawwatamaa tahu.

**Keewwata 39**  
**Mirgoota Abbaa**  
**Biyyummaa Ummata**  
**Oromoo**

Mirgi ummatni Oromoo hanga fottuquutti hiree ofii ofiin murteefachuuf qabu Heera Rippaablika Diimokraatawaa Federaala Itoophiyaatiin mirkanaaweefii jira. Akkaatuma kanaan ummatni Oromoo:

1. Eenyummaa ofii eeguu fi kabajsiisuuf, hambaa fi seenaa ofii kunuunsuu fi dagaagsuuf, afaan ofiitti fayyadamuu fi guddisuuf akkasumas aadaa isaa ibsuuf mirga qaba;
2. Qubsuma lafa naannoo isaa keessatti dhimma isaa ofummaan raawwachuu fi ofiin of bulchuuf, akkasumas mootummaa giddugaleessaa keessatti bilisummaadhaan, karaa loogii hinqabnee fi haqa taheen hirmaannaa bu'a qabeessa gochuuf mirga qaba;

- ሀ) በቀጥታና በነጻነት በመረጣቸው ተወካዮች አማካይነት በሕዝብ ጉዳይ አስተዳደር የመሳተፍ፤
  - ለ) በዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፴፫ የተጻፈው እንደተጠበቀ ሆኖ እድሜው ፲፰ ዓመት ሲሞላ በህግ መሠረት የመምረጥ፣ ፳፩ ዓመት ሲሞላው የመመረጥ መብት አለው።
  - ሐ) በማናቸውም የመንግሥት ደረጃ በየጊዜው በሚካሄድ ምርጫ የመመረጥና የመምረጥ፣ ምርጫው ሁሉን አቀፍ፣ በሁሉም እኩልነት ላይ የተመሰረተና መራጩ ፈቃዱን በምስጢር ድምጽ አሰጣጥ በነጻነት የሚገልጽበትና ዋስትና የሚሰጥ መሆን አለበት።
- ፪. ማንኛውም ሰው በፖለቲካ ድርጅቶች፣ በሠራተኞች፣ በንግድ፣ በአሰሪዎችና በሙያ ማህበራት ለተሳተፎ ድርጅት የሚጠይቀውን ጠቅላላና ልዩ የአባልነት መስፈርት የሚያሟላ ከሆነ በፍላጎት አባል የመሆን መብቱ የተከበረ መሆን አለበት።
  - ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በተመለከቱት ድርጅቶች ውስጥ ለኃላፊነት ቦታዎች የሚካሄዱ ምርጫዎች ነጻና ዲሞክራሲያዊ በሆነ መንገድ ይፈጸማሉ።
  - ፬. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) ድንጋጌዎች የሕዝብን ጥቅም ሰፋ ባለ ሁኔታ የሚነኩ እስከሆነ ድረስ በሕዝባዊ ድርጅቶች ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።

**አንቀጽ ፴፱**  
**የኦሮሞ ሕዝብ ብሔራዊ መብቶች**

የኦሮሞ ሕዝብ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግሥት የራሱን ዕድል በራሱ የመወሰን እስከ መገንጠል ድረስ ያለው መብት በማናቸውም መልኩ ያለገደብ የተጠበቀ ነው። በዚህ መሠረት የኦሮሞ ሕዝብ፤

- ፩. የራሱን ብሔራዊ ማንነት የመጠበቅና የማስከበር፣ ቅርሱንና ታሪኩን የመንከባከብና የማበልፀግ እንዲሁም በቋንቋው የመጠቀም፣ ቋንቋውን የማሳደግና ባህሉን የመግለጽ መብት አለው፤
- ፪. በራሱ መልክ አምድራዊ ክልል ውስጥ የራሱን ጉዳይ በራሱ የማከናወን ራሱን የማስተዳደር እንዲሁም በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ መንግሥት ውስጥ በነጻነትና አድልዎ በሌለበት ተገቢና ፍትሐዊ በሆነ አግባብ ውጤታማ ተሳትፎ ለማድረግ መብት አለው፤

- a) to take part in the conduct of public affairs directly or through freely chosen representatives;
  - b) subject to the provisions of Article 33 of this constitution to elect when he attains the full age of eighteen years and to be elected when he attains the full age of twenty one.
  - c) to elect or be elected to any government office; election shall be by universal suffrage and secreta ballot in order to ensure the free expression of the will of the electorate.
2. Participation in political parties, labour union, trade organization, employer and professional associations shall be free and accessible to those who meet the general and special requirements of the Organization.
  3. Elections to positions of responsibility within the organization referred to under sub-Article (2) of this Article shall be conducted in accordance with free and democratic procedures.
  4. The provisions of sub-Articles (b) and (3) of this Article shall apply to mass Organizations which significantly affect the public interest.

**Article 39**  
**National Rights of**  
**The Oromo People**

The right of the Oromo People to self-determination, including the right of secession, enshrined in the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia is unconditional. To this end:

1. The people of the Oromo nation shall have the right to maintain their national identity, to preserve and promote their history and heritage, to speak, develop and make use, in any other manner, of their own language and enjoy their culture;
2. the people of the Oromo nation shall have the right to a full measure of self-government in the territories inhabited by them and to equitable representation in the structure of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.

- 3. Mirgi ofiin of bulchuu ummata Oromoo qubsuma lafa ummachi irra qubate keessatti qaamota mootummaa ittiin of-bulchuu hundeessuu fi Bulchiinsoota Federaalaa keessatti mirga bakka bu'iinsa madaalummaa qabu argachuu ni dabalata;
- 4. Mirgootni keewwata kana kewwata xiqqaa (1), (2) fi (3) jalatti ilaalaman ittifaman, dhiitaman yookiin hir'ifaman jedhee yeroo amanuu fi tokkummaa jala ta'ee sirreeffachuu yeroo dadhabu, mirga isaa kan hiree ofii hanga fottoquutti murteeffachuu hojiirra oolfata;
- 5. Mirgi hanga fottoquutti hiree ofii ofiin murteeffachuu ummata Oromoo hojiirra kan oolu:
  - a) Gaaffiin fottoquu sagalee Caffee Oromiyaa sadii keessaa harka lamaan deggeramee fudhatamuun isaa yeroo mirkanaawu;
  - b) Mootummaan Federaalaa murteen fottoquu Caffee Oromiyaa kun yeroo isa dhaqqabee kaasee waggaa sadii keessatti ummata Oromootiif murtee ummataa yammuu gurmeessu;
  - c) Gaaffiin fottoquu kun sagalee caalmaa murtee ummataatiin yoo deggeramu;
  - d) Mootummaan Federaalichaa taaytaa isaa Caffee Oromiyaatti yeroo dabarsu;
  - e) Akkaataa seeraan murtaayun qabeenyi yoo hiramuu dha.
- 6. Heera kana keessatti "Ummata Oromoo" jechuun hawaasa haallan kanatti aananii ibsaman mul'isuu dha. Aadaa haala bal'aa walfakkaataa calaqqisuu yookiin muuxannoo jireenyaa walfakkaataa kan qabu, afaan ittiin waliigalu tokko kan qabu, jireenya waliinii yookiin kan walitti dhiyatu qabna jedhee kan amanuu fi tokkummaa saayikooloojii kan qabu, akkasumas baay'inaan qubsuma lafa walqabatu irra kan jiraatuu dha.

**Keewwata 40**  
**Mirga qabeenyaa**

- 1. Namni kamiyyuu, abbaa qabeenyaa dhuunfaa tahuun isaa ni kabajamaaf. Mirgi kun, faayidaa ummataa eeguudhaaf haala biraatiin seeraan hanga hin murtaayinitti, mirga qabeenya qabachuu, itti fayya damuu yookiin mirga namoota biroo hanga hin morminetti, mirgoota qabeenya gurguruu, dhaalaan yookiin karaa birootiin dabarsuu of keessaa ni qabata.

- ፫. ራሱን በራሱ የማስተዳደር መብት፣ በራሱ መልክ አምድር ራሱን የሚያስተዳድርበት መንግሥታዊ ተቋማት የማቀቋምና በፌዴራል አስተዳደሮች ውስጥ ማዛናዊ ውክልና የማግኘት መብት አለው፤
- ፬. በዚህ አንቀጽ በተራ ቁጥር (፩) (፪) እና (፫) የተጠቀሱት መብቶች ታገዱ፣ ተረገጡ፣ ወይም ተሸራረፉ ብሎ ባመነበትና እንኝህም በአንድነት ሥር ሆኖ ሊያስተካክላቸው ባልቻለበት ጊዜ እስከ መገንጠል ድረስ የራሱን እድል በራሱ የመወሰን መብቱን ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፭. የራሱን እድል በራሱ የመወሰን እስከመገንጠል ድረስ ያለው መብት በሥራ ላይ የሚውለው፤
  - ሀ) የመገንጠሉ ጥያቄ በክልሉ ጨፌ በሁለት ሶስተኛ ድምጽ ተቀባይነት ማግኘቱ ሲረጋገጥ፤
  - ለ) የክልሉ ጨፌ የመገንጠል ውሳኔ በደረሰው በሶስት ዓመት ጊዜ ውስጥ የፌዴራሉ መንግሥት ሕዝብ ውሳኔ ሲያደራጅ፤
  - ሐ) የመገንጠሉ ጥያቄ በሕዝብ ውሳኔው በአብዛኛ ድምጽ ሲደገፍ፤
  - መ) የፌዴራሉ መንግሥት ለክልሉ ጨፌ ስልጣኑን ሲያስረክብና
  - ሠ) በህግ በሚወሰነው መሠረት የንብረት ክፍፍል ሲደረግ ነው።
- ፮. በዚህ ህግ መንግሥት ውስጥ "የኦሮሞ ሕዝብ" ማለት ሰፊ ያለ የጋራ ጠባይ የሚያንጻግርቅ ባህል ወይም ተመሳሳይ ልምዶች ያለው፣ የኦሮምኛ ቋንቋ የሚናገር፣ የጋራ ወይም የተዛመደ ህልውና አለኝ ብሎ የሚያምንና በአብዛኛው በተያያዘ መልክ አምድር የሚኖር ሕብረተሰብ ነው።

**አንቀጽ ፵**  
**የንብረት መብት**

- ፩. ማንኛውም ሰው የግል ንብረት ባለቤት መሆኑ ይከበርለታል። ይህ መብት የሕዝብን ጥቅም ለመጠበቅ በሌላ ሁኔታ በህግ እስካልተወሰነ ድረስ ንብረት የመያዝና በንብረቱ የመጠቀም ወይም የሌሎችን ዜጎች መብቶች እስካልተቃረነ ድረስ ንብረቱን የመሸጥ፣ የማውረስ ወይም በሌላ መንገድ የማስተላለፍ መብቶችን ያካትታል።

- 3. the right of the people of the Oromo Nation to self-government shall also include the establishment of government structures in the territory inhabited by them and to a fair representation in the Federal Administrative Structures.
- 4. the people of the Oromo Nation shall exercise their right to self-determination, including cession, where they are convinced that the right mentioned under sub-Articles (1), (2) and (3) of this Article have been violated, suspended or encroached upon and when such cannot be remedied under the auspices of a union with other peoples;
- 5. the exercise of the right to self-determination, including cession, of the people of the Oromo Nation is subject to the following procedures:
  - a) when the demand for cession is approved by a two thirds majority vote of the members of the 'Caffee';
  - b) when the Federal Government has made arrangements for a referendum to the people of the Oromo Nation within three years from the time it received the decision of the 'Caffee';
  - c) When the demand for cession is supported by a majority vote in the referendum;
  - d) When the Federal State has transferred state power to the 'Caffee' and
  - e) When the division of assets is effected in accordance with a law enacted for that purpose,
- 6. For the purpose of this constitution, the expression 'the people of the Oromo Nation' shall be construed as meaning those people who speak the Oromo language, who believe in their common Oromo identity, who share a large measure of a common culture as Oromos and who predominantly inhabit in a contiguous territory of the Regional State.

**Article 40**  
**The Right to Property**

- 1. Every resident of the Region has the right to the ownership of private property. This right shall include the right to acquire, use and dispose of such property by means of sale or bequest or other means of transfer subject to the limitations prescribed by law in the public interest and in a manner compatible with the right of other persons.

- 2. Keewwata kanaan qabeenya dhuunfaa jechuun; jiraataa naannichaa fi nannicha ala jiraatu lammiinsaa Itoophiyaa kan ta'ee kam iyyuu yookiin qaamni seerummaa kan kennameef waldootni guutuu biyyaa yookin naannoo yookiin hawaasotni haallawwan barbachiisaniin seeraan addaan bahee abbootii qabeenyaa gamtaa akka tahan hayyamameef humna isaaniitiin, dandeettii uumuu isaaniitiin yookiin kaappitaala isaaniitiin kan horatan argama qabatamaa fi haala qabatamummaa otoo hin tahin kan gatii qabaniidha.
- 3. Mirgi abbummaa lafaa fi qabeenya uumamaa baadiyyaas tahe magaalaa, kan mootummaa fi ummataa qofa dha. Lafti kan hin gurguramne, yokiin kan hin geeddaramne, qabeenya gamtaa ummata naannichaa ti.
- 4. Qotee bulootni naannichaa, lafa tolaan argachuu fi lafa isaanii irraas akka hin buqqane, mirgi isaanii kabajamaa dha. Tarreeffamni isaa seeraan murtaa'a.
- 5. Tikfattoonni naannichatti argaman, lafa dheechisaafis tahe qonnaan itti fayyadaman, tolaan argachuu, itti fayyadamuu fi lafa isaanii irraa akka hin buqqaanee mirga qabu. Raawwan naan isaa seeraan murtaa'a.
- 6. Abbummaan lafaa kan ummataa tahuun akkuma eegametti tahee, mootummaan naannichaa, abbootii qabeenyaa dhuunfaatiif, kafaltii seeraan murtaayun mirga lafatti fayyadamuu ni kabachiisaaf. Tarreeffamni isaa seeraan murtaaya.
- 7. Namni kam iyyuu humna yookiin maallaqa isaatiin lafa irratti qabeenya dhaabbata ijaaruu yookiin fooyya'ina hin jijjiiranne taasiseef mirga guutuu qaba. Mirgi kun kan gurguruu, geeddaruu, dhaalchisuu, itti fayyadamuun lafichaa ennaa dhaabbatu qabeenya isaa kaafachuu, abbaa qabeenyummasaa jijjiiru yookiin mirga kafaltii beenyaa gaafachuu of keessaa qaba. Tarreeffamni raawwan naa isaatiis seeraan murtaa'a.
- 8. Mootummaan naannichaa faayidaa uummataatiif barbaachisaa tahee ennaa argu beenyaa wal-madaalu dursee kafaluudhaan qabeenya dhuunfaa fudhachuu ni danda'a.

Keewwata 41

Mirgoota Diinagdee, Hawaasummaa fi Aadaa

- 1. Jiraataan Naannichaa yokiin naannicha keessa jiraachuu kan barbaadu lammiin Itoophiyaa kamiyyuu sochii dinagdee kamiyyuu irratti bobba'uudhaa fi hojii bulmaata ofitii filate hojjachuudhaaf mirga qaba.

፩. ለዚህ አንቀጽ ዓላማ “የግል ንብረት” ማለት ማንኛውም የክልሉና ከክልሉ ውጭ የሚኖር ኢትዮጵያዊ ወይም ህጋዊ ሰውነት የተሰጣቸው አገር አቀፋዊ ወይም ክልላዊ ማኅበራት ወይም አግባብ ባላቸው ሁኔታዎች በህግ በተለየ በጋራ የንብረት ባለቤቶች እንዲሆኑ የተፈቀደላቸው ማኅበረሰቦች በጉልበታቸው፣ በፈጠራ ችሎታቸው ወይም በካፒታላቸው ያፈሩት ተጨባጭ የሆነና የተጨባጭነት ጠባይ ሳይኖረው ዋጋ ያለው ውጤት ነው።

፪. የገጠርም ሆነ የከተማ መሬትና የተፈጥሮ ሀብት ባለቤትነት መብት የመንግሥትና የሕዝብ ብቻ ነው። መሬት የማይሸጥ ወይም የማይለወጥ የክልሉ ሕዝብ የጋራ ንብረት ነው።

፫. የክልሉ አርሶ አደሮች መሬት በነጻ የማግኘትና ከመሬታቸው ያለመነቀል መብታቸው የተከበረ ነው። ዝርዝሩ በህግ ይወሰናል።

፬. በክልሉ የሚገኙ አርብቶ አደሮች ለግጦሽም ሆነ ለእርሻ የሚጠቀሙበት መሬት በነጻ የማግኘት፣ የመጠቀምና ከመሬታቸው ያለመፈናቀል መብት አላቸው። አፈጻጸሙ በህግ ይወሰናል።

፭. የመሬት ባለቤትነት የሕዝብ መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ መንግሥት ለግል ባለሀብትነት በህግ በሚወሰን ክፍያ በመሬት የመጠቀም መብት ያስከብርላቸዋል። ዝርዝሩ በህግ ይወሰናል።

፮. ማንም ሰው በጉልበቱ ወይም በገንዘቡ በመሬት ላይ ለሚገነባው ቋሚ ንብረት ወይም ለሚያደርገው ቋሚ መሻሻል ሙሉ መብት አለው። ይህ መብት የመሸጥ፣ የመለወጥ፣ የማውረስ፣ የመሬት ተጠቃሚነቱ ሲቋረጥ ንብረቱን የማንሣት፣ ባለቤትነቱን የማዛወር ወይም የካሳ ክፍያ የመጠየቅ መብትን ያካትታል። ዝርዝሩ አፈጻጸሙ በህግ ይወሰናል።

፯. የክልሉ መንግሥት ለሕዝቡ ጥቅም አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ተመጣጣኝ ካሳ በቅድሚያ በመክፈል የግል ንብረትን ለመውሰድ ይችላል።

አንቀጽ ፵፩  
የኢኮኖሚ የማኅበራዊና የባህል መብቶች

፩. ማንኛውም የክልሉ ነዋሪ ወይም በክልሉ ውስጥ ለመኖር የሚፈልግ ማንኛውም ኢትዮጵያዊ በማንኛውም የኢኮኖሚ እንቅስቃሴ የመስማራትና ለመተዳደሪያው የመረጠውን ሥራ የመስራት መብት አለው።

2. “Private Property,” for the purpose of this Article, means a tangible or intangible product produced by the labour, creativity or capital of an individual resident, or association which enjoys juridical personality under the law, or in appropriate circumstances, by community specifically empowered by the law to own property in common.

3. The right to ownership of rural and urban lands as well as all natural resources is exclusively vested in the State and the people of the Region. Land belongs to the people of the region and shall not be subject to sale or any other mode of transfer of ownership.

4. Any farmer of the Region shall have the right to obtain, without payment, the use of land and shall not be dispossessed thereof. The details shall be specified by law.

5. Pastoralists of the Region have the right to free land for grazing and cultivation as well as the right not to be evicted from the land they traditionally hold. The details shall be specified by law.

6. Without prejudice to the public ownership of land the Government of the Region may grant use of land to investors on the basis of payments to be fixed by law.

7. Any person shall have the full right to the immovable property he builds and to the improvements he makes on the land by labour or capital. This right shall include the right to alienate, bequeath, and where right of use expires, to remove his property and claim compensation for it. Particulars shall be determined by law.

8. The Government of the Region shall have the power to expropriate, in the public interest, private property. In all such cases it shall pay compensation in advance commensurate to the expropriated property.

Article 41  
economic- social and cultural rights

1. Every resident of the region or every Ethiopian citizen who lives or wants to live in the Region has the right to engage freely in any economic activity and to pursue a livelihood anywhere in the region.

2. Jiraataan naannichaa kam iyyuu waan ittiin jiraatu, hojii fi ogummaa ofii filachuudhaaf mirga qaba.
3. Jiraataan naannichaa tajaajiloota hawaasummaa maallaqa mootummaatiin geggeeffamaniitti wal-qixxummaadhaan itti fayyadamuudhaaf mirga qaba.
4. Mootummaan Naannichaa tajaajila fayyaa, barnoota fi hawaasummaa kanneen biroos ummataaf dhiyeessuudhaaf qabeenya yeroo yeroottii dabalaa deemu ni ramada.
5. Mootummaan Naannichaa hubamtoota qaamaatii fi sammuu, dulloomtota fi daa'imman maati yookiin guddistuu malee hafan dhaabuudhaaf yookiin gargaaruudhaaf humni dinagdee naannichaa sadarka hayyameen kunuunsa ni godhaaf.
6. Mootummaan Naannichaa imaammattoota hojii dhabdootaa, rakkattootaaf hojii uumuu dandeessisu ni hordofa; akkasumas brkii hojii adeemsisu keessatti carraa hojii uumuudhaaf sagantaalee hojii ni baasa, priojeektoota ni adeemsisa.
7. Mootummaan Naannichaa jiraattootni carraa hojii fayidaa qabeessa argachuun babal'ataa akka argachuun babal'ataa akka adeemu godhuudhaaf tarkaanfiiwwan barbaachisaa ni fudhata.
8. Qotee bultootaa'ii tikfattoonni agama callaa isaaniitiif gatii gaarii jireenya yeroo gara yerootti fooya'aa deemu jiraachuu dandeessisu fi gumaa'cha callaa qabeenya biyyaatiif taasisan wajjin walmadaalu argachuuf mirga qabu. Mootummaan naannichaas imaammattoota misooma, dinagdee fi hawaasummaa ennaa karoorsu, kaayyoo kanaan qajeelfamuu qaba.
9. Mootummaan hambaa aadaa fi seenaa kunuunsuu fi babal'ina ogummaa sportiif artiitiif gumaacha gochuudhaaf ittigaafatama qaba.

**Keewwata 42**  
**Mirga Hojjattootaa**

1. a) Hojjettootni warshaa fi Jararmayalee tajaajila kennan, qotee bultoonni, hojjattoonni qonnaa, hojjettooni baadiyaa kan biraa, sadarkaa itti gaafatamummaa murtaa'ee gadi kan jiranii fi haalli hojii isaanii kan hayyamuuf hojjettootni mootummaa haalla hojii fi dinagdee isaanii fooyeffachuudhaaf waldaan gurmaawuuf mirga qabu. Mirgi kun waldaya hojjettootaa fi waldoota biroos gurmeessuu, hojjechiistota fi dhaabbattoota biroo kan dantaa issanii tuqan wajjin mirga irratti dubbachuus of keessaa qabaata.

- ፪. ማንኛውም የክልሉ ነዋሪ መተዳደሪያውን፣ ሥራውንና ሙያውን የመምረጥ መብት አለው።
- ፫. የክልሉ ነዋሪዎች ሁሉ በመንግሥት ገንዘብ በሚካሄዱ ማኅበራዊ አገልግሎቶች በእኩልነት የመጠቀም መብት አላቸው።
- ፬. የክልሉ መንግሥት የጤና፣ የትምህርትና ሌሎች ማኅበራዊ አገልግሎቶችን ለሕዝብ ለማቅረብ በየጊዜው እየጨመረ የሚሄድ ሀብት ይመድባል።
- ፭. የክልሉ መንግሥት የአካልና የአእምሮ ጉዳተኞችን፣ አረጋውያንና ያለወላጅ ወይም ያለአሳዳጊ የቀሩ ሕፃናትን ለማቋቋምና ለመርዳት የክልሉ ኢኮኖሚ አቅም በፈቀደው ደረጃ እንክብካቤ ያደርጋል።
- ፮. የክልሉ መንግሥት ለሥራ አጠችና ለትግረኞች ሥራ ለመፍጠር የሚያስችል ፖሊሲ ይከተላል፤ እንዲሁም በሚካሄደው የሥራ ዘርፍ ውስጥ የሥራ ዕድል ለመፍጠር የሥራ ፕሮግራሞችን ያወጣል፤ ፕሮጀክቶችን ያካሂዳል።
- ፯. የክልሉ መንግሥት የክልሉ ነዋሪዎች ጠቃሚ ሥራ የማግኘት እድላቸው እየሰፋ እንዲሄድ ለማድረግ አስፈላጊ እርምጃዎችን ይወስናል።
- ፰. ገበሬዎችና አርብቶ አደሮች በየጊዜው እየተሻሻለ የሚሄድ ኑሮ ለመኖር የሚያስችላቸውንና ለብሔራዊ ሀብት ካደረጉት የምርት አስተዋጽኦ ጋር ተመጣጣኝ የሆነ ተገቢ ዋጋ ለምርት ውጤቶቻቸው የማግኘት መብት አላቸው። የክልሉ መንግሥት የኢኮኖሚና የማኅበራዊ ልማት ፖሊሲዎችን በሚተልምበት ጊዜ በዚህ ዓላማ መመራት አለበት።
- ፱. መንግሥት የባህልና የታሪክ ቅርሶችን የመንከባከብና ለሥነ ጥበብና ለስፖርት መስፋፋት አስተዋጽኦ የማድረግ ኃላፊነት አለበት።

**አንቀጽ ፵፪**  
**የሠራተኛ መብቶች**

- ፩. ሀ) የፋብሪካና አገልግሎት ሰጪ ተቋማት ሠራተኞች፣ የእርሻ ሠራተኞች፣ ሌሎች የገጠር ሠራተኞች፣ ከተወሰኑ ኃላፊነት ደረጃ በታች ያሉና የሥራ ጠባያቸው የሚፈቅድላቸው የመንግሥት ሠራተኞች የሥራና የኢኮኖሚ ሁኔታዎችን ለማሻሻል በማኅበር የመደራጀት መብት አላቸው። ይህ መብት የሠራተኛ ማኅበራትንና ሌሎች ማኅበራትን ማደራጀት ከአሠሪዎችና ጥቅማቸውን ከሚነኩ ሌሎች ድርጅቶች ጋር የመደራደር መብትን ያካትታል።

2. Every resident of the Region has the right to choose his means of livelihood, occupation and profession.
3. Every resident of the region has the right to equal access to government owned social services.
4. The State of the Region has the obligation to allocate ever increasing resources to provide public health, education and other social services.
5. The State of the Region shall allocate, within the available means, resources to provide rehabilitation and assistance to the physically and mentally disabled, the aged, and to children who are left without parents or guardians.
6. The State of the Region shall pursue policies, which aim at expanding job opportunities for the unemployed and indigent and shall accordingly undertake programmes and public work projects.
7. The State of the Region shall undertake all measures necessary to increase opportunities for residents to find gainful employment.
8. Farmers and pastoralists of the region have the right to receive fair prices for their products that would lead to improvement in their conditions of life and to enable them to obtain an equitable share of the national wealth commensurate with their contribution. The Government of the Region shall be guided by these objectives in the formulation of policies of economic and social development.
9. The State of the Region has the responsibility to protect and preserve historical and cultural legacies and to contribute to the promotion of the arts and sports.

**Article 42**  
**Rights of Labour**

1. a) Factory and service giving establishments workers, farmers, farm laborers, other rural workers and government employees under a certain level of responsibility whose nature of work allow them have the right to form associations to protect and improve their conditions of work and economic well-being. This right includes the right to form trade unions and other associations to bargain collectively with employers or other organizations.

- b) Keewwata kana, keewwata xiqqaa (a) jalatti kan ilaalaman kutaaleen hojjettootaa hojii dhaabuus dabalatee, komii isaanii dhageessifachuuf mirga qabu.
  - c) Hojjettootni mootummaa mirgoota keewwata kana keewwattoota (a) fi (b) dhaan beekama argatan-iin fayya damuu danda'an seeraan murtaa'u
  - d) Dubartooni hojjattoota tahan hojii walfakkaataa-dhaaf kafaltii walfakkaataa argachuuf mirgi isaanii eegamaa dha.
2. Hojjettootni akkaataa sirrii ta'een kan murteeffaman sa'atitii hojii, boqonnaa, yeroo bashannanaa, guyyoota boqonnaa yeroo yeroodhaan kafaltii wajjiin kennaman, ayyaanota ummataa mindaan itti kaffalamu, akkasumas naannawa hojii fayyaabeessaa fi balaa hin dhaqqabsiisne argachuuf mirga qabu.
3. Mirgoota kana hojiirraa oolichuudhaaf seerootni bahan, keewwata kana keewwata xiqqaa (1)n mirgoota beekumsa argatan otoo hin hir'isiin akkaataa sirna waldoota hojjettootaa ittiin hundeeffamanii fi mari'atan ni tuma.

Keewwata 43

Mirga Misoomaa

- 1. Jiraattotni naannichaa naannosaanii eeguufii misoomsuuf, haala jireenya isaanii fooyyessuufii guddina walirraa hin cinne argachuuf mirgi isaanii eegamaa dha.
- 2. Jiraattotni naannichaa misooma naannichaa irratti hirmaachuu, keessattuu imaammattootaa fi pirojeektota hawasa isaan keessatti miseensa tahan irratti yaada isaanii akka kennan gaafatamuuf mirga qabu.
- 3. Kaayyoon guddaan sochi misoomaa, guddinaa fi fedhiwwan bu'uura jiraattota naannichaa guutuu taha.

Keewwata 44

Mirga Nageenya Naannoo

- 1. Jirattotni naannichaa naannawaa qulqulluu jireenyaaf tolu keessa jiraachuuf mirga qabu.
- 2. Sababa sagantaawwan mootummaa nnaannichaa adeemsiisuun namootni buqqa'an yookiin jireenya jalaa tuqame hundumtuu, gargaarsa gaha amootummaan kennuun nannaawa biraatti jijjiramanii qubachuu dabalatee, maallaqa yookiin filmata biraa walgita tahe akka beenyaatti argachuuf mirga qabu.

- ለ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ሀ) የተመለከቱት የሠራተኛ ክፍሎች ሥራ ማቆምን ጨምሮ ቅሬታቸውን የማስማት መብት አላቸው፤
- ሐ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ሀ) እና (ለ) መሠረት ዕውቅና ባገኙት መብቶች ለመጠቀም የሚችሉት የመንግሥት ሠራተኞች በህግ ይወሰናሉ፤

- ፪. ሠራተኞች በአግባቡ የተወሰነ የሥራ ሰዓት፣ ዕረፍት፣ መዝናኛ ጊዜ፣ በየጊዜው ከክፍያ ጋር የሚሰጡ የእረፍት ቀናት፣ ደመወዝ የሚከፈልባቸው የሕዝብ በዓላት፣ እንዲሁም ጤናማና አደጋ የማያደርስ የሥራ አካባቢ የማግኘት መብት አላቸው።
- ፫. እነዚህን መብቶች ተግባራዊ ለማድረግ የሚወጡ ሕጎች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት እውቅና ያገኙትን መብቶች ሳይቀንሱ የተጠቀሱት ዓይነት ሠራተኛ ማኅበራት ስለሚቋቋሙ በትና የጋራ ድርድር ስለሚካሄድበት ሥርዓት ይደነግጋሉ።

አንቀጽ ፵፫

የልማት መብት

- ፩. የክልሉ ነዋሪዎች አካባቢያቸውን የመጠበቅና የማልማት፣ የኑሮ ሁኔታቸውን የማሻሻልና የማያቋርጥ እድገት የማግኘት መብታቸው የተጠበቀ ነው።
- ፪. የክልሉ ነዋሪዎች በክልሉ ልማት የመሳተፍ፣ በተለይም አባል የሆኑ በትን ማኅበረሰብ የሚመለከቱ ፖሊሲዎችና ፕሮጀክቶች ላይ ሃሳባቸውን እንዲሰጡ የመጠየቅ መብት አላቸው።
- ፫. የልማት እንቅስቃሴ ዋና ዓላማ የክልሉን ነዋሪዎች እድገትና መሠረታዊ ፍላጎታቸው ማሟላት ይሆናል።

አንቀጽ ፵፬

የአካባቢ ደህንነት መብት

- ፩. የክልሉ ነዋሪዎች ንፁህና ጤናማ በሆነ አካባቢ የመኖር መብት አላቸው።
- ፪. የክልሉ መንግሥት በሚያካሂዳቸው ፕሮግራሞች ምክንያት የተፈናቀሉ ወይም ኑሮአቸው የተነካባቸው ሰዎች ሁሉ በመንግሥት በቂ እርዳታ ወደሌላ አካባቢ መዘዋወርን ጨምሮ ተመጣጣኝ የሆነ የገንዘብ ወይም ሌላ ማካካሻ የማግኘት መብት አላቸው።

- b) Categories of persons referred to in paragraph (a) of this sub-Article have the right to express grievances and to strike.
  - c) Government employees who enjoy the rights provided for under paragraphs (a) and (b) of this sub-Article shall be determined by law.
  - d) Women workers have the right to equal pay for comparable work.
2. Laborers have the right to reasonable limitation of working hours, rest, leisure, periodic holidays with pay, remuneration for public holidays as well as to a healthy and safe work environment.
3. Without derogating from the rights recognized under sub-Article (1) of this Article, laws shall be enacted to establish procedures for the formation of such associations and unions and for the regulation of the bargaining process.

Article 43

right to development

- 1. The peoples of the Region have the right to protect and develop their environment, improve their living standards and sustainable development.
- 2. All the peoples of the Region have the right to participate in Regional development and, in particular, to be consulted in respect to policies and projects affecting their community.
- 3. The aim of development policies and programmes shall be to enhance the capacity of residents of the Region for development and meet their basic needs.

Article 44

Environmental Rights

- 1. All residents of the region have the right to a clean and healthy environment.
- 2. All the residents of the Region who have been displaced or whose livelihoods have been adversely affected as a result of state programmes have the right to commensurate monetary or other means of compensation, including relocation with adequate assistance by the State.

Boqonnaa Afour  
Gurmaatna Mootummaa  
Naannichaafi Qoodama  
Aangoo  
Keewwata 45  
Sadarkaawwan  
Bulchiinsa Naannoo

Naannichi Naannoodhaan, Godinaan, Aanaadhaaniifi Gandaan kan caaseffamedha. Haata'u malee, Caffee Oromiyaa barbaachisaa ta'uu isaa yemmuu itti amanu sadarkaa bulchiinsaa kan biroo caasessuu ni danda'a.

Keewwata 46

Qaamota Aangoo

Mootummaa Naannichaa

1. Qaamni mootummaa naannichaa inni seera baasu Caffee Oromiyaati. Caffichiis qaama aangoo ol'aanaa mootummaa naannichaa yoo ta'uu ittiwaamannisaa ummata isa bakaa buufateeffidha.

2. Qaamni seera raawwachiist-uun ol'aanaan naannichaa Mana Marii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaa yoo ta'uu ittiwaamannisaa Caffee Oromiyatiifidha.

3. Aangoon abbaa seerummaa naannichaa kan manneen murtii naannichaa qofa.

Keewwata 47

Aangoofi Hojii

Mootummaa Naannichaa

1. Aangoo fi hojiileen Heera Mootummaa Ripaabiliaa Federaalawaa Dimookraatawaa Itoophiyaa keessatti addaan baafamanii Mootummaa Federaalaatiif yookiin Mootummaa Federaalaa fi Mootummaa naannichaatiif waliin kennamaniin ala jiran kamiyyuu kan mootummaa naannichaa taha.

2. Keewwata kana, keewwata xiqqaa 1 irratti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, mootummaan naannichaa:

- a) Imaammata, tarsii moofi karoora misooma dinagdeefi hawaasummaa naannichaa ni baasa; ni raawwachiisa;
- b) Heera Mootummaatiifi seeroota biraa naannichaa ni baasa; ni raawwachiisa;
- c) Seera Mootummaan Federaalaa baasurratti hundaa'uudhaan lafaafi qabeenya uumamaa ni bulcha;
- d) Bulchiinsa naannoo kan ofiin of bulchuu kaayyoo godhate ni caaseessa; sirna dimookraatawaa ol'aantummaan seeraa keessatti mirkanaawe ni ijaara. Heera Ripaabiliaa Federaalawaa Dimookraatawaa Itoophiyaatiifi Heera kana ni eega; ni tiksa;
- e) Bulchiinsaafi haala hojii hojjattoota naannichaa ilaalchisee seera nibaasa; niraawwachiisa; yeroo kana raawwatu ulaagaa biyyattii kan barnootaa; leenjii muuxannoo hubannoo keessa galchuu qaba;

ምዕራፍ አራት  
የክልሉ መንግሥት አደረጃጀትና  
የሥልጣን ክፍፍል

አንቀጽ ፵፮

የክልሉ አስተዳደር እርከፍት

ክልሉ በክልል፣ በዞኖች፣ በወረዳዎችና በቀበሌዎች የተዋቀረ ነው። ይሁን እንጂ ጨፌ ኦሮሚያ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሌሎች የአስተዳደር እርከፍትን ሊያዋቅር ይችላል።

አንቀጽ ፵፯

የክልሉ መንግሥት የሥልጣን አካላት

፩. የክልሉ መንግሥት ሕግ አውጪ አካል ጨፌ ኦሮሚያ ነው፤ እሱም የክልላዊ መንግሥቱ ከፍተኛ የሥልጣን አካል ሆኖ ተጠሪነቱም ለወከለው ሕዝብ ነው።

፪. የክልሉ ከፍተኛ የሕግ አስፈጻሚ አካል የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ሲሆን ተጠሪነቱም ለጨፌ ኦሮሚያ ነው።

፫. የክልሉ የዳኝነት ሥልጣን የክልሉ ፍርድ ቤቶች ብቻ ነው።

አንቀጽ ፵፰

የክልሉ መንግሥት ሥልጣንና

ተግባር

፩. በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት ውስጥ በግልፅ ተለይተው ለፌዴራሉ መንግሥት ወይም ለፌዴራሉ መንግሥትና ለክልሉ መንግሥት በጋራ ከተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት ውጭ ያለ ማናቸውም ሥልጣንና ተግባር የክልሉ መንግሥት ይሆናል።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ክልላዊ መንግሥቱ፡

- ሀ) የክልሉን የኢኮኖሚና ማኅበራዊ ልማት ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ዕቅድ ያወጣል፤ ያስፈጽማል፤
- ለ) የክልሉን ሕገ መንግሥትና ሌሎች ሕጎችን ያወጣል፤ ያስፈጽማል፤
- ሐ) የፌዴራሉ መንግሥት በሚያወጣው ሕግ መሠረት መሪነትንና የተፈጥሮ ሀብትን ያስተዳድራል፤
- መ) ራስን በራስ ማስተዳደርን ዓላማ ያደረገ ክልላዊ መስተዳድር ያዋቅራል፤ የሕግ የበላይነት የሰፈነበት ዲሞክራሲያዊ ሥርዓት ይገነባል። የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግሥትንና ይህንን ሕገ መንግሥት ይጠብቃል፤ ይከላከላል፤
- ሠ) የክልሉን ሠራተኞች አስተዳደርና የሥራ ሁኔታዎች በተመለከተ ሕግ ያወጣል፤ ያስፈጽማል፤ ይህን በሚያስፈጽምበት ጊዜ የሀገሪቱን የትምህርት፣ የሥልጠናና የልምድ መመዘኛዎች ግምት ውስጥ ማስገባት ይኖርበታል፤

Chapter Four  
Structure of  
the Regional State and  
Division of Power  
Article 45

Administrative Structure  
of the Region

The administrative structure of the Oromia Regional State consists of the Regional Government, Zones, Districts and kebele. However, 'Caffee' Oromia may establish other administrative structures as may be necessary.

Article 46

Organs of the Regional State

1. Legislative power in the Oromia Regional State is vested in 'Caffee Oromia'. It shall be the supreme organ of the Regional State and shall be responsible to the electorate of the Region.

2. Executive power of the State is vested in the Administrative Council of the region which shall be responsible to 'Caffee' Oromia.

3. Judicial power of the State is vested only in the courts of the Region.

Article 47

Powers and Duties of the Region

1. All state powers and functions not expressly given to the Federal State or to both Federal and Regional state by the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia shall be assumed by the Oromia Regional State.

2. Without prejudice to sub-Article (1) of this Article, the Regional state shall:-

- a) formulate and implement policies, strategies and plans for economic and social development;
- b) enact and enforce the Constitution and other laws of the Region;
- c) administer the lands and other natural resources of the Region in accordance with the laws enacted by the Federal State;
- d) establish a Regional state structure, build a democratic order under the rule of law, and preserve, uphold and defend the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and this Constitution,
- e) enact and implement laws on matters pertaining to the administration and conditions of work of civil servants of the Region taking into account the Federal state standards on education, training and experience required for any public position.

- f) Humna poolisii naannichaa ni-gurmeessa; nihoggana; nagaafi tasgabbii naannichaa ni eega;
- g) Tumaatoonni Heera Rippaa-bliika Federaalawaa Dimokraatawaa Itoophiyaa keewwata 28 keewwata xiqqaa 1 fi Heera kana keewwata 28tti akkuma eegamanitti ta'anii; seerarratti hundaa'uudhaan baraassaa fi dhiifama nigodha;
- h) Madda galii naannichaaf murt-aa'erratti gibiraa fi ashuura biraa nimurteessa; walitti ni qaba; baajata naannichaa niqopheessa; niraggaasa; nibulcha;
- i) Hojjattoota mootummaa naannichaatiifi hojjattoota dhaabbata keessatti mindeeffaman irratti gibira hojii nimurteessa; walitti niqaba;
- j) Kafaltii ittifayyadama lafaa ni murteessa; walitti niqaba;
- k) Gibira galii hojii qonnaa nimurteessa; walitti niqaba;
- l) Galii manneeniifi qabeenyoota biroo kanneen naannicha keessatti abbummaa dhuunfaa jala jiranirraa argamurratti gibira nimurteessa; walitti niqaba; manneeniifi qabeenyoota biroo kanneen abbummaa mootummaa naannichaa jala jiranirraa kiraa walitti niqaba;
- m) Dhaabbattoota abbummaa mootummaa naannichaa jala jiranirraatti gibira bu'aa daldalaa, gibira hojii, ashuura gurgurtaafi eeksaayizii ni murteessa; walitti niqaba;
- n) Mootummaa Federaalaa wajjin:
  - (i) Gibira bu'aa daldalaa, gibira hojii, ashuura gurgurtaafi eeksaayizii dhaabbattoota misoomaa wajjiniin hundessanurraa argamu bu'uura seeraatiin niqooddata;
  - (ii) Bu'aa daldalaa dhaabbattooarraa fi qooda bu'aa abbootii aaksiyoonnaarraa gibiraafi ashuura gurgurtaa bu'uura seeraatiin niqooddata;
  - (iii) Gibira galiitiifi kafaltii rooyaalitii hojiilee gurguddoo albuudaatiifi hojiilee peetrooliyeemiifi gaa-zaa kamiyyuuraa argamu bu'uura seeraatiin niqooddata;
- o) Kafaltiiwwan hayyamootaafi tajaajiloota qaamoota bulchiinsa naannichaatiin kennamanirraa maddan nimurteessa; walitti niqaba;
- p) Kafaltii rooyaalitii bosonarraa argamu nimurteessa, walitti qaba;
- q) Naannicha keessatti, balaan uumamaa tasaa kamiyyuu yeroo mudatu yokiin dhukkubni fayyaa ummata balaaf saaxilu yeroo mul'atu, labsii yeroo oriifac-hisaa ni baasa.

- ረ) የክልሉን ፖሊስ ኃይል ያደራጃል፤ ይመራል፤ የክልሉን ሠላምና ፀጥታ ይጠብቃል፤
- ሰ) የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፳፰ ንዑስ አንቀጽ 1 እና የዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፳፰ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው በሕግ መሠረት ምህረት እና ይቅርታ ያደርጋል፤
- ሸ) ለክልሉ በተወሰነው የገቢ ምንጭ ግብርና ሌሎች ታክሶችን ይጥላል፤ ይሰበስባል፤ የክልሉን በጀት ያዘጋጃል፤ ያዕድቃል፤ ያስተዳድራል፤
- ቀ) በክልሉ መንግሥት ሠራተኞችና በድርጅት ተቀጣሪዎች ላይ የሥራ ግብር ይጥላል፤ ይሰበስባል፤
- በ) የመሬት መጠቀሚያ ክፍያ ይወስናል፤ ይሰበስባል፤
- ቀ) የእርሻ ሥራ ገቢ ግብር ይጥላል፤ ይሰበስባል፤
- ቸ) በክልሉ በግል ባለቤትነት ሥር ካሉ ቤቶችና ከሌሎች ንብረቶች በሚገኝ ገቢ ላይ ግብር ይጥላል፤ ይሰበስባል፤ በክልል መንግሥቱ ባለቤትነት ሥር ካሉ ቤቶችና ሌሎች ንብረቶች ላይ ኪራይ ይሰበስባል፤
- ኀ) በክልሉ መንግሥት ባለቤትነት ሥር በሚገኙ የልማት ድርጅቶች ላይ የንግድ ትርፍ ግብር፣ የሥራ ግብር፣ የሽያጭና ኤክስፖርት ታክስ ይጥላል፤ ይሰበስባል፤
- ነ) ከፌዴራሉ መንግሥት ጋር፡-
  - (i) በጋራ ከሚያቋቁሙት የልማት ድርጅቶች የሚገኘውን የንግድ ትርፍ ግብር፣ የሥራ ግብር፣ የሽያጭና የኤክስፖርት ታክስ በሕገ መሠረት ይካፈላል፤
  - (ii) ከድርጅቶች የንግድ ትርፍ ላይና ከባለአክሲዮኖች የትርፍ ድርሻ ላይ ግብርና የሽያጭ ታክስ በሕገ መሠረት ይካፈላል፤
  - (iii) ከከፍተኛ የማዕደን ሥራዎችና ከማንኛውም የፔትሮሊየምና የጋዝ ሥራዎች የሚገኘውን የገቢ ግብርና የሮያሊቲ ክፍያዎች በሕገ መሠረት ይካፈላል፤
- ኘ) በክልል መስተዳድር አካላት ከሚሰጡ ፍቃዶችና አገልግሎቶች የሚመነጩ ክፍያዎችን ይወስናል፤ ይሰበስባል፤
- አ) ከደን የሚገኝ የሮያሊቲ ክፍያን ይወስናል፤ ይሰበስባል፤
- ከ) በክልሉ ውስጥ ማናቸውም ደንገተኛ የተፈጥሮ አደጋ ሲያጋጥም ወይም የሕዝብን ጤንነት አደጋ ላይ የሚጥል በሽታ ሲከሰት የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ያውጃል።

- f) establish and administer a State police force and maintain public order and peace within the Region;
- g) Without prejudice to Article 28 sub Article 1 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Article 28 of this Constitution grant pardon and/ or amnesty according to the law.
- h) levy and collect taxes on revenue sources allocated to the Region as well as draw up, approve and administer the Regional state's budget;
- i) levy and collect income taxes on employees of the state and of private enterprises.
- j) determine and collect fees for land usufructuary rights
- k) levy and collect taxes on income from agricultural activities,
- l) levy and collect taxes on income derived from private dwelling houses and other private properties in the Region as well as collect rent on houses and other properties owned by the Regional Government;
- m) levy and collect profit, sales, excise and personal income taxes on income of enterprises owned by the state.
- n) jointly with the Federal Government;
  - (i) levy and collect profit, income and sales and excise taxes on enterprises they jointly establish;
  - (ii) levy and collect taxes on profits of corporations and on dividends paid to shareholders;
  - (iii) levy and collect taxes on incomes derived from large-scale mining, petroleum and gas operations as well as royalties,
- o) determine and collect fees and charges relating to licenses issued and services rendered by state organs.
- p) fix and collect royalties for use of forest resources.
- q) proclaim a state of emergency in the Region, should natural disaster or epidemics that jeopardize the well-being or the health of the people occur;

Boqonnaa Shan Waa'ee Caffee  
Oromiyaa  
Keewwata 48  
Waa'ee Miseensota Caffee

1. Miseensonni Caffee sirna filannoo hunda ammataa, bilisa, kallattii, sirraa'aa ta'eefi sagaaleen iccitiidhaan itti kennamuun waggaa shan shanitti ummataa filamu.
2. Miseensonni Caffee sirna filannoo kan dorgomaan naannoo filannoo tokko keessatti sagalee dorgomtoota biroo caalu argate moohataa itti ta'uun filatamu.
3. Miseensoonni Caffee naannichaa bakka bu'oota ummata naannichaa hundaati; kan itti bulaniis:
  - a) Heera Mootummaa
  - b) Ummataafi
  - c) Sammuu isaanii qofaaf ta'a.
4. Miseensi Caffee kamiyyuu sababa sagalee yookiin yaada walgahii Caffichaarratti kennuutiin hin himatamu; tarkaanfiin bulchiinsaatiis irratti hinfudhatamu.
5. Miseensi Caffee kamiyyuu, osoo yakka cimaa raawwatu harkaaharkatti yoo qabame malee, hayyama Caffichaatiin ala hinqabamu, yakkaan hinhimatamu.
6. Miseensi Caffichaa kamiyyuu yeroo ummanni filate amantaa irraa dhabetti, akka seeraatti, miseensummaa Caffeer-raa ni maqffama.

Keewwata 49  
Aangoo fi Hojii Caffee  
Naannichaa

1. Akka heera kanaatti, Caffeen Naannichaa qaama seera baastuu naannichaati.
2. Heerri Rippaablika Dimookraatawaa Federaala Itoophiyaa akka eegametti tahee, Caffichi dhimmoota keessaa Naannichaa irratti abbaa aangoo siyaasaa isa ol-aanaa dha.
3. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) fi (2)n kan tumame akka eegametti tahee, Caffichi addaan aangoo fi hojii kanaatti aanan ni qabaata:
  - a) Akka Heera kanaatti, seerota adda addaa heeraafi seerota Federaalichaa hin faallessine ni tuma;
  - b) Baay'ina ummatichaa, bal'ina Naannichaa fi sochii dinagdee hawaasummaa tilmaama keessa galchuu-dhaan gulantaalee bulchiinsaa dabalataan ni hund-eessa;

ምዕራፍ አምስት  
ስለ ጨፌ ኦሮሚያ  
አንቀጽ ፵፰  
ስለ ጨፌ አባላት

- ፩. የጨፌ አባላት ሁሉ አቀፍ ነፃ፣ ቀጥተኛ፣ ትክክለኛ በሆነና ድምጽ በሚሰጥር በሚሰጥበት የምርጫ ሥርዓት በየአምስት ዓመቱ በሕዝብ ይመረጣሉ።
- ፪. የጨፌ አባላት በአንድ የምርጫ ክልል ውስጥ ከሌሎች ተወዳዳሪዎች መካከል አብላጫ ድምጽ ያገኙ ተወዳዳሪ አሸናፊ በሚሆንበት የምርጫ ሥርዓት ይመረጣሉ።
- ፫. የጨፌ አባላት የመላው የክልሉ ሕዝብ ተወካዮች ናቸው። ተገዥነታቸውም፡-
  - ሀ) ለሕገ መንግሥቱ
  - ለ) ለሕዝብና
  - ሐ) ለራሳቸው ሕሊና ብቻ ይሆናል።
- ፬. ማንኛውም የጨፌ አባል በጨፌው ስብሰባ በሚሰጠው ድምጽ ወይም አስተያየት ምክንያት አይከሰስም፣ አስተዳደራዊ እርምጃም አይወሰድበትም።
- ፭. ማንኛውም የጨፌ አባል ከባድ ወንጀል ሲፈጽም እጅ ከፍንጅ ካልተያዘ በስተቀር ያለጨፌው ፈቃድ አይያዝም፣ በወንጀል አይከሰስም።
- ፮. ማንኛውም የጨፌ አባል የመረጠው ሕዝብ አመኔታ ባጣበት ጊዜ በሕግ መሠረት ከጨፌ አባልነት ይወገዳል።

አንቀጽ ፵፱  
የጨፌ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ጨፌ በዚህ ሕገ መንግሥት መሠረት የክልሉ ሕግ አውጭ አካል ነው።
- ፪. የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት እንደተጠበቀ ሆኖ ጨፌ በክልሉ የውስጥ ጉዳዮች ላይ የበላይ የፖለቲካ ሥልጣን ባለቤት ነው።
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ ድንጋጌዎች ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ጨፌው በተለይ የሚከተሉት ሥልጣንና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-
  - ሀ) በዚህ ሕገ መንግሥት መሠረት የፌዴራሉን ሕገ መንግሥትና ሌሎች ሕጎችን የማይፀና ልዩ ልዩ ሕጎችን ያወጣል፤
  - ለ) የሕዝቡን ብዛት፣ የክልሉን ስፋትና ማኅበረ-ኢኮኖሚያዊ እንቅስቃሴ ግምት ውስጥ በማስገባት በክልሉ ውስጥ ተጨማሪ የአስተዳደር እርከኖችን ወይም የራስ በራስ አስተዳደራዊ አካባቢዎችን ያቋቁማል፤

Chapter Five  
'Caffee Oromia'  
Article 48  
Members of the 'Caffee'

1. Members of the 'Caffee' shall be elected for a term of five years on the basis of universal suffrage and by direct, secret, free and fair elections.
2. 'Caffee' members shall be elected from candidates in each electoral district by a plurality of the votes cast.
3. Members of the 'Caffee' are representatives of the peoples of the Region as a whole. They are governed by:
  - a) the Constitution;
  - b) the will of the people; and
  - c) their conscience
4. No member of the 'Caffee' shall be charged with an offence on account of the vote he casts or opinion he expresses in the sessions of the 'Caffee' nor shall any administrative action be taken against him on such grounds.
5. No member of the 'Caffee' shall be arrested or charged with a crime without permission of the 'Caffee' unless he is apprehended in flagrante delicto for a serious offence.
6. Any member of the 'Caffee' may be removed from his mandate of representation upon loss of confidence by the electorate.

Article 49  
Powers and Duties of the 'Caffee'

1. 'Caffee' shall have legislative power in matters assigned to it by this Constitution.
2. Subject to the relevant provisions of the Federal Constitution, it shall be the supreme political organ of the Region with full powers in the affairs of the Region.
3. Without prejudice to the generality of sub-Articles (1) and (2) of this Article, the 'Caffee' shall, in particular, have the powers and duties to:
  - (a) enact laws consistent with this Constitution, the Federal Constitution and other Federal legislations's.
  - (b) establish other administrative structures on the basis of the number of population, area and socio-economic activities;

- c) Aangoon Mootummaa Federaalaa akka eegmetti tahee, Waliigaltee Mootummoota Naannoolee ollaa wajjin taasifamu ni raggaasa;
- d) Af-yaa'ii fi Itti aanaa Af-yaa'ii Cafficha hogganan nifilata; koreewwan dhaabbataafi yeroo kanneen hojii caffichaatiif barbaachisan nimoggaasa;
- e) Miseensota Caffee keessaa Pireezidaantii bulchiinsa mootummaa Naanichaa nifila; muudama miseensota Mana Marii Bulchiinsa Mootummaa Naanichaa niraggaasa;
- f) Qaama odiitii To'annaa nihundeessa;
- g) Akka seeraatti baraarsa nigodha;
- h) Nagaafi tasgabii naanichaa eeguuf humna poolisii fi nageenyaa ni gurmeesa.
- i) Imaammattoota, tarsiiimoo-wwaniifi sagantaalee hawaasummaafi dinagdee naannichaa niraggaasa;
- j) Seerota madda galii mootummaa naannichaa ilaalan nibaasa; baajata naannichaa niraggaasa;
- k) Jaarmayoota babal'ina tajaajila hawaasummaa fi misooma dinagdee ariifachiisuuf barbaachisaa ta'an nihundeessa;
- l) Pireezidaantiifi itti aanaa Pireezidaantii Mana Murtii Waliigalaa naannichaa fi Oddiitara Muumichaa ni muuda;
- m) Madda galii mootummaa naannichaatiif daangeeffamerratti gibirafi ashuura ni murteessa;
- n) Bulchiinsaafi haala hojii hojjataa naannichaa ilaalchisee seera nibaasa;
- o) Akkaataa Heera kana keewwata 47 keewwata xiqqaa (2) (q)tiin tumaata yeroo ariifachiisaa nilabsa.
- p) Heera, labsiiwwaniifi seerota adda addaa biyyattiifi naannichaa, naannicha keessatti hojii-rra oolchuuf dambiiwwan dan-deessisan nibaasa;
- q) Pireezidaantiifi abbootii taa-yyataa naannichaa kanneen biraa gaaffiif niwaama; haala hojii Mana Marii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaa niqorata.

**Keewwata 50 Waa'ee Hoggansa Caffee**

1. Caffeen Af-yaa'ii, Itti Aanaa Af-yaa'iifi akkaataa barbaachi-suun koreewwan dhaabbataafi yeroo ni qabaata.
2. Af-yaa'iifi itti Aanaa Af-yaa'ii, dhaabbata siyaasaa injifateen yookaan sagalee caalmaya argateen dhihaatanii miseensoota keessaa filatamu.
3. Af-yaa'iin:
  - a) Walga'iiwwan Caffichaa dhaabbataafi ariifachiisaa ni waama; ni geggeessa;
  - b) Hojiiwwan waliigalaa bulchiinsa Caffee ni hoggana;
  - c) Tarkaanfii naamusaa Caffeen miseensootarratti murteesse niraawwachiisa;
4. Itti Aanaa Af-yaa'iin:
  - a) hojiiwwan adda bahanii Af-yaa'ichaan kennaman-iif ni raawwata;

- ሐ) የፌዴራሉ መንግሥት ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ ከአጎራባች ክልላዊ መንግሥታት ጋር የሚደረገውን ስምምነት ያፀድቃል፤
- መ) ጨፌውን የሚመሩ አፈ-ጉባዔና ምክትል አፈ-ጉባዔ ይመርጣል፤ ለጨፌው ሥራ የሚያስፈልጉትን ቋሚና ጊዜያዊ ኮሚቴዎችን ይሰይማል፤
- ሠ) ከጨፌ አባላት መካከል የመስተዳድሩን ፕሬዚዳንት ይመርጣል፤ የክልሉን መስተዳድር ምክር ቤት አባላት ሹመት ያፀድቃል፤
- ረ) የአዲትና የቁጥጥር አካል ያቋቁማል፤
- ሰ) በሕገ መሠረት ምህረት ያደርጋል፤
- ሸ) የክልሉን ሠላምና ፀጥታ ለመጠበቅ የፀጥታና የፖሊስ ኃይል ያቋቁማል፤
- ቀ) የክልሉን ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ፖሊሲዎች፣ ስትራቴጂዎችና ዕቅዶች ያፀድቃል፤
- በ) የክልሉን መንግሥት የገቢ ምንጮች የሚመለከቱ ሕጎችን ያወጣል፤ የክልሉን በጀት ያፀድቃል፤
- ተ) ለማኅበራዊ አገልግሎት መስፋፋትና ለኢኮኖሚያዊ ልማት መፋጠን አስፈላጊ የሆኑ ተቋማትን ያቋቁማል፤ ያደራጃል፤
- ቸ) የክልሉን ጠቅላይ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት፣ ምክትል ፕሬዚዳንት እና ዋና አዲተሩን ይሾማል፤
- ኀ) ለክልሉ መንግሥት በተከለለው የገቢ ምንጭ ግብርና ታክስ ይጥላል፤
- ነ) የክልሉን የሠራተኛ አስተዳደርና የሥራ ሁኔታዎችን በተመለከተ ሕግ ያወጣል፤
- ኘ) በዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፯ ንዑስ አንቀጽ (፪) (ከ) መሠረት የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ያውጃል፤
- አ) የሀገሪቱንና የክልሉን ሕገ መንግሥት፣ አዋጆችና ሌሎች ሕጎችን በክልሉ ውስጥ ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስችሉ ደንቦችን ያወጣል፤
- ከ) የክልሉን ፕሬዚዳንትና ሌሎች የክልሉን መንግሥት አካላት ባለሥልጣናት ለጥያቄ ይጠራል። የክልል መስተዳድሩን ምክር ቤት አሠራር ይመረምራል።

**አንቀጽ ፶**

**ስለ ጨፌ አመራር**

- ፩. ጨፌ የራሱ አፈ-ጉባዔ፣ ምክትል አፈ-ጉባዔና እንደአስፈላጊነቱ ቋሚና ጊዜያዊ ኮሚቴዎች ይኖሩታል።
- ፪. አፈ-ጉባዔና ምክትል አፈ-ጉባዔው አሸናፊ በሆነው ወይም አብላጫ ድምፅ ባገኘው የፖለቲካ ድርጅት/ ድርጅቶች አቅራቢነት ከአባላቱ መሃከል ይመረጣሉ።
- ፫. አፈ-ጉባዔው፡-
  - ሀ) የጨፌውን መደበኛና አስቸኳይ ስብሰባዎች ይጠራል፤ ይመራል፤
  - ለ) የጨፌን ጠቅላላ ያስተዳደር ሥራዎች ይመራል፤
  - ሐ) ጨፌ በአባላቶቹ ላይ የወሰነውን የዲስፒሊን እርምጃ ያስፈጽማል።
- ፬. ምክትል አፈ-ጉባዔ፡-
  - ሀ) በአፈ-ጉባዔው ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤

- (c) approve agreements that could be made with 'neighbouring Regional States subject to the Power vested in the Federal government;
- (d) Shall elect the Speaker and Deputy speaker of the Caffee and establish permanent and ad-hoc committies;
- (e) elect the President and Vice-President of the Regional State from among the members of the 'Caffee'; approve the appointment of members of the Regional Administrative Council;
- (f) establish the auditing and inspection organs of the Region;
- (g) grant amnesty according to the law;
- (h) Organize police and security forces for maintenance of peace and security of the Region;
- (i) approve social and economic policies, strategies and plans of the Region.
- (j) enact laws on matters pertaining to the revenue of the Region and approve the Regional budget.
- (k) establish institutions of social and economic developments;
- (l) appoint the president and vice president of the Supreme Court and Auditor-General of the Region
- (m) levy taxes and duties on revenue sources allocated to the Regional Government;
- (n) enact laws on the conditions of work and administration of civil service employees in the Region;
- (o) Proclaim a state of emergency in accordance with Article 47 sub-Article 2 (q) of this Constitution.
- (p) issue regulation which help implement Federal and Regional Constitutions, Proclamations and other laws in the Region;
- (q) Call and question the president and other Regional officials. Investigate discharge of responsibility of the regional administrative council;

**Article 50**

**Leadership of the 'Caffee'**

1. 'Caffee' shall have its own Speaker and Deputy Speaker and establish standing and ad-hoc committees.
2. Speaker and Deputy Speaker of the "caffee" shall be elected from among its members upon the recommendation of the winning political party or parties.
3. The speaker Shall.
  - (a) Call 'Caffee' for ordinary and extraordinary meetings and preside over it
  - (b) direct all administrative affairs of 'Caffee'
  - (c) enforce disciplinary actions 'Caffee' takes on its members
4. The Deputy speaker shall.
  - (a) Carry out responsibilities which shall be specifically entrusted to him by the Speaker

b) Af-yaa'ichi yeroo hin jiraanne, bakka bu'ee ni hojjata.

5. Hojiiwwan biroo Af-yaa'ichaa seeraan murtaawa.

Keewwata 51  
Yeroo Hojii fi  
Bara Hojii Caffee

1. Caffeen naannichaa yoo xiqqaate waggaatti yeroo lama walgahii idilee ni adeemsisa.

2. Barri hojii miseensota Caffee waggaa shani. Barri hojii osoo hinxumuramne, ji'a tokko dura filannoon haarawan adeemsifameeti xumurama. Barri hojii Caffee duraanii xumura mee guyyaa soddoma keessatti Caffeen haarawan hojiiisaa ni jalqaba.

3. Yeroo walgahii idileen Caffichaa hinjirre keessatti Af-yaa'ichi walgahii ariifachiisaa waamu nidanda'a. Miseensota Caffichaa harka sadi keessa tokkoo ol kan ta'an walgahii ariifachiisaa akka waamamu yoo gaafatan, Af-yaa'ich walgahii waamuuf dirqama qaba.

4. Walgahiin Caffee ifatti adeemsifama. Ta'uus garuu, walgahii cufaatti akka adeemsifamu miseensotaan yokiin Mana Marii Naannichaatiin yoo gaafatamee fi miseensota Caffee keessaa walakkaa ol kan ta'an gaafficha yoo deeggaran walgahiin cufaan adeemsifamu nidanda'a.

Keewwata 52  
Murtiiwwan fi  
Sirna Isaa

1. Miseensota Caffee harka sadii keessaa lamaa ol kan ta'an yoo argaman, yaa'ichi guutuu ta'a.

2. Murtiin Caffee sagalee caalmaa miseensoota walga'icharratti argamaniitiin darba.

3. Caffeen haala hojiiisaa fi seerri itti tumamu ilaalchisee labsii baasuu ni danda'a.

BOQONNAA JA'A  
Qaama Seera Raawwachiistuu  
Keewwata 53

Aangoo Raawwachiistummaa

1. Aangoon raawwachiistummaa ol'aanaan Mootummaa naannichaa kan kenname Pireezidaantichaafi Mana Marii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaatiif.

2. Miseensonni Mana Marii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaa hojii Mootummaa isaaniiratti murtii walii wajjiniin kennaniif ittigaafatama waliinii qabu.

Keewwata 54  
Miseensota Mana Marii  
Bulchiinsa Naannichaa

1. Manni marii bulchiinsa mootummaa naannoo pireezidaantiichi, itti aanaa pireezidaantiichi, hogganoonni biiroolee yokiin waajjirootaa fi akkaataa seeraan murtaawuun qaamoonni biraa kan keessatti argamaniidha.

ለ) አፈ ጉባዔው በማይኖርበት ጊዜ ተከቶ ይሰራል ።

፩. የአፈ-ጉባዔው ሌሎች ተግባራት በሕግ ይወሰናሉ ።

አንቀጽ ፶፩  
የጨፌ የሰብሰባ ጊዜና የሥራ ዘመን

፩. ጨፌ ቢያንስ በዓመት ሁለት ጊዜ መደበኛ ሰብሰባ ያደርጋል ፤

፪. የጨፌ አባላት የሥራ ዘመን ለአምስት ዓመት ነው ። የሥራ ዘመኑ ከማብቃቱ ከአንድ ወር በፊት አዲስ ምርጫ ተካሂዶ ይጠናቀቃል ፤ የቀድሞው ጨፌ የሥራ ዘመን በተጠናቀቀ በአሥራ አምስት ቀናት ውስጥ አዲስ ጨፌ ሥራውን ይጀምራል ።

፫. የጨፌ መደበኛ ሰብሰባ በማይኖርበት ወቅት አፈ ጉባዔው አስቸኳይ ሰብሰባ ሊጠራ ይችላል ። ከጨፌ አባላት መካከል ከአንድ ሦስተኛ በላይ የሚሆኑት አስቸኳይ ሰብሰባ እንዲጠራ ከጠየቁ አፈ ጉባዔው ሰብሰባ የመጥራት ግዴታ አለበት ።

፬. የጨፌ ሰብሰባ በግልፅ ይካሄዳል ፤ ሆኖም ሰብሰባው በዝግ እንዲካሄድ በአባላቱ ወይም በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ከተጠየቀና ከጨፌ አባላት መካከል ከግማሽ በላይ የሚሆኑት ጥያቄውን ከደገፉት ዝግ ሰብሰባ ሊደረግ ይችላል ።

አንቀጽ ፶፪  
የውሳኔ አስጣጥና የአሠራር ሥነ ሥርዓቶች

፩. ከጨፌ አባላት መካከል ከሁለት ሦስተኛ በላይ ፣ የሚሆኑት ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል ፤

፪. ማናቸውም ውሳኔ የሚተላለፈው በጨፌ ሰብሰባ ላይ በተገኙት አባላት አብላጫ ድምፅ ይሆናል ።

፫. ጨፌ አሠራሩንና የሕግ አወጣጥ ሂደቱን አስመልክቶ ዝርዝር ሕጎችን ሊያወጣ ይችላል ።

ምዕራፍ ስድስት  
የሕግ አስፈጻሚ አካል  
አንቀጽ ፶፫  
የአስፈጻሚነት ሥልጣን

፩. የክልላዊ መንግሥቱ ከፍተኛ የአስፈጻሚነት ሥልጣን የተሰጠው ለመስተዳድሩ ፕሬዚዳንትና ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ነው ።

፪. የመስተዳድሩ ምክር ቤት አባላት በመንግሥት ተግባራቸው በጋራ ለሚሰጡት ውሳኔ የጋራ ኃላፊነት አለባቸው ።

አንቀጽ ፶፬  
የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት አባላት

፩. የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ፕሬዚዳንቱ ፣ ምክትል ፕሬዚዳንቱ ፣ የቢሮ ወይም የጽሕፈት ቤት ኃላፊዎችና በሕግ በሚወሰነው መሠረት ሌሎች አባላት የሚገኙበት አካል ነው ።

(b) Act on behalf of the speaker in his absence.

5. Other functions of the Speaker shall be determined by law.

Article 51  
Meetings of the 'Caffee' and the  
Duration of its Sessions

1. The 'Caffee' shall meet at least twice every year.

2. 'Caffee' members shall be elected for a term of five years. One month prior to the expiry of the term of office, elections shall be concluded for a new 'Caffee'. The new 'Caffee' starts its tenure within fifteen days after the expiry of the tenure of previous 'Caffee'.

3. The speaker may call a meeting of 'Caffee' when it is not in session. The Speaker shall also be obliged to call a meeting of 'Caffee' at the request of one-third or more of the members.

4. Meetings of the 'Caffee' shall be open to the public. However, 'Caffee' may hold a closed meeting where the members of 'Caffee' or the regional administrative council requests such meeting and where such request is approved by one-half or more of the members of Caffee.

Article 52  
Decisions and Rules of Procedure

1. The presence of more than two third of the members of 'Caffee' shall constitute a quorum

2. All decisions of 'Caffee' shall be made by a majority vote of the members present and voting.

3. The 'Caffee' shall adopt rules and procedures regarding the organization of its work and legislative process.

Chapter Six  
the Executive  
Article 53  
Powers of the Executive

1. The highest executive power in the Oromia Regional State is vested in the president and the Regional Administrative Council.

2. For all decisions they may pass on the affairs of the State, members of the Regional Administrative Council shall bear collective responsibility.

Article 54  
Members of the Regional  
Administrative Council

1. The Regional Administrative Council comprises the President, the Vice President Bureau heads and other members as determined by law.

- 2. Walitti qabaan mana marii bulchiinsa Mootummaa naannichaa Pireezidaanticha.
- 3. Ittiwaamamni mana marii bulchiinsa Mootummaa naannichaa Pireezidaantichaafi Caffee naanichaatiif ta'a.

**Keewwata 55**  
**Aangoofi Hojii Mana Marii**  
**Bulchiinsa Mootummaa**  
**Naannichaa**

Heera Feederaalaatiin kan tumame akkuma eegametti ta'ee, manni marii bulchiinsa naannichaa aangoo fi hojii kanatti aanan niqabaata:

1. Seerota Caffee fi mootummaa Feederaalaatiin ba'aniifi murti-iwwan kennaman naannichaa keessatti hojiirra ooluusaanii nimirkanessa;
2. Akkaataa seeraan murtaa'utti, lakkoofsa miseensota mana marii bulchiinsa naannichaa ni-murteessa; qaamoota raawwachiistuu biraatiifi dhaabbattota adda addaa nihundeessa; nito'ata;
3. Baajata naannichaa kan waggaa niqopheessa; Caffee fi nidhiheessa; yeroo ragga'uus hojiirra ni oolcha;
4. Imaammatootaafi tarsiimoowan misooma dinagdeefi hawaasummaa naannichaa niqopheessa; wixineewwan seeraa Caffee fi nidhiheessa; yeroo ragga'aniis hojiirra ni oolcha;
5. Naannichaa keessatti seeraafi sirni kabajamuusaa nimirkanessa;
6. Aangoo Caffee isaaf kennurraatti hundaa'ee dambiiwwan nibaasa;
7. Heera kana keewwata 49 keewwata xiqqaa 3(o) jalatti aangoon Caffee kenname akka eegametti ta'ee, yeroo Caffee waliitti hinqabamne rakkoon fayaa fi balaan tasaa naannichaa keessatti yeroo mudatu tumaa yeroo ariifachiisaa baasee hojiirra ni oolcha;
8. Heera kana keewwata 57 keewwata xiqqaa 3 (e) irratti hundaa'uudhaan hogganoota, bulchootaafi itti aanota bulchoota godinaa dhiyaataniif ni muuda;
9. Hojiwwan biraa Caffichaan kennamaniif niraawwata.

**Keewwata 56**  
**Moggaasaafi Bara Hojii**  
**Pireezidaantichaa**

1. Pireezidaantichi, dhaabbata yookiin dhaabbattoota siyaasaa injifatanii yookiin sagalee caalmaa argatanii dhiyaateeti, Caffeedhaan moggaafama.
- 2) Heera kanaan haala biraatiin yoo murtaa'e malee, barri hojii preezidaantichaa bara hojii Caffee naannichaati.

**Keewwata 57**  
**Aangoofi Hojii Pireezidaantichaa**

1. Pireezidaantichi hogganaa hojii Bulchiinsa Mootummaa Naannichaatiifi walitti qabaan mana marii Bulchiinsichaa.
2. Ittiwaamamni preezidaantichaa Caffeedhaafi.

- ፪. የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ስብሰባ ፕሬዚዳንቱ ነው ።
- ፫. የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ተጠሪነት ለመስተዳድሩ ፕሬዚዳንትና ለክልሉ ጩራ ነው ።

**አንቀጽ ፶፮**  
**የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት**  
**ሥልጣንና ተግባር**

በፌዴራሉ ሕገ መንግሥት የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ።

- ፩. በጩራና በፌዴራሉ መንግሥት የወጡ ሕጎችና የተሰጡ ውሳኔዎች በክልሉ ውስጥ በሥራ መተርጎማቸውን ያረጋግጣል ፤
- ፪. በሕግ በሚወሰነው መሠረት የክልሉን መስተዳድር ምክር ቤት አባላት ቁጥር ይወስናል ፤ ሌሎች አስፈጻሚ አካላትንና ልዩ ልዩ ተቋማትን ያደራጃል ፤ ይቆጣጠራል ፤
- ፫. የክልሉን ዓመታዊ በጀት ያዘጋጃል ፤ ለጩራ ያቀርባል ፤ ሲዕድቅም በሥራ ላይ ያውላል ፤
- ፬. የክልሉን ኢኮኖሚያዊና ማኅበራዊ ልማት ፖሊሲዎችንና ስትራቴጂዎችን ይነድፋል ፤ የሕግ ረቂቆችን ለጩራ ያቀርባል ፤ ሲዕድቅም በሥራ ላይ ያውላል ፤
- ፭. በክልሉ ውስጥ ሕግና ሥርዓት መከበሩን ያረጋግጣል ፤
- ፮. ጩራ በሚሰጠው ሥልጣን መሠረት ደንቦችን ያወጣል ፤
- ፯. በዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፱ ንዑስ አንቀጽ ፫(ፕ) ሥር ለጩራ የተሰጠው ሥልጣን እንደተጠበቀ ሆኖ ጩራው በማይሰበሰብበት ጊዜ የጤና ችግርና ድንገተኛ የተፈጥሮ አደጋ በክልሉ ውስጥ በሚደርስበት ጊዜ የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ አውጥቶ በሥራ ላይ ያውላል ፤
- ፰. በዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፯ ንዑስ አንቀጽ ፫ ፊደል ተራ ቁጥር ሠ መሠረት የሚቀርቡለትን ኃላፊዎች ፣ የዞን አስተዳዳሪዎችንና ምክትል አስተዳዳሪዎችን ይሾማል ፤
- ፱. በጩራ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።

**አንቀጽ ፶፯**  
**የፕሬዚዳንቱ አሸናፊ የሥራ ዘመን**

- ፩. ፕሬዚዳንቱ አሸናፊ በሆነው ወይም አብላጫ ድምፅ ባገኘው የፖለቲካ ድርጅት/ ድርጅቶች አቅራቢነት በጩራ ይሰየማል ።
- ፪. በዚህ ሕገ መንግሥት መሠረት በሌላ አካሄድ ካልተወሰነ በስተቀር የፕሬዚዳንቱ የሥራ ዘመን የጩራ የሥራ ዘመን ነው ።

**አንቀጽ ፶፱**  
**የፕሬዚዳንቱ ሥልጣንና ተግባር**

- ፩. ፕሬዚዳንቱ የክልል መስተዳድሩ ሥራ መሪና የመስተዳድሩ ምክር ቤት ስብሰባ ነው ።
- ፪. ፕሬዚዳንቱ ተጠሪነቱ ለጩራ ነው ።

- 2. The president is the chairman of the Regional Administrative Council.
- 3. The Regional Administrative Council is accountable to the president and 'Caffee'.

**Article 55**  
**Powers and Functions of the Regional Administrative Council**

Without prejudice to the provisions of the Federal Constitution, the Regional Administrative council shall have the following powers and functions to:

1. ensure the proper implementation of laws and decisions of the Federal State and those of 'Caffee';
2. determine the number of the Regional Administrative Council as determined by law; organized and oversee other executive organs and undertakings.
3. prepare the annual budget for submission to 'Caffee' and, upon approval by the later, implement the same;
4. devise economic and social policies and strategies; submit legal drafts to 'Caffee' and upon approval, implement the same;
5. to ensure the observance of law and order;
6. enact regulations pursuant to powers vested in it by 'Caffee';
7. without prejudice to the power vested in 'Caffee' by Article 49 sub-Article 3 (o) of this Constitution when 'Caffee' is not in session proclaim a state of emergency and implement the same should natural catastrophes or epidemics that jeopardize the well-being or the health of the people occurs.
8. appoint officials zonal administrators and Deputy administrators which are recommended according to Article 57 sub-Article 3 (e) of this Constitution.
9. to discharge other functions as may be assigned to it by the 'Caffee'.

**Article 56**  
**appointment and term of office of the president**

1. The President shall be designated by the "Caffee" from its members, upon the nomination by a political party or a coalition of political parties with the greatest number of seats.
2. Unless otherwise provided for in this Constitution; the term of office of the president shall be that of the 'Caffee'.

**Article 57**  
**Powers and Duties of the President**

1. The president shall be the Chief Executive of the Regional State and the Chairman of the Administrative Council.
2. The president is responsible to the 'Caffee'

3. Keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, pirezidaantichi:
- a) Mana marii bulchiinsa mootummaa naannichaa nihoggna; niqindeessa; bakka bu'a;
  - b) Imaammatoonni, dambiiwwan, qajeelfamoonniniifi murtilen mnni marii bulchiinsa mootummaa nannichaa baase hojiiirra ooluusaanii nihordofa;
  - c) Muudama Pirezidaantiifi Itti Aanaa Pirezidaantii Mana Murtii Waliigalaa naannichaa, Odiitara muumichaa fi miseensota mana maree bulchiinsa mootummaa naannoo Caffee dhiyeessee ni raggaasisa;
  - d) Keewwata xiqqaa kana (c) jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, yeroo Caffeen walhingeenye hogganoota hojii kanaa olitti eeraman yeroodhaaf ramadee nihojjachiisa;
  - e) Hogganoota fi itti aanota Waajjiroota naannichaa kanneen jaarmayoota ol'aannoo diinagdee, hawaasummaafi bulchiinsaa kanneen keewwata xiqqaa kana (c) jalatti tarreeffamaniin alata'an, bulchootaa fi itti aanoota bulchoota godinaa mana marii bulchiinsa naannichaatiif dhiyeessuudhaan ni muuchisiisa;
  - f) Humnoota nageenyaafi poolisii kanneen nageenya naannichaa eeguufi seeraafi sirna kabachiisuuf hundeeffaman ol'aantummaan nihoggana; nito'ata;
  - g) Hojii manneen marii bulchiinsa godinaa, aanaafi gandaa ol'aantumman nihoggana; niqindeessa; ni to'ata;
  - h) Waa'ee haala naannichaa, hojiiwwan mana marii bulchiinsichaatiin raawwatamaniifi karoora gara fuulduraa Caffeedhaaf yeroo yerootti gabaasa nidhiyeessa;
  - i) Akka seeraatti dhiifama nigodha;
  - j) Heera mootummaa kana nikabaja; nikabachiisa;
  - k) Hojiiwwan biroo Caffee naannichaatiin kennamaniif niraawwata.
- Keewwata 58**  
**Aangoofi Hojii Itti**  
**Aanaa Pirezidaantii**
1. Itti Aanaan Pirezidaantichaa;
- a) Hojiiwwan prezidantihaafi mana marii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin addaan baafamaniif kennamaniifi niraawwata;
  - b) Yeroo Pirezidaantichi hin jirre bakka bu'ee ni hojjata.
2. Ittiwaamamni itti aanaa Pirezidaantichaa Pirezidaantichaa aaf taha.

- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ፕሬዚዳንቱ፡-
- ሀ) የክልሉን መስተዳድር ምክር ቤት ይመራል ፣ ያስተባብራል ፣ ይወክላል ፤
  - ለ) የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ያወጣቸውን ፖሊሲዎች ፣ ደንቦች፣ መመሪያዎችና ውሳኔዎች ተፈጻሚነት ይከታተላል ፤
  - ሐ) የክልሉን ጠቅላይ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት ፣ ምክትል ፕሬዚዳንት ፣ ዋና አዲተርና የክልሉን መስተዳድር ምክር ቤት አባላት ሹመት ለጨፌ አቅርቦ ያስፀድቃል ፤
  - መ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ /ሐ/ ሥር የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ጨፌ በማይሰበሰቡበት ጊዜ ከፍብሎ የተጠቀሱትን የሥራ ኃላፊዎች በጊዜያዊነት መደቦ ያሰራል ፤
  - ሠ) የክልሉን ከፍተኛ ኢኮኖሚያዊ፣ ማኅበራዊና አስተዳደራዊ ተቋማትና በዚህ ንዑስ አንቀጽ (ሐ) ሥር ከተዘረዘሩት ውጭ የሆኑ የክልል መሥሪያ ቤቶች ኃላፊዎችና ምክትሎቻቸውን ፣ የዞን አስተዳደሮችንና ምክትል አስተዳደሮችን ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት በማቅረብ ያሾማል ፤
  - ረ) የክልሉን ደህንነት ለማስጠበቅ ፣ ሕግና ሥርዓትን ለማስከበር የተቋቋሙትን የፀጥታና የፖሊስ ኃይሎች በበላይነት ይመራል ፣ ይቆጣጠራል ፤
  - ሰ) በክልሉ የሚገኙትን የዞን ፣ የወረዳና የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤቶችን ሥራ በበላይነት ይመራል ፣ ያስተባብራል ፣ ይቆጣጠራል ፤
  - ሸ) ስለክልሉ ሁኔታ ፣ በመስተዳድሩ ምክር ቤት ስለተከናወኑት ተግባራትና ስለወደፊት ዕቅዶች ለጨፌ በየወቅቱ ሪፖርት ያቀርባል ፤
  - ቀ) በህግ መሠረት ይቅርታ ያደርጋል ፤
  - በ) ሕገ መንግሥቱን ያከብራል ፣ ያስከብራል ፤
  - ተ) በጨፌ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።
- አንቀጽ ፶፰**  
**የምክትል ፕሬዚዳንት ሥልጣንና ተግባር**
- ፬. ምክትል ፕሬዚዳንቱ ፤
- ሀ) በፕሬዚዳንቱና በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል ፤
  - ለ) ፕሬዚዳንቱ በማይኖርበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል ።
- ፭. የምክትል ፕሬዚዳንቱ ተጠሪነት ለፕሬዚዳንቱ ነው ።

3. Without prejudice to sub-Article (1) of this Article the President shall;
- (a) lead the Regional administrative Council, coordinate its activities and act as its representative.
  - (b) follow-up and ensure the implementation of policies, regulation, directives and decisions adopted by the Regional Administrative Council.
  - (c) Submit for approval to the 'Caffee' for posts of the President and Vice President of the supreme Court, the Auditor General and members of the Regional Administrative Council.
  - (d) Without prejudice to this sub Article (c) when the 'Caffee' is not in session, assign temporarily the aforementioned officials.
  - (e) submit the names of heads and deputy heads of high economic, social and administrative establishments and nominees for heads of Regional Offices, Zonal Principal and Deputy Administrators, posts other than those specified under sub-Article (c) of this Article to the Regional Administrative Council for appointment.
  - (f) exercise overall supervision and guidance over the functions of the security services and the police forces of the Region in the enforcement of law and order.
  - (g) Coordinate, supervise and leads the functions of the Administrative Council of Zone, District and Kebele.
  - (h) submit to the 'Caffee' periodic reports on work accomplished by the Regional Administrative Council as well as on its plans and proposals.
  - (i) grant pardons according to the law.
  - (j) respect and enforce the Constitution
  - k) discharge such other functions as may be assigned to him by the 'Caffee'
- Articles 58**  
**Powers and Duties of the Vice President**
1. The Vice President shall:
- (a) carry out responsibilities entrusted to him by the President and the Regional Administrative Council.
  - (b) act on behalf of the president in his absence.
2. The Vice President shall be responsible to the president.

Keewwata 59

Waajjira Pireezidaantichaa

1. Pireezidaantichi ittigaafatama Heera Kanaan kennameef raawwachuuf waajjira mataasaa niqabaata.
2. Waajjirri pireezidaantichaa waajjira mana marii mootummaa bulchiinsa nannichaatiis ta'uudhaan nitajaajila.
3. Waajjirichi barreessaa pireezidaantichaan ramadamuun hogganamá.
4. Ittiwaamamni barreessichaa pirezidaantichaaf ta'ee:
  - a). Waajjiricha humna namaatiifi meeshaan nigurmeessa;
  - b). Dokumantiiwwanbulchiinsichaa qajeelootti niqaba; ni eega;
  - c). Qaboon-yaa'ii bulchiinsichaa qajeelootti qabamuusa nimirkaneessa;
  - d). Hojiiwwan biraa Pirezidaantichaan kennamaniif niraawwata.

Keewwata 60

Waa'ee Hundeeffamuu

Jaarmayoota Dinagdee,

Hawaasummaa fi Bulchiinsaa

Biurooleen, koomiishinoonniniifi waajjiroonni adda addaa hojiiwwan dinagdee, hawaasummaafi bulchiinsa mootummaa naannichaa raawwatan, qindeessanii fi hogganan akkuma barbaachisumaasaaniitti ni hundeeffaman. Tarreeffamni isaa seeraan murt-aa'a.

BOQONNAA TORBA

Waa'ee Caaseeffama Manneen

Murtii fi Aangoo

Abbaa Seerummaa

Keewwata 61

Waa'ee Hundeeffama Qaama

bilisummaa Abbaa seerummaa

1. Naannicha keessatti qaamni abbaa seerummaa bilisa ta'e Heera kanaan hundeeffameera.
2. Manni murtii addaa yookiin kan yeroo, kan aangoo abbaa seerummaa mana murtii idilee yookiin dhaabbata aangoon abbaa seerummaa seeraan kennameefiin ala taasisuufi sirna abbaa seerummaa seeraan tumame hin hordofne, hinhundeeffamu.

Keewwata 62

Waa'ee Abbaa Seerummaa

Aadaa fi Amantii

1. Akka keewwata 34 keewwata xiqqaa (5) Heera kanaatti, manneen murtii amantiifi aadaa hundeeffamuu yookiin beekamiinsi kennamuufi nidanda'a.
2. Qaamoonni abbaa seerummaa amantiifi aadaa, osoo Heerri kun hinragga'in dura beekaminsa argatanii ittiin hojjatamaa ture, Heera mootummaa kanaan beekamiinsa argatanii nigurmaawu.
3. Abbootiin seeraa hojii abbaa seerummaasaanii bilisummaa guutuun raawwatan; seeraan malee haala biraatiin hinhogganaman.

አንቀጽ ፶፱

የፕሬዚዳንቱ ጽ/ቤት

- ፩. ፕሬዚዳንቱ በዚህ ሕገ መንግሥት የተሰጠውን ኃላፊነት ለመወጣት የራሱ ጽ/ቤት ይኖረዋል ።
- ፪. የፕሬዚዳንቱ ጽ/ቤት የመስተዳድሩ ምክር ቤት ጽ/ቤት በመሆን ጭምር ያገለግላል ።
- ፫. ጽ/ቤቱ በፕሬዚዳንቱ በሚመደብ ፀሐፊ ይመራል ።
- ፬. ፀሐፊው ፣ ተጠሪነቱ ለፕሬዚዳንቱ ሆኖ፦
  - ሀ) ጽ/ቤቱን በሰው ኃይልና በቁሳቁስ ያደራጃል ፤
  - ለ) የመስተዳድሩን ሰነዶች በአግባቡ ይይዛል ፤ ይጠብቃል ፤
  - ሐ) የመስተዳድሩ ምክር ቤት ቃለጉባዔ በሚገባ መያዙን ያረጋግጣል ፤
  - መ) በፕሬዚዳንቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።

አንቀጽ ፷

ስለ ኢኮኖሚያዊ ፣ ማኅበራዊና

አስተዳደራዊ ተቋማት መቋቋም

የክልሉን ኢኮኖሚያዊ ፣ ማኅበራዊና አስተዳደራዊ ሥራዎች የሚያከናውኑ ፣ የሚያስተባብሩና የሚመሩ ቢሮዎች ፣ ኮሚሽኖችና ሌሎች መሥሪያ ቤቶች እንደአስፈላጊነታቸው ይቋቋማሉ ፤ ዝርዝሩ በሕግ ይወሰናል ።

ምዕራፍ ሰባት

ስለ ፍርድ ቤቶች አወቃቀርና

የዳኝነት ሥልጣን

አንቀጽ ፷፩

ስለ ነፃ የዳኝነት አካል መቋቋም

- ፩. በክልሉ ነፃ የዳኝነት አካል በዚህ ሕገ መንግሥት ተቋቋሟል ።
- ፪. የዳኝነት ሥልጣንን ከመደበኛ ፍርድ ቤት ወይም በሕግ የመዳኘት ሥልጣን ከተሰጠው ተቋም ውጭ የሚያደርግና በሕግ የተደነገገውን የዳኝነት ሥርዓት የማይከተል ልዩ ወይም ጊዜያዊ ፍርድ ቤት አይቋቋምም ።

አንቀጽ ፷፪

ስለ ባህላዊና ሐይማኖታዊ ዳኝነት

- ፩. በዚህ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፴፬ ንዑስ አንቀጽ ፭ መሠረት የሃይማኖትና የባህል ፍርድ ቤቶች ሊቋቋሙ ወይም ዕውቅና ሊሰጣቸው ይችላሉ ።
- ፪. ይህ ሕገ መንግሥት ከመጽደቁ በፊት በመንግሥት እውቅና አግኝተው ሲሰሩ ባቸው የነበሩ ሐይማኖታዊና ባህላዊ የዳኝነት አካላት በዚህ ሕገ መንግሥት እውቅና አግኝተው ይደራጃሉ ።

አንቀጽ ፷፫

የዳኝነት ሥልጣን

- ፩. የክልሉ የዳኝነት ሥልጣን የፍርድ ቤቶች ብቻ ነው ።
- ፪. በየትኛውም ደረጃ የሚገኝ የዳኝነት አካል ከማናቸውም የመንግሥት አካል፣ ባለሥልጣን ወይም ሌላ ተፅዕኖ ነፃ ነው ።
- ፫. ዳኞች የዳኝነት ተግባራቸውን በሙሉ ነፃነት ያከናውናሉ ፤ ከሕግ በስተቀር በሌላ ሁኔታ አይመሩም ።

Article 59

Office of the President,

- 1) The president shall have his own office in order to accomplish his duties
- 2) The office of the president shall also be the office or Regional administrative council.
- 3) The office shall be led by the Secretary assigned by the president.
- 4) The secretary shall be accountable to the President and shall
  - (a) organize the office with man power and materials
  - (b) serve as a custodian of all documents of the Regional administrative council.
  - (c) ensure the proper handling of minutes of the Regional administrative Council
  - (d) discharge such other functions as may be assigned to him by the president.

Article 60

Establishment of Economic,

Social and Administrative

Organs

There shall be established bureaus, commissions and other organs to coordinate and guide discharge the economic, Social and administrative functions of the Region as may be necessary. The details shall be determined bylaw.

Chapter Seven

Structure and power of the Courts

Article 61

Independence of the Judiciary

1. An independent judiciary is here by established in the Region.
2. The establishment of the special or ad-hoc Court outside the regular court system or institution which are legally empowered to exercise judicial functions and which follow legally prescribed procedures, is prohibited.

Article 62

Religious and Customary

Tribunals

- 1) Pursuant to sub Article 5 of Article 34 of this Constitution, religious and customary courts could be established or recognition could be given to them.
- 2) Religious and customary courts that had state recognition and functioned prior to the adoption of this constitution shall be organized on the basis of recognition accorded to them by this constitution.

Article 63

Jurisdictions of Courts

- 1) Judicial power of the Region shall be vested only in the Courts.
- 2) Courts at all levels shall be free from interference or influence of any official or organ of government or any other source.
- 3) Judges shall exercise their judicial functions in full independence and shall be directed solely by the law;

- 3. Abboofiin seeraa hojii abbaa seerummaasaanii bilisummaa guutuun raawwatan; seeraan malee haala biraatiin hin hogganaman.
- 4. Abbaan seeraa kamiyyuu haallan kanaa gaditti eeramaniin ala umriin sooramaa seeraan murtaa'e osoo hingenye dura fedhiisaatiin malee hojii abbaa seerummaa isaarraa hin ka'u:
  - a) Gumiin bulchiinsa abbootii seeraa, akka seera naamuusa abbootii seeraatti badii raawwateera yokiin hanqina dandeettii hojii fi si'oominaa cimaa qaba jedhee yoo murteesse, yokiin
  - b) Abbaan seeraa sababa fayyaa dhabuutiin hojiisaa qajeellootti raawwachuu hindanda'u jedhee yeroo murteessuufi
  - c) Murtiin Gumichaa Caffee naannichaatiif dhiyaatee sagalee caalmaa miseensootaatiin deeggaramee yoo ragga'e.
- 5. Akka keewwata kana, keewwata xiqqaa 4 tti, gumichi abbaan seeraa tokko hojii abbaa seerummaasaarraa isa kaasuu raawwateera jedhee yoo amane, hamma dhimmichi Caffeedhaan murtaa'utti hojii abbaa seerummaasaarraa ni ittisama.
- 6. Yeroon sooramaa abbaa seeraa kamiyyuu hindheeratu.

**Keewwata 64**  
**Gurmaa'inaafi Aangoo**  
**Manneen Murtii**

- 1. Qaamni abbaa seerummaa naannichaa mana murtii waliigalaa, mana murtii ol'aanaa godinaa fi mana murtii aanaatiin gurmaa'a.
- 2. Manni Murtii Waliigalaa naannichaa:
  - a) Dhimmoota naannicha keessaa ilaalchisee aangoo ol'aanaa fi isa dhumaa,
  - b) Dhimmoota Feederaalaratti aangoo mana murtii ol'aanaa Feederaalaa fi,
  - c) Murtiin dhumaa manneen murtii naannichaa kamiinu kennaman doggora bu'uuraa seeraa yoo qabaate aangoo dhaddacha ijibbaataatiin ilaaluu niqabaata. Tarreeffamniisaa seeraan murtaawa.
- 3. Manni murtii ol'aanaan naannichaa aangoo naannoo keessatti qaburratti dabalee aangoo abbaa seerummaa mana murtii sadarkaa duraa Feederaalaa niqabaata.
- 4. Ol'iyyannoon murtii manni murtii ol'aanaa akka aangoo-saa manamurtii sadarkaa duraa Feederaalaatti kennu irratti dhiyaatu mana mana murtii waliigalaa naannichaa tiin ilaalama.
- 5. Ol'iyyannoon murtii manni murtii waliigalaa naannichaa akka aangoosaa mana murtii ol'aanaa Feederaalaatti kennurratti dhiyaatu mana murtii waliigalaa Feederaalaatiin ilaalama.
- 6. Manni murtii aanaa, qaama abbaa seerummaa naannichaa kan gajallaatiifi kan sadarkaa duraati.

- ፫. ዳኞች የዳኝነት ተግባራቸውን በሙሉ ነፃነት ያከናውናሉ፤ ከሕግ በስተቀር በሌላ ሁኔታ አይመሩም።
- ፬. ማንኛውም ዳኛ ከዚህ በታች በተጠቀሱት ሁኔታዎች ካልሆነ በስተቀር በሕግ የተወሰነው የጡረታ ዕድሜ ከመድረሱ በፊት ከፈቃዱ ውጭ ከዳኝነት ሥራው አይነሳም፤
  - ሀ) የዳኞች አስተዳደር ጉባዔ በዳኞች የዲስፒሊን ሕግ መሠረት ጥፋት ፈፅሟል ወይም ጉልህ የሆነ የሥራ ችሎታና ቅልጥፍና አንሶታል ብሎ ሲወሰን ወይም
  - ለ) በሕመም ምክንያት ዳኛው ተግባሩን በተገቢው ሁኔታ ማከናወን አይችልም ብሎ ሲወሰንና
  - ሐ) የጉባዔው ውሳኔ ለጨፌ ቀርቦ በአባላቱ አብላጫ ድምፅ ተደግፎ ሲፀድቅ።
- ፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፬ መሠረት አንድን ዳኛ ከዳኝነት ሥራው የሚያስነሳው ጥፋት ፈጽሟል ብሎ ጉባዔው ካመነበት ጉዳዩ በጨፌ እስኪወሰን ድረስ ከዳኝነት ሥራው ይታገዳል።
- ፮. የማንኛውም ዳኛ የጡረታ መውጫ ጊዜ አይራዘምም።

**አንቀጽ ፷፬**  
**የፍርድ ቤቶች አደረጃጀትና ሥልጣን**

- ፩. የክልሉ የዳኝነት አካል በጠቅላይ ፍርድ ቤት፣ በዞን ከፍተኛ ፍርድ ቤትና በወረዳ ፍርድ ቤት ይደራጃል።
- ፪. የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት፡-
  - ሀ) ክልላዊ ጉዳዮችን በተመለከተ ከፍተኛውና የመጨረሻው የዳኝነት ሥልጣን፤
  - ለ) በፌዴራል ጉዳዮች ላይ የፌዴራል መንግሥት ከፍተኛ ፍርድ ቤት የዳኝነት ሥልጣንና
  - ሐ) ማንኛውም ክልላዊ ፍርድ ቤት የሰጠው የመጨረሻ ውሳኔ መሠረታዊ የሕግ ስህተት ሲኖርበት በሰበር የማየት ሥልጣን ይኖረዋል። ዝርዝሩ በሕግ ይወሰናል።
- ፫. የክልሉ ከፍተኛ ፍርድ ቤት ከክልላዊ ሥልጣኑ በተጨማሪ የፌዴራል የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት የዳኝነት ሥልጣን ይኖረዋል።
- ፬. የክልሉ ከፍተኛ ፍርድ ቤት በፌዴራል የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት የዳኝነት ሥልጣኑ መሠረት በሚሰጠው ውሳኔ ላይ የሚቀርበው ይግባኝ በክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይታያል።
- ፭. የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ባለው በፌዴራል ከፍተኛ ፍርድ ቤት የዳኝነት ሥልጣኑ መሠረት በሚሰጠው ውሳኔ ላይ የሚቀርበው ይግባኝ በፌዴራሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይታያል።
- ፮. የወረዳ ፍርድ ቤት የክልሉ የበታችና የመጀመሪያ ደረጃ የዳኝነት አካል ነው።

- 3) Judges shall exercise their judicial functions in full independence and shall be directed solely by the law.
- 4) No judge shall be removed from his duties against his will before he reaches the retirement age except under the following conditions:
  - (a) when the judicial Administration Commission decides to remove him for violation of disciplinary rules or on grounds of gross incompetence or inefficiency; or
  - (b) When the Commission decides that a judge can no longer carry out his responsibilities on account of illness; and
  - (c) when the 'Caffee' approved by a majority vote decision of the Judicial Administration Commission.
- 5. Pursuant to sub Article 4 of this Article, if the judicial administrative commission believes that the judge has violated disciplinary rules remove him from his judicial function until 'Caffee' decides the case.
- 6) The refinement age of any judge may not be extended beyond the legally man dated age.

**Article 64**  
**Jurisdiction of Courts**

- 1) The judicial organs of the Region shall be the State supreme Court, the high Court of Zonal administration and the District Court.
- 2) The state supreme Court'
  - (a) shall have the highest and final power of jurisdiction over state matters;
  - (b) may exercise Federal High Court jurisdiction over Federal matters; and
  - (c) shall also have the authority to review by way of cassation a final decision of any Regional court to correct a fundamental error of law. Details shall be decided by law.
- 3) In addition to such powers as may be vested in them by law, High Courts may exercise Federal First-instance Court jurisdictions.
- 4) Decisions of high Courts of Zonal Administration in pursuance of Federal first-instance jurisdictions shall be appealable to the state supreme court.
- 5. Decisions of the State Supreme Court in pursuance of Federal High court jurisdictions may be appealable to the Federal Supreme Court.
- 6) District judicial organ shall be the lowest Court of the Regional state exercising first instance jurisdiction in state matters.

- 7. Manni murtii waliigalaa naannichaa baajata qaamoota abbaa seerummaa ittiin bulchu Caffee dhiyeessuudhaan nimurteessisa; yeroo hayyamamuus, baajatica nibulcha.
- 8. Manneen murtii waliigalaa fi ol'aanaa naannichaa, hojii abbaa seerummaa bakka bu'inaan hojjataniif mootummaa Federaalaarraa deeggar si baajataa nikennamaaf.

Keewwata 65

Akkaataa Muudama Abbootii Seeraa

- 1. Pireezidaantiin itti Aanaa Pireezidaantiin Mana Murtii Waliigalaa naannichaa Pireezidaantii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin dhiyaatanii Caffeedhaan nimuudamu.
- 2. Abbootiin seeraa mana murtii waliigalaa, olaanaa fi aanaa Gumii Bulchiinsa Abbootii Seeraa Naannichaatiin dhiyaatanii Caffeedhaan ni muudamu.
- 3. Gumiin bulchiinsa abbootii seeraa naannichaa, muudama abbootii seeraa mana murtii waliigalaafi godinaa Caffee dhaaf osoo hin dhiyeessin dura, gumiin bulchiinsa abbootii seeraa Federaalaa yaada aadhimamtootarratti qabu gaafachuufi yaada kenname ibsa mataasaa wajjin Caffee dhiyeessuuf ittigaafatama qaba. Ta'uus, gumiin bulchiinsa abbootii seeraa feederaalaa yaada gaafatame jii'oota sadii keessatti yoo dhiyeessuu baate Caffeen muudama abbootii seeraa qaadhimamtootaa niraggaasa.

Keewwata 66

Waa'ee Hundeeffama Gumii Bulchiinsa Abbootii Seeraa Naannichaa

- 1. Gumiin bulchiinsa abbootii seeraa naannichaa, kan abbootiin seeraa sagalee caalmaatiin keessatti bakka buusaman, ni hundeeffama.
- 2. Pireezidaantiin mana murtii waliigala naannichaa walitti qabaa gumichaa nitaha.
- 3. Tarreeffamni miseensotaa akkasumas aangoofo hojiin gumichaa seeraan murtaa'a.

Keewwata 67

Waa'ee Heera Hiikuu

- 1. Falmiin Heera irratti hundaa'e murtii kan argatu, Koomiishina Hiikaa Heeraa mana maree aanaalee irraa miseensa tokko tokko walitti baba'ee moggaafamuun ta'a.
- 2. Koomiishinichi yaada murtii gumii calaltuun dhimma Heeraa naannichaa dhiyeessuuf irratti mari'atee guyyoota 60 keessatti murtii ni kenna.
- 3. Barri hojii koomiishinichaa waggaa shan taha.

- ፯. የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት የዳኝነት አካላቱን የሚያስተዳድርበትን በጀት ለክልሉ ጨፌ አቅርቦ ያስወስናል፤ ሲፈቀድም በጀቱን ያስተዳድራል።
- ፰. የክልሉ ጠቅላይና ከፍተኛ ፍርድ ቤቶች በውክልና ለሚሠሩት ፌዴራላዊ የዳኝነት ተግባር ከፌዴራል መንግሥት የበጀት ማካካሻ ይሰጣቸዋል።

አንቀጽ ፷፮  
ስለ ዳኞች አሸሻጭ

- ፩. የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንትና ምክትል ፕሬዚዳንት በክልሉ ፕሬዚዳንት አቅራቢነት በጨፌ ይሾማሉ።
- ፪. የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት፣ የዞን ከፍተኛ ፍርድ ቤት እና የወረዳ ፍርድ ቤት ዳኞች በክልሉ የዳኞች አስተዳደር ጉባዔ አቅራቢነት በጨፌ ይሾማሉ።
- ፫. የክልሉ ዳኞች አስተዳደር ጉባዔ የክልሉን ጠቅላይ ፍርድ ቤትና የዞን ከፍተኛ ፍርድ ቤት ዳኞች ሹመት ለጨፌ ከማቅረብ በፊት የፌዴራሉ ዳኞች አስተዳደር ጉባዔ በዕጩዎቹ ላይ ያለውን አስተያየት መጠየቅና የተሰጠውን አስተያየት ከራሱ መግለጫ ጋር ለጨፌ የማቅረብ ኃላፊነት አለበት። ሆኖም የፌዴራሉ ዳኞች አስተዳደር ጉባዔ የተጠየቀውን አስተያየት በሦስት ወራት ጊዜ ውስጥ ካላቀረበ ጨፌ የእጩ ዳኞቹን ሹመት ያዕድቃል።

አንቀጽ ፷፯  
ስለ ክልሉ ዳኞች አስተዳደር ጉባዔ መቋቋም

- ፩. በክልሉ ውስጥ ዳኞች በአብላጫ ድምፅ የሚወከሉበት የዳኞች አስተዳደር ጉባዔ ይቋቋማል።
- ፪. የክልሉ የጠቅላይ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት የጉባዔው ሰብሳቢ ይሆናል።
- ፫. የጉባዔው አባላት ዝርዝር እንዲሁም ሥልጣንና ተግባር በሕግ ይወሰናል።

አንቀጽ ፷፰  
ሕገ መንግሥቱን ስለመተርጎም

- ፩. ሕገ መንግሥታዊ ክርክር ውሳኔ የሚያገኘው ከየወረዳው ምክር ቤት በሚወከል አንድ አባል በሚሰየም የሕገ-መንግሥት ተርጓሚ ኮሚሽን ይሆናል።
- ፪. ኮሚሽኑ የክልሉ ሕገ መንግሥታዊ ጉዳዮች አጣሪ ጉባዔ በሚያቀርብለት የውሳኔ ሀሳብ ላይ መክሮ በ፳ ቀናት ውስጥ ውሳኔ ይሰጣል።
- ፫. የኮሚሽኑ የሥራ ዘመን አምስት ዓመት ይሆናል።

- 7. The budget of the Regional courts shall be drawn by the Regional supreme Court and submitted to the 'Caffee' for approval. It shall there after administer it.
- 8) Expenses incurred by state Courts in the exercise of delegated Federal jurisdictions shall be borne by the Federal Government.

Article 65

Appointment of Judges

- 1) The president and vice president of the State Supreme Court shall, on submission of nominees by the president of Reginal government, be appointed by the "Caffee".
- 2) Judges of the State Supreme Court, High Court and District Court shall be appointed by the 'Caffee' upon submission of nominees by Regional Judicial Commission
- 3) Before submission of names of nominees to the 'Caffee' however, the regional comission for judical administration shall obtain the views of the Federal Judicial Administration commission on nominees and for ward those views, along with its own recommendation, to the 'Caffee'. Where the Fderal Judicial administration Commission does not present its views within three months, the 'Caffee' may approve the appointment.

Article 66

Establishment of the Regional Commission for Judicial Administration

- 1) Regional Judicial Administration Commission, whose majority members are judges, shall be established in the regional state.
- 2) The president of the State Supreme Court shall preside over the meetings of the Commission.
- 3) Details of the commissions members as well as powers and duties shall be determined by law.

Article 67

Interpretation of the Constitution

- 1) All Constitutional disputes shall be decided by constitutional interpretation Commission, which comprises a representative nominated from each District Council.
- 2) Constitutional Interpretation Commission shall, within sixty days of its receipt of recommendation from Council of Constitional Inquiry decide a constitutional dispute submitted to it.
- 3) Terms of Office of the Commission shall be five years.

4. Koomiishinichi walitti qabafai barreessaasaa of keessaa ni filata. Tajaajila barreeffamaa fi deeggarsa faayinaansii hojiisaatiif isa barbaachisu Caffeeraraa ni argata.

keewwata 68  
Gumii Calaltuu  
Dhimmoota Heera  
Mootummaa

1. Gumiin calaltuu dhimmoota Heeraa naannichaa Heera kaanaan hundeeffameera.
2. Gumiin calaltuun dhimmoota Heeraa naannichaa miseensota kudha tokko qabaata. Miseensotnis kan kanatti aanan-uudha.
  - a) Pireezidaantiin mana murtii waliigalaa naannichaa..... walitti qabaa;
  - b) Itti aanaan Pireezidaantii mana murtii waliigalaa..... itti aanaa walitti qabaa;
  - c) Ogeessota seeraa ga'umsi 'aantii bulchiinsa mootummaatiin dhiyaatanii Caffee dhaan muudaman jaha,
    - (d) Bakka bu'oota sadii kanneen miseensota Caffee keessa Af-yaa'iidhaan dhiyaatanii Caffee dhaan muudaman ..... miseensota sadi.

Keewwata 69  
Aangoohi Hojii Gumii Calaltuu

1. Gumiin calaltuu dhimmoota Heera naannichaa, aangoo dhimmoota Heerichaa falmisii-saa tahan calaluu niqabaata. Calalinsa godhuun Heera naannichaa hiikuun barbaachisaa ta'ee yoo arge, dhimmicharratti yaada murtii qopheesse koomiishina Hiikaa Naannichaatiif nidhiyeessa.
2. Seeronni, dambiiwaniifi qajeelfamoonnin qaamoota mootummaa naannichaatiin bahan Heera kanaan walfaall-essu gaaffiin jedhu haala kamiinuu yeroo ka'uufi dhimmichi mana murtii dhimmichi ilaaluun yookiin abbootii dhimmaatiin yeroo dhiyaatuuf Gumichi calalee murtii dhumaatiif koomiishinichaaf ni dhiheessa.
3. Gaaffiin hiikkaa Heeraa manneen murtiitiin yeroo dhiyaatu, gumichi:
  - a) Heera naannichaa hiikuun barbaachisaa ta'uu baatee yoo arge yeroosuma dhimmicha mana murtii dhimmichi ilaaluuf nideebisa. Ta'uus, abbaan dhimmaa murtii gumii calaltuurratti komiin itti dhaga'ame kamiyyuu, komii isaa kana barreeffamaan koomiishinichaaf dhiheessuu nidanda'a.
  - (b) Gaaffiin hiikkaa Heeraa jiraachuu isaa yoo itti amane koomiishinichaaf yaada murtii nidhiheessa. Murtiin koomiishinichaatiis isa dhumaa taha.

፬. ኮሚሽኑ የራሱን ሰብሳቢና ፀሐፊ ከመካከሉ ይመርጣል። ለሥራው የሚያስፈልገውን የጽሕፈት አገልግሎትና የፋይናንስ ድጋፍ ከጨፌ ያገኛል።

አንቀጽ ፷፰  
የሕገ መንግሥት ጉዳዮች አጣሪ ጉባዔ

- ፩. የክልሉ ሕገ መንግሥታዊ ጉዳዮች አጣሪ ጉባዔ በዚህ መንግሥት ተቋቁሟል።
- ፪. የክልሉ ህገ መንግሥታዊ ጉዳዮች አጣሪ ጉባዔ አሥራ አንድ አባላት ይኖሩታል፤ አባላቱም የሚከተሉት ናቸው።
  - ሀ) የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ፕሬዚዳንት ..... ሰብሳቢ፤
  - ለ) የክልሉ ጠቅላይ ፍርድ ቤት ምክትል ፕሬዚዳንት..... ምክትል ሰብሳቢ፤
  - ሐ) በክልል መስተዳድር ፕሬዚዳንት አቅራቢነት በክልሉ ጨፌ የሚሾሙ በሙያ ብቃታቸውና በሥነ ምግባራቸው የተመሰከረላቸው ስድስት የሕግ ባለሙያዎች.....አባላት፤
  - መ) በአፈ-ጉባዔው አቅራቢነት ከጨፌ አባላት መካከል የሚሰየሙ ፫ ተወካዮች.....አባላት።

አንቀጽ ፷፱  
የአጣሪ ጉባዔው ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የክልሉ ሕገ መንግሥት ጉዳዮች አጣሪ ጉባዔ የሕገ - መንግሥቱን አከራካሪ ጉዳዮች የማጣራት ሥልጣን ይኖረዋል። በሚያደርገው ማጣራትም የክልሉን ሕገ መንግሥት መተርጎም አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በጉዳዩ ላይ የውሳኔ ሃሳብ አዘጋጅቶ ለሕገ- መንግሥት ተርጓሚ ኮሚሽን ያቀርባል።
- ፪. በክልሉ መንግሥት አካላት የሚወጡ ሕጎች፣ ደንቦችና መመሪያዎች ከዚህ ሕገ መንግሥት ጋር ይቃረናሉ የሚል ጥያቄ በማናቸውም ሁኔታ ሲነሳና ጉዳዩ በሚመለከተው ፍርድ ቤት ወይም በባለጉዳዮች አማካኝነት ሲቀርብለት ጉባዔው አጣርቶ ለመጨረሻ ውሳኔ ለኮሚሽኑ ያቀርባል።
- ፫. የሕገ መንግሥት ትርጉም ጥያቄ በፍርድ ቤቶች ሲነሣ ጉባዔው።
  - ሀ) የክልሉን ሕገ መንግሥት መተርጎም አስፈላጊ ሆኖ ካገኘው ጉዳዩን ለሚመለከተው ፍርድ ቤት ወዲያውኑ ይመልሳል። ሆኖም ባጣሪ ጉባዔው ውሳኔ ቅር የተሰኘ ማናቸውም ባለጉዳይ ይህንኑ ቅሬታውን በጽሁፍ ለኮሚሽኑ ማቅረብ ይችላል፤
  - ለ) የሕገ መንግሥት ትርጉም ጥያቄ መኖሩን ያመነበት እንደሆነ የውሳኔ ሀሳብ ለኮሚሽኑ ያቀርባል። የኮሚሽኑም ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል።

4) The Commission shall elect its own chairman and secretary from among itself. It shall get the necessary secretarial and financial support from 'Caffee'.

Article 68  
the Council of  
Constitutional Inquiry

1. The Regional Council of Constitutional Inquiry is hereby established.
2. The Council of Constitutional Inquiry shall have eleven members. Its membership comprises of
  - (a) the president of the Regional Supreme Court who shall serve as its chairperson;
  - (b) the Vice President of the Regional Supreme Court who shall serve as its Vice-Chairperson;
  - (c) six lawyers who shall be appointed by "Caffee" on nomination submitted by the president of regional government on the basis of their professional excellence and moral standing,
  - (d) three persons represented by the "Caffee" whom the speaker shall submit for approval.

Powers and Duties of the  
Regional Council of  
Constitutional Inquiry  
Article 69

1. The Council of Constitutional Inquiry shall have powers to investigate constitutional disputes. Should the Council, upon consideration of the matter, find it necessary to interpret the constitution, it shall submit its recommendations thereon to the Regional Constitutional Interpretation Commission.
2. Where any law, regulation or directive issued by Regional State or gans, is contested as being unconstitutional and such a dispute is submitted to it by any court or interested party, the Council shall consider the matter and submit it to the Constitutional Interpretation Commission for final decision.
3. When issues of Constitutional Interpretation arise in the Court, the Council shall
  - (a) remand the case to the concerned Court if it finds there is no need for constitutional interpretation; if dissatisfied with the decision of the Council the interested party, may appeal to the Constitutional Interpretation Commission.
  - (b) submit its recommendations to the Commission for a final decision if it believes there is need for Constitutional Interpretation.

**BOQONNAA SADDEET**  
*Waa'ee Gurmaa'insaa fi Aangoo*  
*Godinootaa*  
*Keewwata 70*  
**Caaseeffamaafi Haala Hojii**

1. Godinni, sadarkaa bulchiinsaa naannootti aanee argamu-ufi aanaalee murtaa'an kan qabaatuudha.
2. Tokko tokkoon Godinaa Dura Taa'aa fi Itti Aanaa Bulchaadhaan hogganama.

**Keewwata 71**  
**Aangoofi Hojii Bulchiinsa**  
**Godinaa**

1. Bulchiinsi godinaa, naannicha keessatti, qaama raawwachiisaa bulchiinsa naannichaatii gaditti sadarkaa godinaatti caaseffameedha.
2. Ittiwaamamni bulchiinsa godinaa Pireezidaantii naannichaatiifi mana marii bulchiinsa naannichaatiif taha.
3. Bulchiinsi godinaa aangoofi hojiiwwan kanatti aanan niqabaata.
  - a) Hojii aanaalee godinicha keessatti gurmaawwanii jiran ni qindeessa;
  - b) Hojii qajeelchota adda addaa fi jaarmayoota biraa godinicha keessatti hundeeffamanii nideeggara, nihordofa, niqindeessa;
  - c) Jaarmayoota hawaasumaafi dinagdee kanneen aanaa tokkoo ol keessatti tajaajila kennan nideeggara, ni qindeessa;
  - d) Sochii tajaajila hawaasumaafi misooma dinagdee godinichaa qoratee prezidaantii bulchiinsa mootummaa naannichaatiif ni dhiheessa, yeroo hayyamamus hojiirra ni oolcha;
  - e) Ayaafi qabeenya uumamaa godinichaatiif kunuunsaafi eegumsi barbaachisaan godhamuusaa ni mirkaneessa;
  - f) Sochii hojii godinichaa hordofaa gara dura ta'aa bulchaatiin pireezidaantichaaf gabaasa nigodha;
  - g) Godinicha keessatti seeraafi sirni kabajamuusaa fi nageenyi eegamuusaa ni mirkaneessa;
  - h) Imaamatoonni, labsiiwwan, dambiiwwan, qajeelfamootaa fi murtiileen Caffee fi mana marii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin bahan, godinicha keessatti sirriitti hojiirra ooluusaanii nimirkaneessa;
  - i) Hojiiwwan biraa pireezidaantichaafi mana marii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin kennamantiif niraawwata.

**ምዕራፍ ስምንት**  
**ስለዞኖች አደረጃጀትና ሥልጣን**  
**አንቀጽ ፸**  
**አወቃቀርና አሠራር**

- ፩. ዞን ከክልል ቀጥሎ የሚገኝና የተወሰኑ ወረዳዎችን የያዘ እርከን ነው።
- ፪. እያንዳንዱ ዞን በዋና አስተዳዳሪና ምክትል አስተዳዳሪ ይመራል።

**አንቀጽ ፸፩**

**የዞን አስተዳደር ሥልጣንና ተግባር**

- ፩. የዞን አስተዳደር በክልሉ ውስጥ ከክልሉ መስተዳደር በታች በዞን ደረጃ የተዋቀረ አስፈጻሚ አካል ነው።
- ፪. የዞን አስተዳደር ተጠሪነት ለክልሉ ፕሬዚዳንት እና ለክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት ይሆናል።
- ፫. የዞን አስተዳደር ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤
  - ሀ) በተደራጀበት ዞን ውስጥ የሚገኙትን ወረዳዎች ሥራ ያስተባብራል፤
  - ለ) በዞኑ ውስጥ የተቋቋሙትን ልዩ ልዩ መምሪያዎችና ሌሎች ተቋማት ሥራ ይደግፋል፤ ይከታተላል፤ ያስተባብራል፤
  - ሐ) ከአንድ ወረዳ በላይ ግልጋሎት የሚሰጡ ማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ተቋማትን ይደግፋል ፤ ያስተባብራል፤
  - መ) የዞኑን ማኅበራዊ አገልግሎትና ኢኮኖሚያዊ ልማት እንቅስቃሴ እያጠና ለክልል መስተዳደር ምክር ቤት ፕሬዝዳንት ያቀርባል ፤ ሲፀድቅም በሥራ ላይ ያውላል፤
  - ሠ) የዞኑ ቅርፃ ቅርስና የተፈጥሮ ሀብት አስፈላጊው እንክብካቤና ጥበቃ የተደረገለት መሆኑን ያረጋግጣል፤
  - ረ) የዞኑን የሥራ እንቅስቃሴ እየተከታተለ በዋና አስተዳዳሪው አማካኝነት ለፕሬዚዳንቱ ሪፖርት ያደርጋል፤
  - ሰ) በዞኑ ውስጥ ሕግና ሥርዓት መከበሩንና የሕዝቡ ሰላምና ደህንነት መጠበቁን ያረጋግጣል፤
  - ሸ) በጨፌና በክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት የሚወጡ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች ፣ ደንቦች ፣ መመሪያዎችና ውሳኔዎች በዞኑ ውስጥ በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤
  - ቀ) በፕሬዚዳንቱና በክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

**CHAPTER EIGHT**  
**Structures and Powers**  
**of Zonnes**  
**Article 70**  
**Structures and**  
**Functions**

1. A zone is an administrative unit bellow the Regional state comprising of defined numbers of Districts.
2. Each zone shall be directed by Principal and Deputy Administrators.

**Article 71**

**Powers and Duties of**  
**Zonal Administration**

1. A Zonal Administration is an executive organ, which is established below the Regional Administrative Government.
2. A Zonal administration shall be responsible to the president of the Region and Administrative Council.
3. A zonal Administration shall have the powers and duties to:
  - (a) coordinate the activities of the Districts of the zone;
  - (b) support, follow up and coordinate the activities of the various Government institutions and departments of the zone;
  - (c) support and coordinate social and economic institutions utilized by more than one district;
  - (d) evaluate the zonal social services and economic development and submit it to the president and upon approval implement it;
  - (e) ensure the proper protection and preservation of the historical and cultural heritage as well as the natural resources of the zone;
  - (f) submit periodic reports on the activities of the zonal administration to the president through its principal administrator;
  - (g) direct and over see the zonal security and police forces to ensure that law and order are maintained;
  - (h) ensure the proper implementation of policies, proclamations, regulations, directives and decisions made by the "Caffee" and the Regional Administrative Council;
  - (i) discharge such other functions as may be assigned to it by the President and the Regional administrative Council;

Keewwata 72

Akkaataa Durata'aa Bulchaa Godinaa Itti Moggaafamuu Fi Bara Hojiisaa

1. Durata'aa bulchaan godinaa pirezidaantii naannichaatiin dhiyaateeti mana marii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin muudama.
2. Barri hojii durata'aa bulchaa godinaa, haala biraatiin yoo murtaawe malee bara hojii pirezidaantichaati taha.

Keewwata 73

Aangoofi Hojii Durata'aa Bulchaa godinaa

1. Ittiwaamamni durata'aa bulchaa godinaa pirezidaantichaaf ta'ee, godinicha keessatti hogganaa hojii ol'aanaa bulchiinsichaati.
2. Tumaan keewwata kana, keewwata xiqqaa 1 irratti mul'ate akkuma eegametti ta'ee, dura ta'aa bulchaan godinaa aangoo fi hojiiwwan kanaa gaditti tarreeffaman niqabata.
  - a) Pirezidaanticha bakka bu'uudhaan godinicha nibulcha, hojiicha ol'aantummaan nihoggana;
  - b) Sochii qajeelchootaa fi jaarmayoota adda addaa godinicha keessatti argamanii ni hordofa, niqindeessa, gabaasa nifudhata, deeggars aadda addaa nikkenna;
  - c) Humnoota negeenyaafi polisii, nageenya naannoo sanaa eeguufi seeraafi sirna godinichaa kabachisuuf hundeeffaman ol'aantummaan nihoggana, nito'ata;
  - d) Hojii sadarkaalee bulchiinsaa biroo godinicha keessatti argamani qindeessa;
  - e) Sochii hojii godinichaa hordofee pirezidaantichaafi mana maree bulchiinsa naannichaatiif yeroo yerootti gabaasa ni dhiheessa;
  - f) Hojiiwwan biroo, pirezidaantichaafi mana maree bulchiinsa naannichaatiin kennamaniif ni raawwata.

Keewwata 74

Aangoofi Hojii Itti Aanaa Bulchaa Godinaa

1. Itti aanaa bulchaan godinaa:
  - a) Durata'aa Bulchaan yeroo hinjirre bakka bu'ee ni hojjata;
  - b) Hojiiwwan biroo Dura ta'aa bulchaadhaan adda bahanii kennamaniif ni raawwata;
2. Itti waamamni bulchaa itti aanaa, Dura ta'aa bulchaa godinichaatiif ta'a.

አንቀጽ ፸፪

የዞን ዋና አስተዳዳሪ አሰያዥና የሥራ

ዘመን

፩. የዞን ዋና አስተዳዳሪ በፕሬዚዳንቱ አቅራቢነት በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ይሾማል።

፪. የዞን ዋና አስተዳዳሪ የሥራ ዘመን በሌላ አኳኋን ካልተወሰነ በስተቀር የፕሬዝዳንቱ የሥራ ዘመን ይሆናል።

አንቀጽ ፸፫

የዞን ዋና አስተዳዳሪ ሥልጣንና

ተግባር

፩. የዞን ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነት ለፕሬዚዳንቱ ሆኖ በዞን ውስጥ የአስተዳደር የበላይ ሥራ መሪ ነው።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተመለከተው ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የዞን ዋና አስተዳዳሪ ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

ሀ) ፕሬዚዳንቱን ወክሎ ዞኑን ያስተዳድራል፤ ሥራውን በበላይነት ይመራል፤

ለ) በዞን ውስጥ የሚገኙትን የተለያዩ መምሪያዎችና ተቋማት እንቅስቃሴ ይከታተላል፤ ሥራቸውን ያስተባብራል፤ ሪፖርት ይቀበላል፤ ድጋፎችን ይሰጣል፤

ሐ) የአካባቢውን ሠላምና ደህንነት ለመጠበቅ በዞን ውስጥ ሕግና ሥርዓትን እንዲያስከብሩ የተቋቋሙትን የፀጥታና የፖሊስ ኃይሎችን በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

መ) በዞን ውስጥ የሚገኙ የሌሎች የአስተዳደር እርከኖችን ሥራ ያስተባብራል፤

ሠ) የዞኑን የሥራ እንቅስቃሴ እየተከታተለ በየጊዜው ለፕሬዚዳንቱና ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ሪፖርት ያቀርባል፤

ረ) በፕሬዚዳንቱና በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

አንቀጽ ፸፬

የዞን ምክትል አስተዳዳሪ ሥልጣንና

ተግባር

፩. የዞን ምክትል አስተዳዳሪ፡-  
ሀ) ዋና አስተዳዳሪው በማይኖርበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል፤

ለ) በዋና አስተዳዳሪው ተለይተው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

፪. የምክትል አስተዳዳሪው ተጠሪነት ለዞን ዋና አስተዳዳሪ ነው።

Article 72

Appointment and Term of Office of the Principal Administrator

1. Principal Administrator of a Zone shall be appointed by the Regional Administrative Council upon the nomination of the president.

2. Unless otherwise provided the term of office of the Principal Administrator of the zone shall be the term of office of the president.

Article 73

Powers and Duties of the Principal Administrator of the Zone

1. The principal administrator of the Zone shall direct the administration of the Zone and be responsible to the president.

2. Without prejudice to sub-Article 1 of this Article, Principal Administrator of the Zone shall have the powers and duties to:

(a) represent and administer the zone; direct and oversee its function

(b) follow, coordinate, receive report and support the activities of the various government departments and institutions in the zone.

(c) direct and oversee the security and police forces established in the zone to ensure the maintenance of law and order in the surroundings.

(d) coordinate the functions of other administrative organs found in the zone.

(e) submit periodic reports on government functions to the president and the Regional Administrative Council.

(f) discharge such other functions as may be assigned to him by the president and the Regional Administrative Council.

Article 74

Power and Duties of the Deputy Administrator of the Zone

1. The Deputy Administrator shall  
(a) act on behalf of the principal administrator in his absence;

(b) Carry out other responsibilities, which shall be specifically entrusted to him by the Principal administrator.

2. The Deputy Administrator shall be responsible to the principal Administrator of the zone.

Keewwata 75

Waajjira Bulchiinsa Godinaa

1. Waajjirri bulchiinsa godinaa itti waamamisaa durata'aa bulchaaf ta'ee Itti gaafatamaa ni qabaata.
2. Heera mootummaa kanaan kan waajjira pirezidaantichaa ilaalchisee tumame, akka-ataa barbaachisaa ta'etti hojifi aangoo Ittigaafatamaa waajjira godinichaas ilaalchisee kan raawwatamu ta'a.

BOQONNAA SAGAL

Keewwata 76

Gurmaa'ina

Aanaan qaamota armaan gadii ni qabaata:

1. Mana maree aanaa,
2. Mana maree bulchiinsaa aan-aafi
3. Qaama abbaa seerummaa aanaa.

Keewwata 77

Waa'ee Mana Maree Aanaa

1. Manni maree, qaama Caffee Oromiyaatiin gaditti gurmaa'u dha.
2. Manni maree aanaa:
  - a) Filatamtoota ummataa gandoota isa jalatti gurmaa'anirraa bakka bu'aniin kan dhaabbatuudha;
  - b) Af-yaa'iifi itti aanaa af-yaa'ii dhaabbata yookiin dhaabbattoota siyaasaa sagalee caalmaa argataniin dhiyaatanii mana maree aanichaatiin moggaafam-anu ni qabaata.
  - c) Akkaataa barbaachisaa ta'een koreewwan dhaabbataafi yeroo caasessuu ni danda'a.

Keewwata 78

Akkaataa Filannoofi Itti Waamama Miseensota Mana Maree Aanaa

1. Miseensoonni mana maree aanaa, jiraattota gandaa aanicha keessatti argaman gidduudhaa kallattiidhaan ummat-aaan ni filatamu.
2. Itti waamamni miseensota mana maree aanaa ummata isa filateef ta'a.

Keewwata 79

Aangoofi Hojii Mana Maree Aanaa

1. Manni Maree aanaa, qaama aangoo ol'aanaa aanichaati.
2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) irratti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, manni marichaa aangoofoi hojii-wwan kanatti aanan ni qabaata:
  - a) Wixinee karooraawwaniifi sagantaalee misooma diinagdee, tajaajiloota ha-waasummaafi hojii bulchi-insaa xiinxalee ni raggaas-isa;
  - b) Aanicha keessatti, hojii-wan bu'uraa misooma qonnaa yeroo eeggatanii adeemsi-famuu isaaniifi hojiin misoomaa, eeguumsaafi kunuunsa qabeenya uumamaa xiyyeeffannaan addaa kennameefii raaw-watamuu isaa ni hordofa;

አንቀጽ ፸፮

የዞን አስተዳደር ጽ/ቤት

- ፩. የዞን አስተዳደር ጽሕፈት ቤት ተጠሪነቱ ለዋና አስተዳዳሪው ሆኖ አንድ ኃላፊ ይኖረዋል።
- ፪. በዚህ ሕገ መንግሥት የፕሬዚዳንቱን ጽሕፈት ቤት ኃላፊ በሚመለከት የተደነገገው የዞን አስተዳደር ጽሕፈት ቤት ኃላፊውን ተግባርና ኃላፊነት በተመለከተም እንደአግባብነቱ ተፈጻሚ ይሆናል።

ምዕራፍ ዘጠኝ

ስለ ወረዳ አደረጃጀትና ሥልጣን

አንቀጽ ፸፯

አደረጃጀት

ወረዳ የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል።

- ፩. የወረዳ ምክር ቤት
- ፪. የወረዳ አስተዳደር ምክር ቤትና
- ፫. የወረዳ ዳኝነት አካል

አንቀጽ ፸፲

ስለ ወረዳ ምክር ቤት

- ፩. የወረዳ ምክር ቤት ከጨፌ ኦሮሚያ በታች የሚደራጅ አካል ነው።

- ፪. የወረዳው ምክር ቤት፡-

- ሀ) በሥሩ ከተደራጁ ቀበሌዎች በሚወከሉ የሕዝብ ተመራጮች የሚቋቋም ነው፤
- ለ) ከአባላቱ መካከል አሸናፊ በሆነው ወይም አብላጫ ድምጽ ባገኘው ወይም ባገኙት የፖለቲካ ድርጅት ወይም ድርጅቶች አቅራቢነት የሚሰየሙ አፈገብኤ ይኖሩታል።

- ሐ) እንዳስፈላጊነቱ ቋሚና ጊዜያዊ ኮሚቴዎችን ሊያዋቅር ይችላል።

አንቀጽ ፸፳

የወረዳ ምክር ቤት አባላት

አመራረጥና ተጠሪነት

- ፩. የወረዳ ምክር ቤት አባላት በወረዳው ውስጥ ከሚገኙት የቀበሌ ነዋሪዎች መካከል በቀጥታ በሕዝብ ይመረጣሉ።

- ፪. የወረዳ ምክር ቤት አባላት ተጠሪነት ለመረጣቸው ሕዝብ ይሆናል።

አንቀጽ ፸፱

የወረዳ ምክር ቤት ሥልጣንና

ተግባር

- ፩. የወረዳ ምክር ቤት የወረዳው ከፍተኛ የሥልጣን አካል ነው።

- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ምክር ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

- ሀ) የወረዳውን ኢኮኖሚያዊ ልማት፣ ማህበራዊ አገልግሎቶችና አስተዳደራዊ የሥራ እቅዶችና ፕሮግራሞችን ረቂቅ መርምሮ ያፀድቃል፤

- ለ) በወረዳው ውስጥ መሠረታዊ የግብርና ልማት ሥራዎች ወቅቱን ጠብቀው መካሄዳቸውንና የተፈጥሮ ሃብት ልማት፣ ጥበቃና እንክብካቤ ሥራ ልዩ ትኩረት ተሰጥቶት መከናወኑን ይከታተላል፤

Article 75

Office of the Zonal Administration

1. The accountability of the office of the Zonal Administration shall be to the principal Administrator and shall be led by a Secretary.
2. Functions and responsibilities given to the office of the President may apply to the office of the Secretary of the zonal administrative office as may be necessary.

CHAPTER NINE

Structures and Powers

of District

Article 76

Structural Organs

District Administration has the following organs:

1. District Council;
2. District Administrative Council;
3. District Judicial Organ.

Article 77

District Council

1. District Council is a council organized bellow the 'Caffee'

2. District Council shall:

- (a) be a council comprising of the representatives of the people in each kebele;
- (b) designate Speaker and Deputy Speaker from among the members of the political party or a coalition of political parties that has the greatest number or seat upon recommendation by the same;
- (c) establish permanent and adhoc committees as may be necessary.

Article 78

Election and accountability of members of District Council

1. Members of District Council shall be elected directly by the people from residents of each kebele found in the District
2. Member of the District Council are accountable to the people who elected them.

Article 79

Powers and Duties of the District Council

- 1) District council is the highest state organ of the District.

- 2) Without prejudice to sub Article 1 of this Constitution, the Council shall have the powers and duties to:

- (a) deliberate upon and approve plans and progrms with regard to economic development, social services and public administration of the District;
- (b) oversee that activities of basic agricultural development is undertaken within its time span and natural resources development, preservation and maintenance is accomplished in the District.

- c) Haala mijaa'aa ummanni aanichaa hojii misoomaat- iif ba'inaan itti kaka'uufi itti sochoo'u ni uuma;
- d) Dhaabbata siyaasaa taa'umsa calmaya qaburraa yokaan dhaabbatoota siyaasaa gidduudhaa af-yaa'ifi itti aanaa af-yaa'u ni filata, durata'aa bulchaa ni moggaasa;
- e) Muudama bulchaa itti aanaafi ittigaafatamtoota biroo kanneen durata'aa bulchaan dhihaataniif ni raggasa;
- f) Seera ittiin bulmaataa keessaa, akkaataa naamusa hojii isaa murteessu ni baa-fata;
- g) Akkaataa seeraan murtaaween taaksiin itti fayyadama lafaa, gibirri galii hojii qonnaa, taaksoonnifi kaffaltiiwwan tajaajila biroo sassaabamuu isaanii ni mirkaneessa;
- h) Madda galii aanichaa kan naannichi ramaduuf bulchuun alatti argamutti haala barbaachisaa ta'een ni fayyadama, baajetichaas xiinxalee ni raggasa;
- I) Qaamota Mootummaa naannichaa barbaachisummaa qaban yaada gaafachuun, itti gaafatamtoota hojii bulchiinsa aanichaatiin ala ta'an, kanneen biroo ni muuda;
- j) Qajeelfama nageenyaafi tasgabii aanichaa mirkaneessu dandeessisu baa-see hojiirra ni oolcha.

Keewwata 80

Waa'ee Af-yaa'ii Mana Maree Aanaa

- 1. Af-yaa'ichi yeroo eegge Mana Marichaa walga'ii waamuufi hogganuuf itti gaafatamummaa ni qabaata.
- 2. Heera mootummaa kanaan, aangooniifi hojiiwwan af-yaa'ii Caffee Oromiyaatiif kennaman akkaataa barbaachisaa ta'anitti, af-yaa'ii mana maree aanichaatiif kan raawwatamanu ta'u.

Keewwata 81

Itti aanaa Af-yaa'ii Aanaa

- 1. Itti aanaan af-yaa'ichaa, hojiiwwan af-yaa'ii Mana Marichatiin kennamaniif ni raawwata.
- 2. Yeroo af-yaa'ichi hinjirretti bakka bu'ee ni hojjata.

Keewwata 82

Yeroo Walga'ii bara Hojii Mana Maree Aanichaa

- 1. Manni maree aanaa ji'a sadii sadiin wal ga'a.
- 2. Miseensota harka sadii keessaa harka lamaa ol kan ta'an walga'icharratti yoo argaman gumii walga'ii guutuu ni ta'a. Murtiin kan darbu sagalee caalmayaatiin ta'a.
- 3. Barri hojii mana maree aanichaa waggaa shan ni ta'a. Barri hojii mana marichaa osoo hin raawwatin ji'a tokko dura filannoon haarawni adeemsiifamee ni xumurama. Barri hojii mana maree duraanii akka dhumeetti, manni maree haarawni guyyaa kudha shan keessatti hojii-saa ni jalqaba.

- ሐ) ነዋሪው ሕዝብ ለልማት ሥራ በስፋት የሚነሳበትንና የሚንቀሳቀስበትን አመች ሁኔታ ይፈጥራል፤
- መ) አብላጫ መቀመጫ ከያዘው የፖለቲካ ድርጅት ወይም የፖለቲካ ድርጅቶች መካከል አፈ-ጉባኤና ምክትል አፈ-ጉባኤ ይመርጣል፤ ዋና አስተዳዳሪም ይሰይማል።
- ሠ) በዋና አስተዳዳሪው የሚቀርቡ ለትን ምክትል አስተዳዳሪንና የሌሎች ኃላፊዎችን ሹመት ያፀድቃል፤
- ረ) የራሱን የአሠራር ሥነ ሥርዓት የሚወስን ውስጠ ደንብ ያወጣል፤
- ሰ) በሕግ በተወሰነው መሠረት የመሬት መጠቀሚያ ታክስ፣ የእርሻ ሥራ ገቢ ግብርና ሌሎች የአገልግሎት ታክሶችን ከፍያዎች መሰብሰባቸውን ያረጋግጣል፤
- ሸ) ክልሉ ከሚመደበውና ከሚያስተዳድረው ውጭ ያለውን የወረዳውን የገቢ ምንጭ በአግባቡ ይጠቀማል፤ በጀቱንም መርምሮ ያፀድቃል፤
- ቀ) አግባብ ያላቸውን የክልሉን መንግሥት አካላት አስተያየት በመጠየቅ ከወረዳው አስተዳደር ውጭ የሆኑ ሌሎች የሥራ ኃላፊዎች ይሸማል፤
- በ) የወረዳውን ሠላምና ፀጥታ ለማረጋገጥ የሚያስችል መመሪያ አውጥቶ በሥራ ላይ ያውላል።

አንቀጽ ፹  
 ስለ ወረዳ ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ  
 ስለ ወረዳ ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ ምክር ቤቱን ለስብሰባ የመጥራትና የመምራት ኃላፊነት ይኖርበታል።

አንቀጽ ፹፩  
 በዚህ ሕግ - መንግሥት ለክልሉ ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ የተሰጡት ሥልጣንና ተግባራት እንዳስፈላጊነታቸው ለወረዳው ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ ተፈጻሚ ይሆናል።

አንቀጽ ፹፪  
 የወረዳ ምክር ቤት ም/አፈ-ጉባኤ ምክትል አፈ-ጉባኤው በምክር ቤቱ አፈ-ጉባኤ ተለይተው የተሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

አንቀጽ ፹፫  
 የወረዳ ምክር ቤት የሥራ ዘመን የወረዳው ምክር ቤት የስብሰባ ጊዜና የሥራ ዘመን  
 የወረዳ ምክር ቤት በየሶስት ወሩ ይሰበሰባል።  
 ከአባላቱ መካከል ከሁለት ሶስተኛ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል፤ ውሳኔ የሚተላለፈው በአብላጫ ድምፅ ይሆናል።  
 የወረዳ ምክር ቤት የሥራ ዘመን አምስት ዓመት ይሆናል። የምክር ቤቱ የሥራ ዘመን ከማብቃቱ አንድ ወር በፊት አዲስ ምርጫ ተካሂዶ ይጠናቀቃል። የቀድሞው ምክር ቤት ሥራ ዘመን በተጠናቀቀ በአሥራ አምስት ቀናት ውስጥ አዲሱ ምክር ቤት ሥራውን ይጀምራል።

- (c) Create condusive situations to mobilize and activate the populace for development activieies;
- (d) elect speaker and Deputy Speaker from among members of a political party or a coalition of political parties that constitute a majority; assigns prinicipal administrator;
- (e) approve the appointment of Deputy administrator and other officials upon recommendation by the principal adminisrttror;
- (f) adopt rules of procedure that determines its internal function
- (g) ensure the proper Collection of land use taxes, agricultural products' asles taxes, and similar other taxes as determined by law;
- (h) utilize revenues other than those that fall within the domain of the Regional state; deliberate upon and approve the budget;
- (i) upon consulting the appropriate state organs, appoint other officials out side the domain of the District administration.
- (j) issue dirctives and employ the same to ensure the maintenance of peace and security.

Article 80

Speaker of the District Council

- 1. The speaker shall have the responsibility to call and preside over the Council
- 2. Powers and duties assigned to the speaker of 'Caffe' shall, as may be necessary, be the power and duties of the speaker of District Council.

Article 81

Deputy Speaker of District Council

- The Deputy speaker shall:
- 1. Carryout responsibilities, which shall be specifically entrusted to him by the speaker of District Council;
  - 2. act on behalf of the speaker in his absence.

Article 82

Meeting and Duration of Term of the District Council

- 1. A District Council shall meet every three months
- 2. The Presence of more than two third of the members shall constitute a quorum. Decision shall be made by majority vote
- 3. The tenure of District Council shall be five yers. New elections shall be held one month prior to the expiry of the tenure of previous Council. The new Council resumes its cession within fifteen days after the expiry of the tenure of the previous Council.

4. Walga'iin mana maree aanaa ifaan ni adeemsifama. Walga'iin dhaabbataa mana marichaa wayita hinjiraanne, af-yaa'ichi walga'ii hatattamaa waamuu ni dand'a. Miseensoota keessaa walakkaa kan ta'an walga'iin hatattamaa akka adeemsifamu yoo gaafatan, af-yaa'ichi dirqama walga'ii hatattamaa waamuu ni qaba.

Keewwata 83  
Waa'ee Waajjira  
Mana Maree Aanaa

Manni Maree aanaa waajjira mataa isaa qabaachuu nidanda'a.

Keewwata 84  
Waa'ee Mana Maree  
Bulchiinsa Aanaa

1. Manni maree bulchiinsa aanaa, qaama seera raawwachiiftuu aanicha yoo ta'u, itti waamamni isaas durata'aa bulchaa fi mana maree aanichaatiifi.
2. Manni maree bulchiinsa aanaa, durata'aa bulchaan aanichaa; itti aanaa bulchaan; akka sumas ittigaafatamtoonni waajjir-oota seektaroota raawwachiiftuu aanicha keessatti dhaabbatan keessatti argamaniidha.

Keewwata 85  
Waa'ee Aangoofi Hojii Mana  
Maree Bulchiinsa Aanaa

1. Manni maree bulchiinsa aanaa aangoofi hojii kanatti aanan ni qabaata:
  - a) Aanaa keessatti, imaamtoonni mootummaa, seeroonni, qajeelfamoonni, karooraawwaniifi sagantaaleen hojiirra akka oolu ni godha;
  - b) Qaamoota raawwachiiftuu aanicha keessatti argaman ol'aantummaan ni qindeessa, hojii isaanii ni hordofa, ni hoggana;
  - c) Wixinee baajetaa waggaa aanichaa ni qopheessa, mana maree aanichaatiif ni dhiheessa, yeroo raggaa'es hojiirra akka oolu ni godha;
  - d) Nageenyaafi tasgabbiin aaniichaa ni eega, qaamoota tasgabbiifi poolisiin aanichaa ni hooggana, hojii isaanii ni qindeessa;
  - e) Karooraawwan hawaasummaa, diinagdeefi bulchiinsaa qopheessee mana maree aanichaatiif dhiheesuudhaan ni raggaasisa;
  - f) Qabeenya uumamaa ni eega, ni misoomsa, nikunuunsaa, ummattichaa hojii misoomaatiif bal'inaan ni kakaa;
  - g) Hambaawwan aanicha keessatti argaman eeguumsiifi kunuunsi barbaachisan guddhamuufiisaa ni hordofa;
  - h) Hojiiwwan mana maree aanichaafi mana maree bulchiinsa mootummaa naannichaatiin kennamaniif biroo ni raawwata.
2. Miseensoonni mana maree bulchiinsa aanaa, hojii mootummaa aangoosa isaanitiin raawwataniifi murtii walii wajjiin dabarsaniif ittigaafatamummaa waliinii ni qabaatu.

፬. የወረዳ ምክር ቤት ስብሰባ በግልፅ ይካሄዳል። ምክር ቤቱ መደበኛ ስብሰባ በማይኖርበት ወቅት አፈ-ጉባኤው አስቸኳይ ስብሰባ ሊጠራ ይችላል። ከአባላቱ መካከል ግማሽ የሚሆኑት አስቸኳይ ስብሰባ እንዲካሄድ ከጠየቁ አፈ-ጉባኤው አስቸኳይ ስብሰባ የመጥራት ግዴታ አለበት።

አንቀጽ ፹፫

ስለ ወረዳ ምክር ቤት ጽ/ቤት የወረዳ ምክር ቤት የራሱ ጽ/ቤት ሊኖረው ይችላል።

አንቀጽ ፹፬

፩. የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት የወረዳው ሕግ አስፈጻሚ አካል ሲሆን ተጠሪ ነቱም ለዋና አስተዳዳሪውና ለወረዳው ምክር ቤት ነው።

፪. የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት የወረዳው አስተዳዳሪ፣ ምክትል አስተዳዳሪ እንዲሁም በወረዳው ውስጥ የተቋቋሙ ዋና ዋና አስፈጻሚ የሴክተር መስሪያ ቤቶች ኃላፊዎች የሚገኙበት አካል ነው።

አንቀጽ ፹፭

ስለ ወረዳ አስተዳደር ም/ቤት ሥልጣንና ተግባር

፩. የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

- ሀ) የመንግሥት ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ መመሪያዎች፣ እቅዶችና ፕሮግራሞች በወረዳ ውስጥ በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤
- ለ) በወረዳው ውስጥ የሚገኙ አስፈጻሚ አካላትን በበላይነት ያስተባብራል፤ ሥራቸውን ይከታተላል፤ ይመራል፤
- ሐ) የወረዳውን ዓመታዊ በጀት ረቂቅ ያዘጋጃል፤ ለወረዳው ምክር ቤት ያቀርባል፤ ሲጸድቅም በሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤
- መ) የወረዳውን ሰላምና ፀጥታ ይጠብቃል፤ የወረዳውን የፀጥታና የፖሊሲ አካላት ይመራል፤ ሥራቸውን ያስተባብራል፤
- ሠ) የማህበራዊና አስተዳደራዊ እቅዶችን አዘጋጅቶ ለወረዳው ምክር ቤት በማቅረብ ያስፀድቃል፤
- ረ) የተፈጥሮ ሀብትን ይጠብቃል፤ ያለማል፣ ይንከባከባል፣ ሕዝቡን ለልማት ሥራ በስፋት ያነሳሳል፤
- ሰ) በወረዳው ውስጥ የሚገኝ ቅርሳ ቅርስ አስፈላጊውን ጥበቃና እንክብካቤ የተደረገለት መሆኑን ይከታተላል፤
- ሸ) በወረዳው ምክር ቤትና በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

፪. የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት አባላት በመንግሥታዊ ሥልጣናቸው ለሚፈጽሙት ተግባርና ለሚያሳድሩት ውሳኔ በጋራ ኃላፊነት አለባቸው።

4. Meeting of the District Council shall be public. The speaker may call an extra ordinary meeting when the council is not in session. The Speaker is also obliged to call an extra ordinary meeting at the request of more than one half of the members.

Article 83

Office of District Council

The District Council may have its own Office.

Article 84

District Administrative Council

1. District Administrative Council shall be the executive organ of the District and is responsible to the principal administrator and district Council

2. District Administrative Council Comprises the Principal District Administrator, Deputy Administrator and also main sectoral executive offices found in the District.

Article 85

Powers and Duties of District Administrative Council

1. District Administrative Council shall have the powers and duties to:

- (a) implement the policies, laws, directives, plans and programs of the state in the District;
- (b) Coordinate, supervise and lead activities of executive organs found in the District;
- (c) draw up draft annual budget, submit it to the District Council and upon approval implement the same;
- (d) maintain peace and security in the district; and direct the district police and security force as well as coordinate their function;
- (e) draw up programmes for social services economic development and administration and submit the same to the District Council for approval;
- (f) protect, preserve and develop the natural resources; mobilize the populace for development activities;
- (g) over see that cultural heritage have the necessary preservation and protection;
- (h) discharge such other functions as may be assigned to it by the District Council and Regional Administrative Council.

2. In the exercise of state function, members of the District Administrative Council are collectively responsible for all decisions they make as a body.

Keewwata 86

Waa'ee Moggaafama fi bara Hojii Durata'aa Bulchaa Aanichaa

1. Dura ta'aa bulchaan aanichaa, dhaabbata yookiin dhaabbattoota siyaasaa injifataniiin yookiin sagalee caalmaa argataniin miseensota mana maree aanichaa keessaa dhiyaatee mana marichaatiin moggaafama.
2. Haala birootiin yoo murtaawe malee, barri hojii durata'aa bulchaa aanichaa bara hojii mana maree aanichaa ni ta'a.

Keewwata 87

Waa'ee Moggaafama fi bara Hojii Durata'aa Bulchaa Aanichaa

1. Durata'an bulchaan aanichaa itti waamannisaa mana maree aanichaafi Pirezidaanti-dhaaf ta'ee, dursaa bulchiinsa aanichaatiifi hogganaa hojii bulchiinsaati.
2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) irratti kan tumame akkuma eegametti ta'ee dura ta'aa bulchaan:
  - a) Mana maree bulchiinsa aanichaa ni hoggana;
  - b) Aanicha keessatti imaammatoonni mootummaa, seeroonni, qajeelfamoonniifi, sagantaaleensirritti hojiirra ooluusaanii ni mirkaneessa;
  - c) Miseensoota mana maree bulchiinsa aanichaa, hojii dhaabbatoota adda addaatiifi gandoota isa jalatti argaman ol'aantummaan ni qindessa, ni hoggana, ni to'ata;
  - d) Tajaajiloonni hawaasummaa aanichaa, sagantaaleefi karooraawwan misooma diinagdee yeroo eegannii qophaa'uu isaanii ni to'ata, hojiirra ooluu isaanii ni hordofa;
  - e) Humnoota tasgabbiifi poolisii seeraafi sirna aanichaa kabachiisuuf dhaabbatan olaantummaan ni hoggana, ni to'ata;
  - f) Mana maree aanichaafi bulchiinsa godinaatiif yeroo yerootti gabaasa ni dhiheessa;
  - g) Hojiiwwan biroo, mana maree aanichaafi pirezidaantii bulchiinsa mootummaa naannichaatiin kennamaniif ni raawwata.

Keewwata 88

Aangoofi Hojii Itti Aanaa Bulchaa Aanaa

1. Itti aanaan bulchaa aanaa:
  - a) Durata'aa bulchaan yeroo hinjirre bakka bu'ee ni hojjata;
  - b) Hojiiwwan durata'aa bulchaadhaan adda bahanii kennamaniif biroo ni raawwata;
2. Itti waamamni itti aanaa bulchaa aanichaa, durata'aa bulchaa aanichaatiif ta'a.

Keewwata 89

Waajjira Mana Maree Bulchiinsa Aanaa

1. Waajjirri mana maree bulchiinsa aanaa, itti waamamni isaa durata'aaf ta'ee ittigaafatamaa ni qabaata.

አንቀጽ ፹፮

ስለ ወረዳው ዋና አስተዳዳሪ

አስያሮና የሥራ ዘመን

- ፩. የወረዳው ዋና አስተዳዳሪ ከወረዳው ምክር ቤት መካከል አሸናፊ በሆነው ወይም አብላጫ ደምፅ ባገኘው ወይም ባገኙት የፖለቲካ ድርጅቶች አቅራቢነት በወረዳው ምክር ቤት ይሰየማል።
- ፪. በሌላ አኳኋን ካልተወሰነ በስተቀር የወረዳው አስተዳዳሪ የሥራ ዘመን የወረዳው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

አንቀጽ ፹፯

የወረዳው ዋና አስተዳዳሪ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የወረዳው ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነት ለወረዳው ምክር ቤትና ለፕሬዚዳንቱ ሆኖ የወረዳው አስተዳደር ሥራ መሪ ነው።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና አስተዳዳሪው፡
  - ሀ) የወረዳውን አስተዳደር ም/ቤት ይመራል፤
  - ለ) የመንግሥት ፖሊሲዎች፣ ሕጎች፣ መመሪያዎችና ፕሮግራሞች በወረዳው ውስጥ በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤
  - ሐ) የወረዳውን አስተዳደር ም/ቤት አባላት፣ ልዩ ልዩ ተቋማትንና በሥሩ የሚገኙትን ቀበሌዎች ሥራ በበላይነት ያስተባብራል፤ ይመራል፣ ይቆጣጠራል፤
  - መ) የወረዳው ማኅበራዊ አገልግሎቶች፣ የኢኮኖሚያዊ ልማት ፕሮግራሞች እና እቅዶች ወቅቱን ጠብቀው መዘጋጀታቸውን ይቆጣጠራል፤ ተግባራዊነታቸውን ይከታተላል፤
  - ሠ) የወረዳውን ሕግና ሥርዓት እንዲያስከብሩ የተቋቋሙትን የፀጥታና የፖሊስ ኃይሎች በበላይነት ይመራል፣ ይቆጣጠራል፤
  - ረ) ለወረዳው ምክር ቤትና ለዞን አስተዳደር በየጊዜው ሪፖርት ያቀርባል፤
  - ሰ) በወረዳው ምክር ቤትና በክልሉ ፕሬዚዳንት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

አንቀጽ ፹፰

የወረዳ ምክትል አስተዳዳሪ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የወረዳ ምክትል አስተዳዳሪ፡-
  - ሀ) ዋና አስተዳዳሪው በማይኖርበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል፤
  - ለ) በወረዳው ዋና አስተዳዳሪ ተለይተው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።
- ፪. የወረዳው ምክትል አስተዳዳሪ ተጠሪነት ለወረዳው ዋና አስተዳዳሪ ይሆናል።

አንቀጽ ፹፱

የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት ጽ/ቤት

- ፩. የወረዳ አስተዳደር ም/ቤት ጽ/ቤት በዋና አስተዳዳሪው ተመርጦ በሚመደብ አንድ የሥራ ኃላፊ ይመራል።

Article 86

Appointment and Term of Office of the Principal Administrator of the District

1. The Principal Administrator of the District shall be appointed by District Council upon recommendation by a political party or a coalition of political parties that constitutes a majority in the council.
2. Unless other wise provided, the term of office of the district administrator shall be that of the District council.

Article 87

Powers and Duties of the Principal Administrator of the District

1. District Principal Administrator shall direct the Administration of the District and be accountable to the District Council and the President.
2. Without prejudice to sub Article 1 of this Article, the Principal Administrator shall:-
  - (a) lead the Council of the District
  - (b) ensure the proper implementation of polices, laws, directives and programs in the District
  - (c) coordinate, lead and control functions of members of the District Administrative Council, various institutions and kebeles within its domain.
  - (d) Control that the Districts's social services, and economic development programmes and plans are prepared within the required time,
  - (e) direct and control the security and police forces in the enforcement of law and order
  - (f) submit periodic reports to the District Council and Zonal Administration;
  - (g) discharge such other functions as may be assigned to him by the District Council and the president.

Article 88

Powers and Functions of Deputy District Administrator

1. Deputy Administrator of the District shall:-
  - (a) act on behalf of the Principal Administrator in his absence
  - (b) Carry out responsibilities specifically entrusted to him by the principal administrator.
2. Deputy Administrator of the district shall be responsible to the principal Administrator.

Article 89

Office of the District Administration

1. District administration office shall be led by a Secretary, who is appointed by the Principal Administrator;

2. Heera mootummaa kanaan, hojjiifi ittigaafatamummaa waajjira pirezidaantii ilaalchisee kan tumaman, akkaata barbaachisuummaa isaaniitti waajjira bulchiinsa aanaatiifis kan raawwataman ta'u.

Boqonnaa Kudhan

Waa'ee Gurmaa'ina fi Aangoo Bulchiinsa Gandaa

Keewwata 90

Gurmaa'ina

Bulchiinsi gandaa qaamoota kannaan ni qabaata:

- 1. Mana maree gandaa
- 2. Mana maree bulchiinsa gandaa
- 3. Mana murtii hawaasummaa gandaa

Keewwata 91

Waa'ee Mana Maree Gandaa

- 1. Manni maree gandaa, gandicha keessatti qaama aangoo ol'aanaadha.
- 2. Miseensoonni mana maree gandaa jiraataa ummata gandatiin kallattiin kan filataman ta'u.
- 3. Itti waamamni mana maree gandichaa ummata gandichaa mana maree aanichaatiif ta'a.

Keewwata 92

Aangoofi Hojii Mana Maree Gandaa

Manni maree gandaa aangoofi hojjiwwan armaan gaditti ilaalamani ni qabaata:

- 1. Karoorawwaniifi qajeelfamoota manni maree aanichaafi manni maree bulchiinsa aanaa baasan hojiirra akka oolan ni hordofa.
- 2. Qajeelfamoota ni baasa, hojiirraas akka oolan ni godha;
- 3. Miseensota mana maree gandichaa jidduudhaa durata'aa bulchaa gandichaa ni moggasa, mana maree bulchiinsa gandichaas ni gurmeessa;
- 4. Durata'aa bulchaa gandaatiin kan dhihaatuuf, muudama itti aanaa bulchaa gandichaafi abbootii seeraa mana murtii hawaasummaa ni raggaasisa;
- 5. Karoorawwaniifi sagantalee hawaasummaa, misooma diinagdeefi bulchiinsaa bu'ura gochuudhaan sagantaa raawwannaa hojii ni baasa, hojiirra ooluu isaaniis ni hordofa;
- 6. Karoorota dabalataa ummata gandichaatiif fayyadan biroo ni baasa, hojiirra ooluu isaaniis ni hordofa;
- 7. Ummata gandichaa hojii misoomaatiif ni kakaasa, hojii misoomaafi kunuunsa qabeenya uumamaa ni hordofa;
- 8. Gandicha keessatti seerriifi sirni kabajamuusaa ni mirkan-eessa

፪. በዚህ ሕገ መንግሥት የፕሬዚዳንቱን ጽ/ቤት ተግባርና ኃላፊነት በሚመለከት የተደነገጉት እንደ አግባብነታቸው ለወረዳው አስተዳደር ም/ቤት ጽ/ቤትም ተፈጻሚ ይሆናሉ ።

ምዕራፍ አሥር

ስለ ቀበሌ አደረጃጀትና ሥልጣን

አንቀጽ ፻

አደረጃጀት

ቀበሌ የሚከተሉት አካላት ይኖሩታል ፤

- ፩. የቀበሌ ምክር ቤት ፤
- ፪. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት እና
- ፫. የማኅበራዊ ፍርድ ቤት ።

አንቀጽ ፻፩

ስለቀበሌ ምክር ቤት

፩. የቀበሌ ምክር ቤት በቀበሌው ውስጥ ከፍተኛ የሥልጣን አካል ነው ።

፪. የቀበሌ ምክር ቤት አባላት በቀጥታ በቀበሌው ነዋሪ ሕዝብ የሚመረጡ ይሆናሉ።

፫. የቀበሌው ምክር ቤት ተጠሪነት ለቀበሌው ሕዝብና ለወረዳው ምክር ቤት ይሆናል ።

አንቀጽ ፻፪

የቀበሌ ምክር ቤት ሥልጣንና ተግባር

ቀበሌ ምክር ቤት ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፤

- ፩. የወረዳው ምክር ቤትና አስተዳደር ምክር ቤት የሚያወጧቸውን እቅዶችና መመሪያዎች በሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል ፤
- ፪. መመሪያዎችን ያወጣል ፤ በሥራ ላይም እንዲውሉ ያደርጋል ፤
- ፫. ከቀበሌው ሕዝብ መካከል የቀበሌውን አስተዳዳሪ ይሰይማል ፤ የቀበሌውን አስተዳደር ምክር ቤትም ያደራጃል ፤
- ፬. በቀበሌው አስተዳዳሪ የሚቀርቡለትን የቀበሌውን ምክትል አስተዳዳሪና የማኅበራዊ ፍርድ ቤት ዳኞች ሹመት ያወጣል ፤
- ፭. የማኅበረ - ኢኮኖሚያዊ ልማትና አስተዳደራዊ እቅዶችንና ፕሮግራሞችን መሠረት በማድረግ የሥራ አፈጻጸም መርሃ ግብር ያወጣል ፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል ፤
- ፮. ለቀበሌው ሕዝብ የሚጠቅሙ ሌሎች ተጨማሪ እቅዶችን ያወጣል ፤ ተግባራዊነታቸውንም ይከታተላል ፤
- ፯. የቀበሌውን ሕዝብ ለልማት ሥራ ያነሳሳል ፤ የተፈጥሮ ሃብትን ልማትና እንክብካቤ ሥራ ይከታተላል ፤
- ፰. በቀበሌው ሕግና ሥርዓት መከበሩን ያረጋግጣል ።

2. Functions and responsibilities entrusted to the office of the president in this Constitution, may apply to the office of the District Administration, as may be necessary.

Chapter Ten

Structures and powers of Kebele

Article 90

Structural Organs

Kebele shall have the following structural organs:

- 1. Kebele Council;
- 2. Kebele Administrative Council;
- 3. Kebele Social Court.

Article 91

Kebele Council

1. Kebele Council is the highest state organs of the kebele

2. Members of Kebele Council shall be elected by kebele residents directly

3. The Kebele Council shall be responsible to the people of the Kebele and District Council

Article 92

The Powers and Duties of

the Kebele Council

The Kebele Council shall have the following powers and Duties.

- 1. implement plans and directives prepared by District Council and Administrative Council.
- 2. draw up directives and implement the same
- 3. appoint kebele administrator from within the kebele residents; organize kebele Administrative Council.
- 4. upon submission by the kebele Administrator, shall approve the appointment of kebele deputy administrator and social court judges.
- 5. based on socio-economic development and administrative plans and programs, formulate programs of action for its proper implementation, oversee it.
- 6. initiate any other programme that may benefit residents of the kebele, and supervise its implementation.
- 7. mobilize the populace for development activities; supervise the proper development and protection of natural resources.
- 8. ensure the maintenance of law and order in the kebele.

Keewwata 93  
Af-yaa'ii fi Itti aanaa Af-yaa'ii  
Mana  
Maree Gandaa

1. Manni maree gandaa Af-yaa'ii fi Itti Aanaa Af-yaa'ii dhaabbata yookiin dhaabbattoota siyaasaa sagalee caalmaa argataniin dhiyaatanii mana mareetiin kan moggaafamuun hogganama.
2. Af-yaa'iin mana marichaa wallitti ni qaba, ni hoggana, ajandoonni akka qophaa'an ni godha, barruun gabaafi sana doonni sirritti qabamuu isaanii ni to'ata.
3. Itti Aanaa Af-yaa'iin hojiiwan Af-yaa'idhaan adda bahanii kennamaniif ni raawwata, Af-yaa'iin yeroo hinjirre bakka bu'ee ni hojjata.

Keewwata 94  
Yeroo Walga'iifi Bara Hojii Mana  
Maree Gandichaa

1. Mani maree, walga'ii dhaabbataa isaa ji'a lamatti al tokko ni adeemsisa.
2. Miseensota harka sadii kees-saa harka lamaa ol kan ta'an walga'icharratti yoo argaman gumiin walga'ii guutuu ni ta'a, murtiin kan darbu sagalee caalmayaatiin ta'a.
3. Barri hojii mana maree waggaa shan ni ta'a. Barri hojii-saa osoo hinraawwatin, ji'a tokko dura filannoon haara-wni adeemsifamee ni xumurama. Barri hojii mana maree duraanii akka xumurametti, mana maree haarawni guyyaa kudha shan keessatti hojii-saa ni jalqaba.

Keewwata 95  
Caaseffama Mana Maree  
Bulchiinsa Gandaa

1. Manni maree bulchiinsa gandaa durata'aa bulchaa gandichaa, itti aanaa bulchaafi qaamotiin seeraan murtaawan biroo kan keessatti argman, qaama raawwachiiftuu gar jallaati.
2. Itti waamamni mana maree bulchiinsa gandaa mana maree gandichaafi mana maree bulchiinsa aanaatiif ta'a.
3. Miseensoonni mana maree bulchiinsa gandaa, hojii bulchiinsa gandichaa dhuunfaadhanniifi walii wajjiin ni hogganu, niqindeessu.
4. Miseensoonni mana maree bulchiinsa gandaa, miseensummaa mana maree isaaniitiin murtii kenaniifi, hojii raawwataniifi ittigaafatamummaa walii wajjini ni qabaatu.

አንቀጽ ፺፫  
ስለ ቀበሌ ምክር ቤት አፈገባዔና  
ምክትል አፈገባዔ

- ፩. የቀበሌ ምክር ቤቱ ከአባላቱ መካከል አሸናፊ በሆነው የፖለቲካ ድርጅት ወይም ድርጅቶች ወይም አብላጫ ድምፅ ባገኙት አቅራቢነት በቀበሌው ምክር ቤት በሚሰየሙ አፈገባዔና ምክትል አፈገባዔ ይመራል ።
- ፪. አፈገባዔው ምክር ቤቱን ይሰበሰባል፣ ይመራል ፣ አጀንዳዎች እንዲዘጋጁ ያደርጋል ፣ ቃለ ጉባዔ እና ሰነዶች በአግባቡ መያዛቸውን ይቆጣጠራል ።
- ፫. ምክትል አፈገባዔው በአፈገባዔው ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል ፤ አፈገባዔው በማይኖርበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል ።

አንቀጽ ፺፬  
የቀበሌው ምክር ቤት  
የሰብሰባ ጊዜና የሥራ ዘመን

- ፩. የቀበሌው ምክር ቤት መደበኛ ስብሰባውን በወር አንድ ጊዜ ያካሂዳል ።
- ፪. ከአባላቱ መካከል ከሁለት ሦስተኛ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል ፤ ውሳኔ የሚተላለፈው በአብላጫ ድምፅ ይሆናል ።
- ፫. የቀበሌው ምክር ቤት የሥራ ዘመን አምስት ዓመት ይሆናል ። የሥራ ዘመኑ ከማብቃቱ ከአንድ ወር በፊት አዲስ ምርጫ ተካሂዶ ይጠናቀቃል ። የቀድሞው ምክር ቤት የሥራ ዘመን በተጠናቀቀ በአሥራ አምስት ቀን ውስጥ አዲሱ ምክር ቤት ሥራውን ይጀምራል ።

አንቀጽ ፺፭  
የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት አወቃቀር

- ፩. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት የቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ ፣ ምክትል አስተዳዳሪና በሕግ የሚወሰኑ ሌሎች አባላት የሚገኙበት የቦታች አስፈጻሚ አካል ነው ፤
- ፪. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ተጠሪነት ለቀበሌው ምክር ቤትና ለወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት ይሆናል ።
- ፫. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት አባላት በግልና በወል የቀበሌውን አስተዳደር ሥራ ይመራሉ ፤ ያስተባብራሉ ።
- ፬. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት አባላት በምክር ቤት አባልነታቸው ለሚሰጡት ውሳኔና ለሚፈፀሙት ተግባር የጋራ ኃላፊነት አለባቸው ።

Article 93  
Speaker and Deputy speaker  
of kebele Council

1. Kebele Council shall be presided over by Speaker and Deputy speaker appointed by the kebele Council upon nomination by a political party or a coalition of political parties that has the greatest number of seats.
2. The speaker shall preside over the Council, prepare agendas, ensure the proper handling of minutes and documents.
3. The Deputy Speaker shall carry out responsibilities, which shall be specifically entrusted to him by the speaker. Act on behalf of the Speaker in his absence.

Article 94  
Meetings and Duration of Term  
of the Kebele Council

1. Kebele Council shall meet once every month.
2. The presence of more than two third of members shall constitute a quorum. Decision shall be made by majority vote.
3. The tenure of Kebele Council shall be five years. New elections shall be held one month prior to the expiry of its tenure. The new Council resumes its session within fifteen days after the expiry of the tenure of the previous Council.

Article 95  
Structure of Kebele Administration  
Council

1. Kebele Administrative Council is the lowest executive organ comprising the principal kebele administrator, deputy administrator and other members, as shall be determined by law.
2. Kebele Administration Council shall be responsible to the kebele Council and District Administrative Council
3. Members of Kebele Administrative Council shall discharge their functions personally and collectively.
4. Members of Kebele Administrative Council shall be collectively responsible for decisions they make and their functions as member of the Council.

Keewwata 96

Aangoofi Hojii Mana Maree  
Bulchiinsa Gandaa

1. Manni maree bulchiinsa gandaa aangoofi hojiiwwan armaan gaditti ilaalaman ni qabata:
  - a) Karoorotaafi sagantaalee misoomaa ni wixina, mana maree gandichaatiif dhiheessuudhaan ni raggaa'isa, hojiirras ni oolcha;
  - b) Hojiin eeguumsa, kunuunsaafi misooma qabeenya uumamaa akka adeemsifamu ni godha, ummattichaas hojii misoomaatiif ni kakaasa, ni qindeessa;
  - c) Nageenyiifi tasgabbiin gandichaa akka eegamu ni godha;
  - d) Hambaalee naannichatti argamaniif eegumsaafi kunuunsa sirrii ni godha, karaa fayidaarra itti olaaniis qaama barbaachisummaa qabuu ni beeksisa;
  - e) Mana maree gandichaatiif gabaasa hojii yerootti ni dhiheessa;
  - f) Hojiiwwan mana maree gandichaatiin kennaman biroo ni raawwata.
2. Manni maree bulchiinsa gandaa karooraa isaa kan qopheesufi raawwii isaa kan xinxalu akkuma barbaachisummaa isaatti yeroo yerootti wal gahuu dhaani.

Keewwata 97

Moggaasaa fi Bara Hojii Durata'aa

Bulchaa Gandichaa

1. Durata'aa Bulchaa Gandaa mana maree gandichaa jidduu dhaa dhaaba yookiin dhabattoota siyaasaa injifatiin dhiyaatee mana maree gandaatiin moggaafama.
2. Haala birootiin yoo murtaawe malee barri hojii Durata'aa Bulchaa Gandaa bara hojii Mana Maree Gandaa ta'a.

Keewwata 98

Aangoo fi Hojii Bulchaa Gandaa

1. Itti waamamni durata'aa bulchaa gandaa mana maree gandichaatiifi durata'aa bulchaa aanaa isaatiif ta'a.

አንቀጽ ፺፮

የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ሥልጣንና

ተግባር

- ፩. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡
  - ሀ) የቀበሌው አስተዳደር ምክር ቤት የልማት ዕቅዶችና ፕሮግራሞች ይነድፋል፤ ለቀበሌው ምክር ቤት በማቅረብ ያስፀድቃል፤ ሥራ ላይም ያውላል፤
  - ለ) የተፈጥሮ ሀብት ጥበቃ፣ እንክብካቤና ልማት ሥራ እንዲካሄድ ያደርጋል፤ ሕዝቡንም ለልማት ሥራ ያነሳሳል፤ ያስተባብራል፤
  - ሐ) የቀበሌው ሠላምና ፀጥታ እንዲጠበቅ ያደርጋል፤
  - መ) በአካባቢው ለሚገኙት ቅርሳ ቅርሶች ተገቢውን ጥበቃና እንክብካቤ ያደርጋል፤ በጥቅም ላይ ስለሚውሉበት መንገድም አግባብ ላለው አካል ያሳውቃል፤
  - ሠ) ለቀበሌው ምክር ቤት በየወቅቱ የሥራ ሪፖርት ያቀርባል፤
  - ረ) በቀበሌው ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

- ፪. የቀበሌ አስተዳደር ምክር ቤት የሥራ ዕቅዶቹን የሚነድፈውና አፈፃፀማቸውን የሚገመግመው እንደ አስፈላጊነቱ በየጊዜው እየተገናኘ ይሆናል።

አንቀጽ ፺፯

ስለቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ

አስያየምና

የሥራ ዘመን

- ፩. የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ከቀበሌው ምክር ቤት መካከል አሸናፊ በሆነው የፖለቲካ ድርጅት ወይም ድርጅቶች ወይም አብላጫ ድምፅ ባገኙት አቅራቢነት በቀበሌው ምክር ቤት ይሰየማል።
- ፪. በሌላ አኳኋን ካልተወሰነ በስተቀር የቀበሌ አስተዳዳሪው የሥራ ዘመን የቀበሌው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

አንቀጽ ፺፰

የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ

ሥልጣንና ተግባር

- ፩. የቀበሌ ዋና አስተዳዳሪ ተጠሪነት ለቀበሌው ምክር ቤትና ለወረዳው አስተዳዳሪ ይሆናል።

Article 96

Powers and Duties of Kebele  
Administrative Council

1. Kebele Administrative Council shall have the powers and duties to:
  - (a) draw up plans and programmes, submit to the kebele Council for approval and implement them;
  - (b) conduct activities for the protection, preservation and development of natural resources; coordinate and mobilize the populace for development activities;
  - (c) maintain peace and security in the kebele;
  - (d) preserve historical and cultural heritage in the locality and further forward suggestions for their utilization to the higher concerned organ;
  - (e) submit periodic reports to the kebele council on its activities
  - (f) Carry out such other functions as may be assigned to it by the Kebele Council.

2. Kebele Administrative Council shall formulate programmes and evaluate its implementation on periodic meetings.

Article 97

Appointment and Term of  
Office the Principal  
Administrator of Kebele

1. The Principal Administrator of kebele shall be appointed by Kebele Council upon recommendation by a political party or a coalition of political parties that constitutes a majority in the Council.
2. Unless other wise provided, the term of office of the kebele Administrator shall be that of the kebele Council.

Article 98

Powers and Duties of the  
Principal Administrator  
of the Kebele

1. The Principal Administrator of Kebele shall be accountable to the Kebele Council and the Principal Administrator of the District.

2. Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) irratti kan tumame akkuma eegametti ta'ee Durata'aa Bulchaa Gandaa aangoofi hojiiwwan armaan gaditti ilaalaman ni qabaata:

- a) Mana maree bulchiinsa gandaa walitti ni qaba, ni hoggana;
b) Gandichatti imaammato-onni, seeroonni, danbiwwan, qajeelfamoonniifi karooronni hojiirra ooluu isaanii ni hordofa, ni to'ata;
c) Qaadhimamtoota abbootii seeraa hawaasummaa gandaa, mana maree gandichaatiif dhiheessee ni muuchisiisa;
d) Mana maree gandichaatiif, jiraattota gandichaatiifi mana maree bulchiinsa aanichaatiif gabaasa hojii ni dhiheessa;
e) Hojiiwwan biroo, mana maree bulchiinsa gandaa-tiin, mana maree gandaatiifi mana maree bulchiinsa aanichaatiin kennamaniif ni raawwata.

Keewwata 99

Aangoofi Hojii Itti Aanaa Bulchaa Gandaa

- 1. Itti Aanaan Bulchaa Gandaa, jiraattota gandichaa kees-saa, durata'aa bulchaa gandaatiin dhiyaatee mana mareetiin kan moggaafamu ta'a.
2. Itti Aanaa Bulchaan:
a) Yeroo durata'aa bulchaa hinjirre bakka bu'ee ni hojjata;
b) Hojiiwwan biroo durata'aa bulchaa gandichaatiin adda bahanii kennamaniif ni raawwata;
3. Itti waamamni itti aanaa bulchaa, durata'aa bulchaa gandichaatiif ta'a.

Keewwata 100

Waa'ee Waajjira Bulchiinsa Gandaa

Waajjirri gandichaa, ol'aantummaan kan hogganamu durata'aa bulchaa gandichaatiin ta'a.

Keewwata 101

Mana Murtii

Hawaasummaa Gandaa

- 1. Manni murtii hawaasummaa gandaa heera mootummaa kanaan dhaabbateera. Tarreeffamnisaa seeraan murtaawa.

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የቀበሌው አስተዳዳሪ ከዚህ በታች የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

- ሀ) የቀበሌውን አስተዳደር ምክር ቤት ይሰበስባል፤ ይመራል፤
ለ) ፖሊሲዎች፣ ህጎች፣ ደንቦች፣ መመሪያዎችና ዕቅዶች በቀበሌው በሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
ሐ) ዕጩ የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤት ዳኞችን ለቀበሌው ምክር ቤት አቅርቦ ያሾማል፤
መ) ለቀበሌው ምክር ቤት፣ ለነዋሪው ሕዝብና ለወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት የሥራ ሪፖርት ያቀርባል፤
ሠ) በቀበሌው አስተዳደር ምክር ቤት፣ በቀበሌው ምክር ቤትና በወረዳው አስተዳደር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

አንቀጽ ፺፱

የቀበሌ ምክትል አስተዳዳሪ ሥልጣንና ተግባር

፩. የቀበሌ ምክትል አስተዳዳሪ ከቀበሌው ነዋሪዎች መካከል በቀበሌው አስተዳዳሪ አቅራቢነት በምክር ቤቱ የሚሰየም ይሆናል።

፪. ምክትል አስተዳዳሪ፡-

- ሀ) ዋናው አስተዳዳሪ በማይኖርበት ጊዜ ተከቶ ይሰራል፤
ለ) በቀበሌው አስተዳዳሪ ተለይተው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

፫. የምክትል አስተዳዳሪው ተጠሪነት ለቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ ይሆናል።

አንቀጽ ፻

በለቀበሌ አስተዳደር ጽ/ቤት

የቀበሌው ጽ/ቤት በበላይነት የሚመራው በቀበሌው ዋና አስተዳዳሪ ይሆናል።

አንቀጽ ፩፻፩

የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤት

፩. የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤት በዚህ ህገ-መንግሥት ተቋቁሟል። ዝርዝሩ በህግ ይወሰናል።

2. Without prejudice to sub-Article 1 of this Article the Kebele Principal Administrator shall have the powers and duties to:-

- (a) convene and lead kebele Administrative Council,
(b) ensure and control the implementation of policies, laws, directives, and programmes in the kebele;
(c) submit candidates to the kebele Council for appointment of social courts judges;
(d) submit reports on its activities to the kebele Council, to the people residing in the kebele and to the District Administrative Council;
(e) discharge such other functions as may be assigned to him by Kebele Council, Kebele Administrative Council, and District administrative Council.

Article 99

Powers and Functions of Deputy Kebele Administrator

1. Deputy Administrator shall be designated by the Kebele Council upon recommendation by the Kebele Principal Administrator, from the residents of the Kebele.

2. Deputy Administrator shall:
(a) act on behalf of the principal Administrator in his absence
(b) Carry out responsibilities specifically entrusted to him by the Principal Kebele Administrator

3) The Deputy Administrator shall be responsible to the Principal Administrator of the kebele.

Article 100

Office of Kebele Administration

Office of kebele administration shall be led by the principal administrator of the kebele.

Article 101

Kebele Social Court

1. Kebele Social Court is hereby established by this constitution. Details shall be determined by law.

2. Abbootiin seeraa mana murtii hawaasummaa gandaa, akkaataa heera mootummaa kana keewwata 98(2) (c) tiin ni muudamu.

3. Barri hojii mana murtii hawaasummaa gandaa, bara hojii mana maree gandaa ni ta'a.

Boqonnaa Kudha Tokko

Kaayyoowwan

Imaammata Naannichaa

Keewwata 102

Kaayyoowwan

1. Qaamni mootummaa kamiyyuu, heera mootummaa Federaalawaafi naannichaa, seerootaafi imaammatoota biroo hojii-rra yeroo oolchu kaayyoowwan boqonnaa kanarratti eeraman-irratti hundaa'uu qaba.

2. Boqonnaa kana keessatti, "Mootummaa" jechuun Mootummaa Naannoo Oromiyaa jechuudha.

Keewwata 103

Kaayyoowwan Siyaasa

Ilaalan

1. Mootummaan, qajeelfamoota dimokiraasummaarratti hundaa'uudhaan haala ummatichi sadarkaalee hundumaattuu ofiin of itti bulchu mijjeessuu qaba.

2. Mootummaan eenyummaa sabbootaa, sablammootaafi ummatootaa kabajuufi kanumarratti hunda'uudhaan jidduu isaanii walqixummaa, tokkummaafi obboleeyyummaa cimsuuf qaba.

Keewwata 104.

Kaayyoowwan

Diinagdee Ilaalan

Mootummaan:

1. Jiraattoonni naannichaa hundumtuu, beekumsaafi qabeenya qabanitti fayyadamtoota karaa itti ta'an barbaaduufitti gaafatamummaa qaba.

2. Jiraattoonni naannichaa haala diinagdee isaanii fooyyesuuf carraa walqixxee akka qabaatan gochuufi haala qabeenyi karaa haqa ta'een itti qoodamu mijjeessuu qaba.

3. Naannoowwan boodatti hafaniif deeggarsa addaa ni godha.

4. Balaan uumamaafi namaan dhufu akka hin dhaqqabne itti-suufi balichi yeroo dhaqqabes miidhamtootaaf gargaarsi yeroodhaan akka dhaqqabu gochuu qaba.

፪. የማህበራዊ ፍርድ ቤት ዳኞች በዚህ ህገ-መንግሥት አንቀጽ ፺፰ ንዑስ አንቀጽ ፪ (ሐ) መሠረት ይሾማሉ።

፫. የማህበራዊ ፍርድ ቤት የሥራ ዘመን የቀበሌው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

ምዕራፍ አሥራ አንድ

የክልሉ ፖሊሲ ዓላማዎች

አንቀጽ ፩፻፪

ዓላማዎች

፩. ማንኛውም የመንግሥት አካል የፌዴራሉንና የክልሉን ህገ-መንግሥት፣ ሌሎች ህጎችና ፖሊሲዎች በሥራ ላይ ሲያውል በዚህ ምዕራፍ በተመለከቱት ዓላማዎች ላይ መመስረት አለበት።

፪. በዚህ ምዕራፍ ውስጥ "መንግሥት" ማለት የኦሚያ ክልል መንግሥት ማለት ነው።

አንቀጽ ፩፻፫

ፖለቲካ ነክ ዓላማዎች

፩. መንግሥት በዴሞክራሲያዊ መርሆዎች ላይ በመመስረት ሕዝቡ በሁሉም ደረጃዎች ራሱን በራሱ የሚያስተዳድርበትን ሁኔታ ማመቻቸት አለበት።

፪. መንግሥት የብሔሮችን፣ የብሔረሰቦችንና የሕዝቦችን ማንነት የማክበርና በዚህ ላይ በመመስረት በመካከላቸው እኩልነት፣ አንድነትና ወንድማማችነትን የማጠናከር ግዴታ አለበት።

አንቀጽ ፩፻፬

ኢኮኖሚ ነክ ዓላማዎች

መንግሥት፡-

፩. ሁሉም የክልሉ ነዋሪዎች በክልሉ በተጠራቀመ ዕውቀትና ሀብት ተጠቃሚ የሚሆኑበትን መንገድ የመቀየስ ኃላፊነት አለበት፤

፪. የክልሉ ነዋሪዎች የኢኮኖሚ ሁኔታቸውን ለማሻሻል እኩል ዕድል እንዲኖራቸው ለማድረግና ሀብት ፍትሐዊ በሆነ መንገድ የሚከፋፈልበትን ሁኔታ ማመቻቸት አለበት፤

፫. በኢኮኖሚያዊና በማኅበራዊ እድገት ወደ ጎሳ ለቀሩ አካባቢዎች ልዩ ድጋፍ ያደርጋል፤

፬. የተፈጥሮና ሰው ሠራሽ አደጋ እንዳይደርስ መከላከልና አደጋው ሲደርስም ለተጎዷቸው ዕድገታቸውን በወቅቱ እንዲደርስ ማድረግ አለበት።

2. Judges of social courts shall be appointed according to sub-Article 2 (c) of Article 98 of this Constitution.

3. The term of office of social Court shall be the term of office of kebele Council.

Chapter Eleven

Policy Directives of the

Region

Article 102

Objectives

1. Any organ of Government shall, in the implementation of the Federal and Regional Constitution, other laws and public policies, be guided by the objectives specified under this Chapter.

2. The term "government" in this Chapter shall mean the Government of the Oromia Region.

Article 103

Political Objectives

1. Guided by democratic principles, Government shall promote and support the people's self rule at all levels.

2. Government shall respect the identity of nations, nationalities and peoples. Accordingly, Government shall have the duty to strengthen ties of equality, unity and fraternity among them.

Article 104

Economic Objectives

The Government shall:

1. have the duty to formulate policies, which ensure that all residents of the region can benefit from the region's legacy of intellectual and material resources.

2. have the duty to ensure that all residents of the region get equal opportunity to improve their economic conditions and to promote equitable distribution of wealth among them.

3. provide special assistance to surroundings least advantaged in economic and social development.

4. take measures to avert any natural and man-made disasters, and, in the event of disasters, to provide timely assistance to the victims.

- 5. *Lafaafi qabeenya uumamaa maqaa ummataatiin qabiyyeesaa jala gochuudhaan faayidaa walii wajjiinii ummatichatiif akka oolu gochuuffittigaa fatamummaa qaba.*
- 6. *Yeroo imaammatoonniifi sagantaaleen misoomaa naannichaa qophaa'an, ummannii sadarkaa sadarkaan akka hirmaatu gochuu qaba, sochiwwan misoomaa ummatichaas deeggeruu qaba.*
- 7. *Beekumsa, humnaafi maallaqa ummatichaa walitti qindeessuudhaan karaa misoomni ariifachiisaan itti mirkanaa'u barbaaduu qaba, ummatichi sochii diinagdee naannichaa keessatti ga'ee ol'aanaa akka qabaatu gochuu qaba, waan ta'eeffis, ummatichi karoorotaafi imaammatoota baasuu qofa osoo hinta'in raawwachiisuufi gamaaggamuurrattiis hirmaachuu qaba.*
- 8. *Haala dubartoonni sochii misooma diinagdeeffi hawaasummaa keessatti dhiirotaan walqixxee itti hirmaatan mijjeessuuf itti gaafatamummaa qaba.*
- 9. *Fayyummaa, nageenyaafi sadarkaa jireenyaa ummata hojjataa eeguuf carraaquu qaba.*

Keewwata 105  
kaayyoowwan  
haawaasummaa ilaalan

- 1. Mootummaan hanga humni biyyattiifi naannichaa hayyametti, jiraattoonni naannichaa hayyametti, jiraattoonni naannichaa hundumtuu barnoota, tajaajila fayyaa, bishaan qulqulluu, mana jireenyaa, nyaataafi wabii hawaasummaa akka qabaatan ni godha.
- 2. Barnoonni dhiibbaawwan amantii, ilaalchoota siyaasaa fi aadaarraa gama kamiinuu karaa walaba ta'een adeemsifamuu qaba.

Keewwata 106  
kaayyoowwan aadaa  
ilaalan

- 1. Mootummaan naannichaa aadaaleefi barsiifatoonni kabaja mirgoota bu'uuraafi namummaa, dimokiraasiifi heera mootummaa hin faallessine walqixummaadhaan akka gabbataniifi guddatan gargaaruuf ittigaafatamummaa qaba.

- ፩. መሬትንና የተፈጥሮ ሀብትን በሕዝብ ስም በይዘታው ሥር በማድረግ ለህዝቡ የጋራ ጥቅምና ዕድገት እንዲውሉ የማድረግ ኃላፊነት አለበት።
- ፪. የክልሉ ልማት ፖሊሲዎችና ፕሮግራሞች ሲዘጋጁ ሕዝቡ በየደረጃው እንዲሳተፍ ማድረግ አለበት፤ የሕዝቡንም የልማት እንቅስቃሴዎች መደገፍ አለበት።
- ፫. የሕዝቡን ዕውቀት፣ ጉልበትና ገንዘብ በማቀናጀት ፈጣን ልማት የሚረጋገጥበትን መንገድ መቀየስ አለበት፤ ሕዝቡ በክልሉ የኢኮኖሚ እንቅስቃሴ ከፍተኛ ሚና እንዲኖረው ማድረግ አለበት፤ ስለሆነም ሕዝቡ ዕቅዶችና ፖሊሲዎችን በመንደፍ ብቻ ሳይሆን በማስፈፀምና በመገምገም መሳተፍ አለበት።
- ፬. በኢኮኖሚያዊና ማህበራዊ የልማት እንቅስቃሴዎች ውስጥ ሴቶች ከወንዶች እኩል የሚሳተፉበትን ሁኔታ የማመቻቸት ኃላፊነት አለበት።
- ፭. የሠራተኛውን ሕዝብ ጤንነት፣ ደህንነትና የኑሮ ደረጃ ለመጠበቅ መጣር አለበት።

አንቀጽ ፻፮

ማኅበራዊ ነክ ዓላማዎች

- ፩. መንግሥት የአገሪቱና የክልሉ አቅም በፈቀደ መጠን ሁሉም የክልሉ ነዋሪዎች የትምህርት፣ የጤና አገልግሎት፣ የንፁህ ውሃ፣ የመኖሪያ፣ የምግብና የማኅበራዊ ዋስትና እንዲኖራቸው ያደርጋል።
- ፪. ትምህርት በማናቸውም ረገድ ከኃይማኖት፣ ከፖለቲካ አመለካከቶችና ከባህላዊ ተፅዕኖዎች ነፃ በሆነ መንገድ መካሄድ አለበት።

አንቀጽ ፻፯

ባህል ነክ ዓላማዎች

- ፩. የክልሉ መንግሥት መሠረታዊ መብቶችንና ሰብዓዊ ክብርን፣ ዲሞክራሲንና ህገ-መንግሥቱን የማይቃረኑ ባህሎችና ልማዶች በእኩልነት እንዲጎለብቱና እንዲያደጉ የመርዳት ኃላፊነት አለበት።

- 5. have the duty to hold, on behalf of the people, land and other natural resources and to deploy them for their common benefit and development.
- 6. promote, at all times, the participation of the people in the formulation of national development policies and programmes; it shall also have the duty to support the initiatives of the people in their development endeavors.
- 7. have duty to mobilize all the residents of the region for rapid socio economic development. To this end, not only should it create positive conditions for the participation of the people in the formulation of policies and plans, but also in their implementation and follow-up.
- 8. ensure the participation of women in equality with men in all economic and social development endeavors.
- 9. endeavor to protect and promote the health, welfare and living standards of the working population of the region.

Article 105

social objectives

- 1. To the extent the country's and region's resources permit, policies shall aim to provide all Ethiopians access to public health and education, clean water, housing, food and social security.
- 2. Education shall be provided in a manner that is free from any religious influence, political partisanship or cultural prejudices.

Article 106

cultural objectives

- 1. Government shall have the duty to support on the basis of equality, the growth and enrichment of cultures and traditions that are compatible with fundamental rights, human dignity, democratic norms and ideas, and the provisions of the constitution.

- 2. Qabeenya uumamaafi hambaaawwan seenaa eeguun dirqama mootummaafi jiraattoota naannichaa hundumaati.
- 3. Mootummaan naannichaa, hanga humni hayyametti, aartii, saayinsiifi teeknolojii babal'isuuf dirqama qaba.

Keewwata 107  
Kaayyoowwan Eegumsa  
Nageenya Naannoo

- 1. Mootummaan, jiraataan naannichaa hundumtuu naannoo qulqulluufi fayyaa akka qabaatu carraaquufitti gaafatamummaa qaba.
- 2. Tarkaanfiin misooma diinagdee kamiyyuu nageenya naannichaa kan hin boossine ta'uu qaba.
- 3. Nageenya naannoo ummatic-haa ilaalchisee imaammannii fi sagantaan yeroo bahuufi hojiirra oolu ummatichi yaadasaa akka ibsu godhamuu qaba.
- 4. Mootummaaniifi jiraattoonni naannichaa naannoo isaanii kunuunsuuf dirqama qabu.

Bogonnaa Kudha-Lama  
Tumaawwan Adda Addaa  
Keewwata 108

Tumaa Yeroo Ariifachiisaa

- 1. Balaan uumamaa kamiyyuu yeroo quunnamu yookaan dhukkubni fayyummaa ummataa balaarra buusu yeroo mudatuufi yeroo Caaffeen wal hingeenye, manni maree bulchiinsa naannichaa akkaataa aangoo heera mootummaa kana keewwata 55, keewwata xiqqaa 7 irratti kennameetiin tumaa yeroo ariifachiisaa ni baasa.
- 2. Manni maree bulchiinsa naannoo tumaa yeroo ariifachiisaa baasee hojiirra erga oole booda guyyaa kudha shan keessatti af-yaa'in caffee hatattamaan walga'ii waamee raggaasisuu qaba.
- 3. Tumaan yeroo ariifachiisaa manni maree bulchiinsa baase caffee dhaan fudhatama yoo argate turuu kan danda'u ji'a ja'a qofaaf ta'a. Haata'u malee, Caffeen sagalee harka sadii keessaa lamaan yeroo murteessu tumaan yeroo ariifachiisaa ji'a afur afuriin haaromsamuu ni danda'a.
- 4. Tumaatni yeroo ariifachiisaa manni maree bulchiinsa mootummaa naannichaa fi caffeen baasanuufi tarkaanfiuwwan fudhatanu gama kamiin iyyuu mirgoota heera mootummaa kana keewwata 15, 16, 18 (1) fi (2), 21 (1), 24 (1), 25, 27 (1) fi 39 irratti taa'an kan daangessan ta'uu hinqaban.

- ፪. የተፈጥሮ ሀብቶችንና የታሪክ ቅርሶችን መጠበቅ የመንግሥትና የሁሉም የክልሉ ነዋሪዎች ግዴታ ነው።
- ፫. የክልሉ መንግሥት አቅም በፈቀደ መጠን ከገንጠብ ፣ ሳይንስና ቴክኖሎጂን የማስፋፋት ግዴታ አለበት።

አንቀጽ ፻፯  
የአካባቢ ደህንነት ጥበቃ ዓላማዎች

- ፩. መንግሥት ሁሉም የክልሉ ነዋሪ ገብሮችን ጠቅላይነት አለበት።
- ፪. ማንኛውም የኢኮኖሚ ልማት ዕርምጃ የአካባቢውን ደህንነት የማያናጋ መሆን አለበት።
- ፫. የሕዝብን የአካባቢ ደህንነት የሚመለከት ፖሊሲና ፕሮግራም በሚነደፍበትና ሥራ ላይ በሚውልበት ጊዜ ሕዝቡ ሃሳቡን እንዲገልጽ መደረግ አለበት።
- ፬. መንግሥትና የክልሉ ነዋሪዎች አካባቢያቸውን የመንከባከብ ግዴታ አለባቸው።

ምዕራፍ አሥራ ሁለት  
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

አንቀጽ ፻፰

የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ

- ፩. ማንኛውም የተፈጥሮ አደጋ ሲያጋጥም ወይም የሕዝብን ጤንነት አደጋ ላይ የሚጥል በሽታ ሲከሰት እና ጨፌ በማይሰበሰብበት ጊዜ የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት በዚህ ህገ-መንግሥት አንቀጽ ፻፮ / ገዕዝ አንቀጽ ፯ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ያስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ ያወጣል።
- ፪. የመስተዳድር ምክር ቤቱ የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌውን አውጥቶ በሥራ ላይ በዋለ በአስራ አምስት ቀን ውስጥ አፈገግቶ ጨፌን በአስቸኳይ ስብሰባ ጠርቶ ማስወገድ አለበት።
- ፫. የመስተዳድሩ ምክር ቤት ያወጣው የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ በጨፌ ተቀባይነት ካገኘ ሊቆይ የሚችለው ለስድስት ወራት ብቻ ይሆናል። ሆኖም የክልሉ ጨፌ በሁለት ሦስተኛ ድምፅ ሲወሰን የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌው በየአራት ወሩ ሊታደስ ይችላል።
- ፬. የመስተዳድሩ ምክር ቤት እና ጨፌ በአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ የሚያወጣቸው ድንጋጌዎችና የሚወሰዱት ዕርምጃዎች በማንኛውም ረገድ በዚህ ህገ-መንግሥት አንቀጽ ፲፮ ፣ ፲፯ ፣ ፲፰/፩/ እና /፪/፣ ፳፩/፩/ ፳፱ ፣ /፩/፳፭ ፳፯/፩/ እና ፴፱ የተቀመጡትን መብቶች የሚገድቡ መሆን የለባቸውም።

- 2. Government and all residents shall have the duty to protect natural endowment, historical sites and objects.
- 3. Government shall have the duty, to the extent its resources permit, to support the development of arts, science and technology.

Article 107  
Environmental Objectives

- 1. Government shall endeavor to ensure that all regional resident live in a clean and helthy environment.
- 2. The design and implementation of programmes and projects of development shall not damage or destroy the environment.
- 3. The people have the right to full consultation and to the expression of views in the planning and implementation of environmental policies and projects that affect them directly.
- 4. Government and residents of the region shall have the duty to protect their environment.

Chapter Twelve  
Miscellaneous Provisions

Article 108

Declaration of State of Emergency

- 1. The Regional Administrative Council shall when 'Caffee' is not in session, according to sub Article (7) of Article (55) of this Constitution, have the power to decree a state of emergency should a natural disaster or an epidemic occur.
- 2. Within fifteen days after the decree of state of emergency and enforcement by regional Administrative council, the speaker shall convene 'Caffee' extra ordinary meeting for approval.
- 3. A state of emergency decreed by the Regional Administrative Council, if approved by 'Caffee' can remain in effect up to six months. However, 'Caffee' may allow by a two-third majority vote that the decree be renewed every four months successively.
- 4. In the exercise of emergency powers the regional Administrative Council and 'Caffee' can not, however, suspend or limit the rights provided for in Article 15 16, 18 (1) and (2), 21 (1), 24 (1) 25, 27 (1) and 39 of this Constitution.

Keewwata 109

boordii haala Raawwannaa Tumaa Yeroo Ariifachiisaa QoratB

1. Naannichatti wayita tumaan yeroo ariifachiisaa labsamu, caffee miseensootaafi hayyoota seeraarraa filee boordii raawwannaa tumaa yeroo ariifachiisaa qoratu kan miseensoota torba qabu ni dhaaba. Boordichi yeroo tumaan yeroo ariifachiisaa caffee dhaan ragga'u dhaabbata.
2. Boordiin raawwannaa tumaa yeroo ariifachiisaa qoratu aangoofti ittigaafatamummaa armaan gadii ni qabaata.
  - a) Maqaa namoota sababa tumaa yeroo ariifachiisaatiin hidhamanii ji'a tokko keessatti ifa gochuufi sababa itti hidhaman ibsuu;
  - b) Tarkaanfiwwan wayita tumaa yeroo ariifachiisaa fudhataman gama kaminiyyuu farra namummaa ta'uu dhabuu isaanii to'achuu;
  - c) Tarkaanfiin tumaa yeroo ariifachiisaa kamiyyuu farra namummaa ta'uusaa yeroo itti amanu, pirezidaantii bulchiinsa mootummaa nnaanichaa yookaan manni maree bulchiinsa naannoo tarkaanficha akka sirreessu yaada ni kenaa;
  - d) Tumaan yeroo ariifachiisaa akka itti fufu caffee dhaaf gaaffiin yeroo dhihaatu yaada dhiheessuu.

Keewwata 110

Oodiitarii Muummichaa Naannichaa

1. Oodiitariin Muummichi Pirezidaantii Bulchiinsa Mootummaatiin dhihaatee Caffee dhaan ni muudama.
2. Oodiitariin muummichi, herregoota biiroolee naannichaatiifi waajjiraalee mootummaa biroo to'achuudhaan, baajenni waggaa caffee dhaan ramadame hojjiwwan bara baajetaa keessatti akka hojjataman murtaawanii sirrittif oolusaa caffee dhaaf gabaasa ni dhiheessa.
3. Oodiitariin muummichi naannichaa baajeta waajjirichaa caffee dhaaf kallattiin dhiheesse ni raggaasisa.
4. Itti waamamni oodiitarii muummichaa caffee dhaaf ta'a.
5. Tarreeffamni aangoofti hojii oodiitarii muummichaa seeraan murtaawa.

አንቀጽ ፱

የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ አፈፃፀም መርማሪ ቦርድ

- ፩. በክልሉ የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ በሚታወጅበት ወቅት ጨፌ ከአባላቱና ከህግ ባለሙያዎች መርጦ የሚመድባቸው ሰባት አባላት ያሉት የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ አፈፃፀም መርማሪ ቦርድ ያቋቁማል። ቦርዱ የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌው በጨፌ በሚፀድቅበት ጊዜ ይቋቋማል።
- ፪. የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ አፈፃፀም መርማሪ ቦርድ የሚከተሉት ሥልጣንና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፤
  - ሀ) በአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ ምክንያት የታሰሩትን ግለሰቦች ስም በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ይፋ ማድረግና የታሰሩበትን ምክንያት መግለፅ፤
  - ለ) በአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ ወቅት የሚወሰዱት ዕርምጃዎች በማናቸውም ረገድ አሰብአዊ አለመሆናቸውን መቆጣጠር፤
  - ሐ) ማናቸውም የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ ዕርምጃ አሰብአዊ መሆኑን ሲያምንበት የመስተዳድሩ ፕሬዚዳንት ወይም የመስተዳድሩ ምክር ቤት እርምጃውን እንዲያስተካክል ሃሳብ መስጠት፤
  - መ) የአስቸኳይ ጊዜ ድንጋጌ እንዲቀጥል ለጨፌ ጥያቄ ሲቀርብ ያለውን አስተያየት ማቅረብ።

አንቀጽ ፲፯

የክልሉ ዋና አዲተር

- ፩. የክልሉ ዋና አዲተር በመስተዳድሩ ፕሬዚዳንት አቅራቢነት በጨፌ ይሾማል።
- ፪. የክልሉ ዋና አዲተር የክልሉን ቢሮዎችና የሌሎች መሥሪያ ቤቶች ሂሳቦችን በመቆጣጠር በጨፌ የተመደበው ዓመታዊ በጀት በበጀት ዓመቱ እንዲሰሩ ለተወሰኑ ሥራዎች በሚገባ መዋሉን ለጨፌ ሪፖርት ያቀርባል።
- ፫. የክልሉ ዋና አዲተር የመሥሪያ ቤቱን በጀት በቀጥታ ለጨፌ አቅርቦ ያስፀድቃል።
- ፬. የዋና አዲተር ተጠሪነት ለጨፌ ይሆናል።
- ፭. የዋናው አዲተር ዝርዝር ሥልጣንና ተግባር በሕግ ይወሰናል።

Article 109

A State of Emergency Inquiry Board

1. 'Caffee' while declaring a state of emergency, shall simultaneously establish a State of Emergency Inquiry Board, comprising of seven persons to be chosen and assigned by 'Caffee' from among its members and from legal experts.
2. The State of Emergency Inquiry Board shall have the powers and responsibilities to:
  - (a) make public within one month the names of all individuals arrested on account of the state of emergency together with the reasons for their arrest;
  - (b) inspect and follow up that no measure taken during the state of emergency is inhumane;
  - (c) recommend to the president or to the Regional Administrative Council corrective measures if it finds any case of inhumane treatment;
  - (d) submit its view to 'Caffee' on a request to extend the duration of the state of emergency.

Article 110

The Auditor General

1. The Auditor General shall, upon recommendation of the Regional Administrative President, be appointed by 'Caffee'
2. The Auditor General shall audit and inspect the accounts of Bureaus and other offices of the Regional Government to ensure that expenditures are properly made for activities carried out during the fiscal year and in accordance with the approved allocations, and submit his reports thereon to the 'Caffee'
3. The Auditor General shall draw up and submit for approval to 'Caffee' his office's annual budget.
4. The Auditor General shall be accountable to 'Caffee'
5. The details of functions of the Auditor General shall be determined by law.

Keewwata 111  
waa'ee yaada  
fooyyessuu heeraa  
maddisiisuu

Yaadni fooyyessuu Heeraa tokko:

1. Miseensootni caffee harka sadii kessaa tokko, yookaan
  2. Murtii caalmaa sagalee mana maree bulchiinsa mootummaa naannichaatiin yookaan
  3. Manneetii mareewwan aanaa naannicha keessa jiranirraa harka sadii keessaa harka tokkoon yoo dhihaate, yookaan
  4. Manneetii mareewwan gandaa naannicha keessa jiranii harka sadii keessaa harka tokkoon kan gaafatame yoo ta'e.
- Mariifi murtiif caffee ni dhihaata.

Keewwata 112  
waa'ee heera

mootummaa fooyyessuu

1. Tumaawwan boqonnaawwan lamaafi sadii heera mootummaa kanaa, heera mootummaa federaalaa keewwata 105 irratti kan tumameen ala fooyya'uu hin danda'an.
2. Tumaawwan heericha mootummaa keewwata kana keewwata xiqqaa (1) irratti tarreeffamaniin ala jiran fooyya'uu kan danda'an akkaataa kanaan gadii qofaan ta'a:
  - a) Manneetiin mareewwan aanaa naannichaa, sagalee harka sadii keessaa lamaan yoo raggaasisaniif,
  - b) Caffeen sagalee harka afur keessaa sadiin yoo raggaasiseedha.
3. Tumaatni keewwata kana keewwata xiqqaa 2, kan fooyya'u:
  - a) Manneetiin mareewwanii aanolee naannichaa hunduu fooyya'umsa dhihaate yoo raggaasisaniifi
  - b) Miseensootni caffee sagalee afur keessaa sadiin yoo raggaasisaniidha.

Keewwata 113  
sanadii seeraan

fudhatamummaa qabu

Waraabbiin Heera mootummaa afaan Oromoo kun, sanadii fudhatama seeraa isa dhumaa qabuudha.

አንቀጽ ፻፲፩  
የህገ-መንግሥት መሻሻያ ሃሳብን

ስለማመንጨት

አንድ የህገ-መንግሥት መሻሻያ ሃሳብ፡-

- ፩. በጨፌ አባላት አንድ ሦስተኛ ድምፅ ሲደገፍ፣ ወይም
- ፪. በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ያብላጫ ድምጽ ውሳኔ ሲደገፍ፣ ወይም
- ፫. በክልሉ ውስጥ ካሉ የወረዳ ምክር ቤቶች በአንድ ሶስተኛው የተጠየቀ ከሆነ ወይም
- ፬. በክልሉ ውስጥ ካሉ የቀበሌ ምክር ቤቶች በአንድ ሶስተኛው የተጠየቀ ከሆነ ለውይይትና ለውሳኔ ለጨፌ ይቀርባል።

አንቀጽ ፻፲፪

ህገ-መንግሥቱን ስለማሻሻል

- ፩. የዚህ ህገ-መንግሥት ምዕራፍ ሁለትና ሶስት ድንጋጌዎች በፌዴራሉ ህገ-መንግሥት አንቀጽ ፻፮ ከተደነገገው ውጭ ሊሻሻሉ አይችሉም።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ከተዘረዘሩት ውጭ ያሉት የህገ-መንግሥቱ ድንጋጌዎች ሊሻሻሉ የሚችሉት በሚከተለው አኳኋን ብቻ ይሆናል፤
  - ሀ) የክልሉ የወረዳ ምክር ቤቶች በሁለት ሶስተኛ ድምፅ ሲያፀድቁትና
  - ለ) ጨፌ በሶስት አራተኛው ድምፅ ሲያፀድቀው ነው።
- ፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪ ድንጋጌ የሚሻሻለው፡-
  - ሀ) የክልሉ የወረዳ ምክር ቤቶች በሙሉ የቀረበውን መሻሻያ ሲያፀድቁትና
  - ለ) የጨፌ አባላት በሶስት አናተኛ ድምጽ ሲያፀድቁት ነው።

አንቀጽ ፻፲፫

ህጋዊ ተቀባይነት ያለው ሰነድ

የዚህ ህገ-መንግሥት የአሮሚኛ ቅጅ ህጋዊ ተቀባይነት ያለው ሰነድ ነው።

Article 111

Initiation of Amendments

Any proposal for Constitutional amendment if supported by

1. one-third majority vote of members of 'Caffee' or
2. a majority vote of Regional Government Administrative Council; or
3. a one-third of District Council in the Region submits a request; or
4. a one-third kebele Council in the Region submits a request; shall be submitted to 'Caffee' for discussion and decision.

Article 112

Amendment of the Constitution

1. Provisions of Chapters two and three of this Constitution, cannot be amended outside the conditions specified under Article 105 of the Federal (Constitution).
2. All provisions of this Constitution other than those specialized in sub-Article 1 of this Article Can be amended only in the following manner;
  - a) when District Councils approver's by a two-third majority vote; and
  - b) when 'Caffee' approves by a majority vote of three fourth
3. Sub Article two of this Article shall be amended
  - a) when all District Council approve the proposed amendment; and
  - b) when 'Caffee' approves it by a majority vote of three-fourth

Article 113

The Version with Final Legal Authority

The Oromo language version of this Constitution shall have final legal authority.